

BIALY WHITE EAGLE ORZEL



TESTAMENTY SPRAWY SPADKOWE TRUSTY



Adwokat
Jovita
Wysocka Ahava
mówi po polsku

**BEZPŁATNE
KONSULTACJE
W CAŁEJ FLORYDZIE**

AhavaLegacyLaw.com

888-554-9998

URAZY PO WYPADKU SAMOCHODOWYM?

ODSZKODOWANIE ZA OBRAŻENIA CIAŁA

Adwokat
Jovita
Wysocka Ahava
mówi po polsku

**BEZPŁATNE
KONSULTACJE
W CAŁEJ FLORYDZIE**

AhavaLegacyLaw.com

727-362-1234



Dominika Żak będzie reprezentować amerykańską Polonię na wyborach Miss Polonia 2025 w Polsce

Najpiękniejsza Polka w USA

8 marca w Copernicus Center w Chicago odbyła się wyjątkowa gala – Beauty Ambassador of Poland, w trakcie której wybrano Najpiękniejszą Polkę w Ameryce 2025. Wydarzenie przyciągnęło setki widzów i entuzjastów polskiej kultury, a w szranki o tytuł stanęły 24 piękne i utalentowane kobiety

polskiego pochodzenia. Po emocjonujących prezentacjach i występach koronę zdobyła 23-letnia Dominika Żak, która tym samym zyskała zaszczyt reprezentowania Polonii amerykańskiej na wyborach Miss Polonia 2025 w Polsce.

Ciąg dalszy ➔ str. 28-29



Dominika Żak została wybrana spośród 24 kandydatek rywalizujących o tytuł Najpiękniejszej Polki w USA

Archiwum organizatorów, FB

UBEZPIECZENIA

SAMOCÓD • DOM • ŻYCIE
ZDROWIE • BIZNES



**MAŁGORZATA
(MAGGIE) WAZIO**

Licencjonowany
Agent Ubezpieczeniowy

7801 Starkey Rd
Seminole, FL 33777
Tel. **727-397-1495**

Fax: 727-393-0938
Email: maggie.wazio.leo@statefarm.com

State Farm



Mówimy po polsku

POŻYCZKI I PRZEFINANSOWANIA NA DOME W STANIE FLORYDA

**GERARD
SCHEFFLER**

773-909-3346

www.gerardscheffler.com/florida
schefflergerard@gmail.com

KUPNO • SPRZEDAŻ • INWESTYCJE

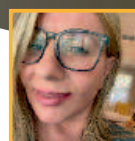


Chcesz sprzedać lub kupić dom na Florydzie?



Zadzwoń do
Grace Omyla

727-422-5898



Grace Omyla
BROKER/OWNER

**MARTA
MARSZAŁEK**
FLORIDA REAL ESTATE AGENT

Zadzwoń do mnie
727-454-8088
marta@realtor@gmail.com

**JESTEM SKUTECZNĄ
I ZAUFANĄ AGENTKĄ.**

Profesjonalnie i z dużym doświadczeniem
pomagam w całym procesie kupna,
sprzedaży, wynajmu lub inwestycji
nieruchomości na Florydzie w rejonach:
Palm Beach, Boca Raton, Fort Lauderdale,
Miami, Tampa, Sarasota i Clearwater

Jowita Wysocka Ahava & Eddie Ahava
Polskojęzyczna obsługa



TESTAMENTY I TRUSTY WYPADKI SAMOCHODOWE

- TESTAMENTY I TRUSTY
- SPRAWY SPADKOWE
- ODSZKODOWANIE POWYPADKOWE

BEZPŁATNE KONSULTACJE W CAŁEJ FLORYDZIE

 **888-554-9998**

AhavaLegacyLaw.com

Email: Jovita@AhavaLegacyLaw.com

Lokalizacje: Tampa Bay, Sarasota, Orlando, Południowa Floryda



POLSKI PASZPORT

BIURO OBYWATELA POLSKIEGO W USA

TŁUMACZ
PRZYSIĘGŁY

OBYWATEL



- Paszporty dla polskich dzieci za granicą
- Odnowienie paszportów - szybko
- Potwierdzanie obywatelstwa polskiego
- Rejestracja ślubów w Polsce
- Zdjęcia paszportowe biometryczne
- Rejestracja aktów urodzenia
- Uprawnomocnienia rozwodów w Polsce
- Zmiany imion i nazwisk
- Wyciąganie aktów urodzenia, ślubu, wyroków sądów, dokumentów z urzędów w Polsce i USA
- Oświadczenia o niekaralności
- Apostille z każdego Stanu USA
- Emerytury ZUS, KRUS i MSW
- Świadectwa pracy i dokumentacja plac
- Zmiany danych w ZUSie
- Otwieranie kont bankowych w Polsce
- Pełnomocnik do konta w banku
- Spadki, darowizny
- Przekazanie, przyjęcie, spadku
- Odrzucenie spadku
- Pełnomocnictwa
- Zdjęcia cyfrowe do loterii wizowej, itp.
- Tłumaczenia przysięgłe do Polski
- Prochy i zwłoki do Polski
- inne sprawy - proszę dzwonić

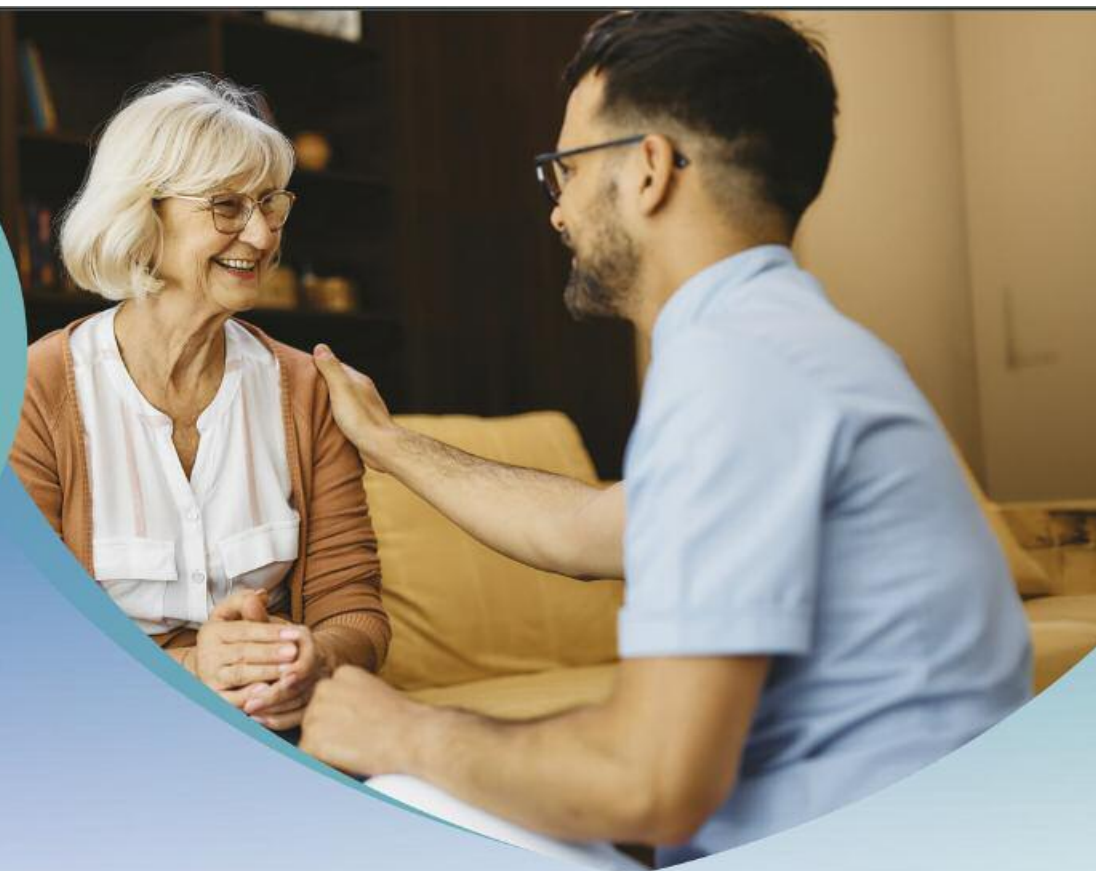


PolskiPaszport.com

UMAWIANIE WIZYT DO KONSULATÓW W USA
ORAZ NA DYŻURY KONSULARNE WE WSZYSTKICH MIASTACH USA

TEL. (312) 224 – 2700 (Chicago)
2430 E Rand Rd., Arlington Heights, IL 60004
office@polskipaszport.com

**Ubezpieczenia
zdrowotne
dla posiadaczy
MEDICARE*
na Florydzie
863.940.1161**



INSIGHTS
INSURANCE AGENCY

863.940.1161

**Jesteś na emeryturze
i chcesz porównać plany
medyczne z MEDICARE*?**

Bezpłatna pomoc, dojeżdżam do klienta.

Plany dentystyczne.

Service in English, Polish, Spanish and Catalán.

Zadzwoń już dziś!

SERVICING ALL OF FLORIDA!

**Medicare Advantage, Medicare Supplemental Insurance, and Part D options can be explored.
We do not offer every plan available in your area. Any information we provide is limited to those plans we do offer in your area. Please contact Medicare.gov, 1-800-MEDICARE, or your local State Health Insurance Program to get information on all of your options. To send a complaint to Medicare, call 1-800-MEDICARE (TTY users should call 1- 833-401-1884), 24 hours a day/7 days a week). If your complaint involves a broker or agent, be sure to include the name of the person when filing your grievance.

Magdalena Smyl
LICENSED HEALTH INSURANCE AGENT
smylmagdalena@gmail.com



WSTĘP



MARCIN BOLEC
REDAKTOR
NACZELNY

W tym roku obchodzimy wyjątkowy jubileusz – 100-lecie istnienia Fundacji Kościuszkowskiej, organizacji, która przez cały wiek wiernie służyła polsko-amerykańskiej społeczności, wspierając edukację, kulturę i wymianę intelektualną pomiędzy Polską a Stanami Zjednoczonymi.

Fundacja Kościuszkowska, założona w 1925 roku przez dr. Stephena Mizwa, rozpoczęła swoją misję jako organizacja wspierająca młodych Polaków pragnących studiować w USA. Z biegiem lat jej działalność rozszerzyła się na wiele obszarów, obejmując stypendia dla amerykańskich studentów uczących się o Polsce, programy wymiany akademickiej, a także liczne inicjatywy promujące polską kulturę i historię.

Przez sto lat Fundacja nie tylko przetrwała zmieniające się warunki społeczne, gospodarcze i polityczne, ale także dynamicznie rozwijała się, dostosowując swoją działalność do potrzeb kolejnych pokoleń. Powstawanie nowych oddziałów, rozbudowa oferty programowej i rosnące zaangażowanie w promocję polskiego dziedzictwa w USA są dowodem na to, że misja Fundacji jest dziś równie aktualna, jak w momencie jej powstania.

Wiele polonijnych organizacji boryka się obecnie z problemami – brak młodych członków, trudności finansowe czy zmniejszone zainteresowanie sprawiają, że niektóre z nich znajdują się na granicy istnienia. Historia Fundacji Kościuszkowskiej pokazuje jednak, że dzięki wy-

trwałości i zdolności do dostosowywania się do nowych wyzwań można nie tylko przetrwać, ale także rozwijać się przez całe dekady. Jubileusz Fundacji może być inspiracją dla innych organizacji polonijnych, by nie ustawały w swoich działaniach mimo trudności.

Jeśli chcemy, aby polskie dziedzictwo i kultura przetrwały w Stanach Zjednoczonych, musimy aktywnie wspierać organizacje, które się tym zajmują. To nie tylko kwestia finansowego wsparcia, ale także osobistego zaangażowania – uczestnictwa w wydarzeniach, promowania ich działalności czy zachęcania młodszych pokoleń do aktywnego udziału w życiu polonijnej społeczności. Tylko w ten sposób możemy zapewnić, że kolejne pokolenia Polaków w Ameryce będą miały możliwość poznawania i pielęgnowania swoich korzeni.

W kwietniu odbędzie się doroczny bankiet Fundacji, który w tym roku wpisze się w celebrację 100-lecia jej istnienia. To wspaniała okazja, by uczcić jubileusz tej zasłużonej organizacji i podziękować jej za niezliczone lata pracy na rzecz naszej społeczności. Serdecznie gratuluję wszystkim, którzy przez te lata przyczynili się do sukcesów Fundacji Kościuszkowskiej, i życzę jej kolejnych lat owocnej działalności na rzecz Polonii amerykańskiej. Niech jej misja nadal łączy Polaków i Amerykanów, budując mosty między naszymi narodami i wspierając tych, którzy pragną zdobywać wiedzę i promować polskie dziedzictwo na świecie.

PLUS, MINUS



MSZ

Coraz więcej Polaków na świecie bierze udział w wyborach. Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom i potrzebom polskiej diaspory, Ministerstwo Spraw Zagranicznych ogłosiło, że na tegoroczne wybory prezydenckie planuje powołać rekordową liczbę aż 504 komisji za granicą.



ROSJA

Rosja deklaruje na forum międzynarodowym pokojowe zamiary, ale równolegle do negocjacji na temat zawieszenia broni konsekwentnie atakuje Ukrainę i kontynuuje ekspansję, zdobywając kolejne tereny na froncie wojennym.



WHITE EAGLE MEDIA, LLC

55 Broad St. Suite 220, New Britain, CT 06053

Sales & Editorial: (860) 223-1150

Email: info@whiteeaglenews.com

Toll Free: (800) 668-0667

www.whiteeaglenews.com

www.BialyOrzel24.com  Facebook.com/BialyOrzel24

Managing Partner & Director of Sales

Darek Barcikowski – publisher@whiteeaglenews.com

Managing Partner & Editor-in-Chief

Marcin A. Bolec – editor@whiteeaglenews.com

Director of Operations & Associate Editor: Joanna Szybiak

Reporters: Barbara Bilińska Bolec, Edward Bolec, Robert Strybel, Halina Głowacka, Tomasz Ryzner, Marcin Żurawicz, Marlena Hebda

Contributors: Robert Rothstein, Tomasz Moczerniuk, Marek Kania, Sylwia Wadach Kloczkowska, Robert Iwanicki, o. Michał Czyżewski, Janusz Romański, Paweł Markiewicz, Catherine Blinder

Editorial Assistant & HR Manager: Alicja Dębek

Sales Support Coordinator: Maria Sołtys

Circulation Manager: Anna Górecka

Media Planner: Izabela Wróblewski

Graphics: Tomasz Świętoniowski, Zbigniew Czeranowski, Dorota Strzelecka

Advertising: Helena Boczoń, Michał Chełmiński

The White Eagle is a biweekly publication of White Eagle Media LLC. The content of this publication may not be reprinted or re-transmitted in whole or in part without the expressed written consent of the publisher. White Eagle Media assumes no responsibility for advertising content or errors but will reprint whatever part of the advertisement needs corrections if written notice is submitted within a week of the date of publication.



Projekt finansowany ze środków Ministerstwa Spraw Zagranicznych w ramach konkursu pn. Polonia i Polacy za Granicą 2023 ogłoszonego przez Kancelarię Prezesa Rady Ministrów



Projekt „Polska platforma medialna USA - Wydania prasowe” realizowany przez Fundację Wolność i Demokracja.



Publikacja wyraża jedynie poglądy autorów i nie może być utożsamiana z oficjalnym stanowiskiem Ministerstwa Spraw Zagranicznych. Utwór powstał w ramach działania przez Kancelarię Prezesa Rady Ministrów, a od 1 lipca 2024 roku Ministerstwa Spraw Zagranicznych, zrealizowanego w ramach konkursu pn. Polonia i Polacy za Granicą 2023 ogłoszonego przez Kancelarię Prezesa Rady Ministrów. Zastrzeżenie: nie wolno kopiować, rozpowszechniać ani w inny sposób wykorzystywać zawartości niniejszej publikacji bez zgody wydawcy.

KURSY WALUT:

1 USD = 3.86 PLN | 1 PLN = 0.26 USD

Źródło: Narodowy Bank Polski. Kursy z 2 dni przed datą wydania.

Kto pyta, nie błądzi

Archiwum WEM

Seria „Kto pyta, nie błądzi” powstaje na podstawie naszych rozmów z Wami. Przedstawiamy pytania odnośnie do ubezpieczeń na zdrowie, życie lub przyszłość, które do nas wpływają i udzielamy na te pytania odpowiedzi. Cykl ten będzie się pojawiał co dwa tygodnie na łamach „Białego Orła”. Na pytania odpowiada Robert Sobczak – Wasz agent z Obamacare Hotline™ i Medicare po polsku®.

Pani Janina: Czy jeśli pracuję po 65. roku życia, to muszę wziąć Medicare A i B?

Pani Janino, jeśli pracodawca oferuje ubezpieczenie w pracy, to może Pani opóźnić wejście w życie części B Medicare, jeśli woli Pani pokrycie z pracy. Część A jest zazwyczaj bezpłatna dla osób z wypracowanymi 40 kwartałami, więc można ją wystartować od miesiąca 65. urodzin lub rozpocząć razem z częścią B.

Pan Zenon: Czy mogę mieć jednocześnie Medicare Supplement i Medicare Advantage, żeby pokrycie było pełniejsze?

Panie Zenonie, posiadanie jednocześnie obu planów uzupełniających do Medicare jest nie tylko nieefektywne, ale i nielegalne. Należy zdecydować się na jedno rozwiązanie i dostosować je do własnych indywidualnych potrzeb.

Pani Magda: Dostaję mnóstwo reklamówek pocztą odnośnie do planów do Medicare. Jak wybrać najlepsze rozwiązanie dla mnie?

Pani Magdo, sugeruję kontakt z naszym biurem Medicare po polsku (844-654-5185), by umówić się na Telefon z agentem. W trakcie rozmowy przedyskutujemy Pani potrzeby i dobierzemy odpowiedni plan uzupełniający do Medicare. Niestety, szczególnie w okresie między

sierpniem a listopadem każdego roku, będzie Pani otrzymywać oferty wielu firm ubezpieczeniowych, ale przed podjęciem jakiegokolwiek decyzji, zawsze sugeruję umówienie się na spotkanie z licencjonowanym agentem, który reprezentuje więcej niż jedną firmę, by zachować obiektywność w wyborze planu na przyszły rok.

Pan Krzysztof: Czy każdy lekarz akceptuje Medicare?

Panie Krzysztofie, niestety nie. Prawdą jest, że Medicare współpracuje z największą grupą lekarzy. Niestety nie wszyscy lekarze akceptują jego zasady ze względu na kwoty wypłacane za usługi. Są one ustalane są przez CMS (Center for Medicare and Medicaid Services), a nie przez lekarza.

Pan Jerzy: Przed 65. rokiem życia posiadałem Medicaid. Teraz po wejściu w Medicare straciłem program miasmowy. Dlaczego?

Panie Jurku, przed 65. urodzinami Medicaid weryfikuje przede wszystkim dochody swoich beneficjentów. Niestety po wejściu w Medicare sprawdzane są nie tylko dochody, ale i również zasoby potencjalnych posiadaczy Medicaid. Najprawdopodobniej z tego właśnie powodu stracił Pan Medicaid. Aby ustalić poziom zasobów, musimy podać na przykład stany kont (czekowych, oszczędności-



wych, IRA, 401K, money market itd.), wartość posiadłości niebędących główną rezydencją, wartość posiadanych akcji i obligacji itp. Na szczęście istnieją inne opcje zminimalizowania kosztów leczenia dla posiadaczy Medicare.

Pani Joanna: Czy jak posiadam Medicare, to nie muszę już za nic więcej płacić?

Pani Joanno, niestety nie jest to takie pięknie. Po pierwsze: posiadanie tylko Medicare Part A jest dla większości osób bezpłatne, jeśli spełniają określone warunki. Po drugie: posiadanie tylko części A i B pokrywa tylko częściowo koszty leczenia szpitalnego i medycznego. W pokryciu szpitalnym odpowiedzialni jesteśmy za deductible i coinsurance przy każdym pobycie w szpitalu. Część B Medicare natomiast posiada roczne deductible (odpowiedzialność własną) i 20% nieograniczonego coinsurance (odpowie-

dzialności wspólnej). Oryginalne Medicare nie pokrywa również kosztów leków na receptę. Dlatego tak ważne jest dobranie odpowiednich dodatków do Medicare. Czy to Medicare Supplement, czy Medicare Advantage, musimy pamiętać o tym jak z niego zamierzamy korzystać.

Pan Paweł: Czy w trakcie corocznego okresu zapisowego mogę zapisać się na Suplementy do Medicare bez weryfikacji zdrowotnej?

Panie Pawle, jedynym okresem bez weryfikacji zdrowotnej przy zapisywaniu się na dowolny Medicare Supplement będzie okres 6 miesięcy od uruchomienia obu planów oryginalnego Medicare. W niektórych stanach, takich jak na przykład Illinois, istnieją firmy oferujące plany gwarantowane typu Medicare Supplement niezależnie od momentu zapisywania się na niego. Jest to raczej wyjątek, a nie reguła.

OBAMACareHOTline™**844.944.7526**www.obamacarehotline.com**Już od 14 lat służymy Polonii****medicare®
po polsku****844.654.5185**www.medicarepopolsku.com

Andrzej Duda i Khurelsukh Ukhnaa otworzyli forum gospodarcze

Prezydent Mongolii w Warszawie

Na zaproszenie prezydenta Andrzeja Dudy dwudniową wizytę w Polsce odbył Khurelsukh Ukhnaa, prezydent Mongolii. Obaj przywódcy wzięli udział m.in. w Polsko-Mongolskim Forum Gospodarczym.

Podczas spotkania z dziennikarzami prezydent RP wyraził nadzieję, że bliższe kontakty z Mongolią sprzyjać będą jeszcze bliższym kontaktom gospodarczym i polscy przedsiębiorcy oraz polskie wielkie firmy, takie jak KGHM, będą mocniej wchodziły na mongolski rynek.

– Ta wizyta jest bardzo ważna dla budowania polsko-mongolskich relacji. Cieszę się, że w ciągu ostatnich lat nasze obroty handlowe wzrastają. Zawarliśmy umowy pomiędzy naszymi instytucjami i uczelniami. To ważny krok. Mówiliśmy o współpracy w najbardziej nowoczesnych branżach – tym wszystkim, co jest awangardą współpracy gospodarczej na świecie – komentował Andrzej Duda.

Pierwszego dnia wizyty obaj przywódcy otworzyli Polsko-Mongolskie Forum Gospodarcze, a następnie prezydent Andrzej Duda z Pierwszą Damą



Andrzej Duda i Khurelsukh Ukhnaa omówili szereg zagadnień dotyczących współpracy Polski i Mongolii

oraz prezydent Mongolii wzięli udział w Koncercie Orkiestry Muzycznej Morin Khuur. – Ta orkiestra jest ambasadorem kultury Mongolii i odzwierciedleniem historii, kultury i tradycji mongolskiego narodu – powiedział prezydent Mongolii Khurelsukh Ukhnaa.

Andrzej Duda wraz z małżonką Agatą Kornhauser-Dudą złożyli oficjalną wizytę w Mongolii w kwietniu 2023 r. Prezydenci rozmawiali wówczas o współpracy gospodarczej oraz o światowym bezpieczeństwie.

 TOM

Średnie wynagrodzenie w górę w Polsce, ale...

Tempo wzrostu płac wyraźnie hamuje

Najnowsze dane GUS-u o dynamice płac w Polsce sugerują, że trzyletnia seria dwucyfrowego wzrostu wynagrodzeń się kończy. Średnia płaca w lutym wyniosła 8,613 zł, co oznacza, że wzrosła rok do roku o prawie 8 procent.

Średnie wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w lutym 2025 r. wyniosło w Polsce 8,613 zł, co oznacza wzrost rok do roku o 7.9 proc. – podał Główny Urząd Statystyczny. To wynik gorszy od prognoz, bo oczekiwano wzrostu o 8.7 proc. Statystyki wynagrodzeń dotyczą firm zatrudniających co najmniej 10 pracowników (obejmują około 40 proc. wszystkich pracujących w polskiej gospodarce). Podawane liczby dotyczą danych w ujęciu nominalnym, a dla konsumentów istotne jest, jak to tempo ma się do inflacji.

W lutym inflacja CPI wyniosła 4.9 proc. rok do roku, podobnie jak w styczniu, więc w ujęciu realnym (czyli po korekcie o inflację) średnie wynagrodzenie urosło w lutym o około 3 proc. rok do roku, czyli wyraźnie mniej niż w styczniu (4.3 proc.). To 19. miesiąc z rzędu z dodatnią dynamiką realnych płac, choć widać hamowanie. Rekordowo wysoka była w marcu 2024 r., gdy sięgnęła około 10 proc., najwięcej od kwietnia.

Eksperti Polskiego Instytutu Ekonomicznego ocenili, że hamowanie wzrostu płac to efekt mniejszej skali podwyżki płacy minimalnej (tylko 9 proc. wobec 20 proc. w 2024 r.) oraz słabszej koniunktury. Dynamika wynagrodzeń będzie hamować, ale realne płace nadal przewyższać będą inflację. NBP prognozuje, że w 2025 r. dynamika wynagrodzeń w gospodarce narodowej wyniesie 8.9 proc. wobec 13.7 proc. w 2024 roku.

 TOM

Nawet 15 tygodni dodatkowego wolnego dla ojca lub matki dziecka

Dłuższy urlop dla rodziców wcześniaków

W życie weszła ustawa wydłużająca rodzicom wcześniaków urlop macierzyński. Będzie on mógł się zwiększyć nawet o 15 tygodni. Rzecz co roku dotyczy około dwudziestu tysięcy osób.

Urlop macierzyński dla rodziców wcześniaków i dzieci wymagających hospitalizacji tuż po narodzinach jest pełnopłatny, dobrowolny i nierozdzielny. Przyznawany jest według zasady: tydzień za każdy rozpoczęty tydzień pobytu dziecka w szpitalu. Należy z niego sko-

rzystać tuż po zakończeniu standardowego urlopu macierzyńskiego.

W przypadku dzieci urodzonych przed ukończeniem 28. tygodnia ciąży lub z masą urodzeniową nie większą niż 1000 g rodzice będą mogli skorzystać nawet z 15 tygodni dodatkowego urlopu. Rodzicom dziecka urodzonego pomiędzy 28. a 37. tygodniem ciąży z masą urodzeniową większą niż 1000 g będzie przysługiwać do ośmiu tygodni dodatkowego urlopu.

Dłuższy urlop macierzyński – w wymiarze do ośmiu tygodni – przysługiwać

będzie także rodzicom dziecka, które urodzi się po ukończeniu 36. tygodnia ciąży i będzie wymagało hospitalizacji. Pobyt dziecka w szpitalu będzie musiał wynosić przynajmniej dwa kolejne dni w okresie od 5. do 28. dnia po porodzie.

Aby skorzystać z dodatkowego urlopu pracowniczka lub pracownik (bo może z niego skorzystać zarówno matka, jak i ojciec) wychowujący dziecko musi złożyć wniosek u pracodawcy w terminie nie krótszym niż 21 dni przed zakończeniem urlopu macierzyńskiego.

 TOM

 jestemwczesniej.pl



W Polsce każdego roku rodzi się ponad 20 tysięcy wcześniaków

Bp Zbigniew Zieliński zastąpi abp Stanisława Gądeckiego

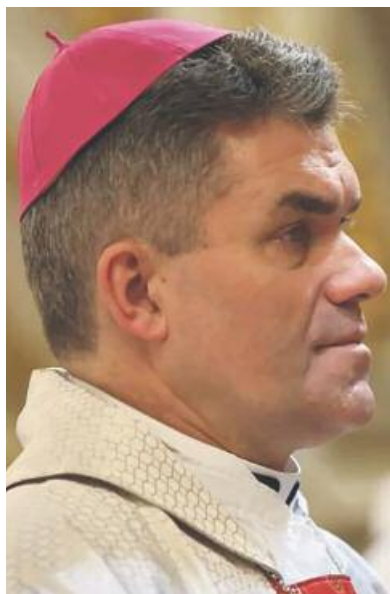
Nowy metropolita poznański

 vaticannews.va/Partner Vatican News

Bp Zbigniew Zieliński, dotychczas biskup koszalińsko-kołobrzeski, został metropolitą poznańskim. Na stanowisku zastąpi arcybiskupa Stanisława Gądeckiego, który w październiku 2024 r. skończył 75 lat, co obligowało go do złożenia rezygnacji.

Zbigniew Jan Zieliński urodził się 14 stycznia 1965 roku w Gdańsku. W 1985 r. rozpoczął studia filozoficzno-teologiczne w Gdańskim Seminarium Duchownym. Świecenia kapłańskie przyjął w 1991 roku z rąk biskupa Tadeusza Gocłowskiego.

Pracował jako wikariusz w parafii pw. Matki Bożej Bolesnej w Gdańsku w latach 1991-1999. W 2004 r. obronił doktorat z katolickiej nauki społecznej na Uniwersytecie Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Warszawie. Od 2002 r. pracował jako wykładowca teologii pastoralnej w Gdańskim Seminarium Duchownym.



Abp Zbigniew Zieliński musi po raz dwunasty zmienić miejsce zamieszkania

W 2004 r. został proboszczem parafii pw. św. Michała Archanioła w Sopocie, w 2007 r. proboszczem parafii archikatedralnej pw. Trójcy Świętej w Gdańsku-Oliwie, a 2014 r. proboszczem konkatedralnej bazyliki Mariackiej i parafii pw. Wniebowzięcia NMP w Gdańsku. Papież Franciszek w 2015 r. mianował go biskupem pomocniczym archidiecezji gdańskiej ze stolicą tytularną Medeli (obecnie w Tunezji). 24 października 2015 r. z rąk abp. Leszka Ślawa Głódzia uzyskał święcenia biskupie.

Od marca 2022 r. pełnił urząd biskupa koadiutora diecezji koszalińsko-kołobrzeskiej. W lutym 2023 r. po rezygnacji z urzędu biskupa Edwarda Dajczaka objął kanonicznie urząd biskupa diecezjalnego. – W czasie 33 lat kapłaństwa to moja dwunasta przeprowadzka – stwierdził abp Zieliński. Jego ingres nastąpi 1 maja.

 TOM

Finisz budowy parku rozrywki na Pomorzu

Konkurencja dla Energylandii

W Brojcach pod Gryficami powstaje Hossoland, który ma stanowić konkurencję dla Energylandii. Park rozrywki na Pomorzu Zachodnim zajmie 40 hektarów i będzie podzielony na cztery krainy tematyczne. Otwarcie 31 maja.

Na terenie kompleksu pojawia się coraz więcej elementów – budynki, drewniane konstrukcje czy rzeźby. – Rozpoczęliśmy montaż pierwszego rollercoastera – informuje Hossoland na profilu Facebook.

GhostRider na trasie o długości 893 metrów będzie osiągał prędkość 117 km/h. Przejazd będzie obfitować w nagłe zwroty, nachylenia i zaskakujące skrety. Wysokość rollercoastera wyniesie 53.5 m. Na pokład kolejki wsiądą osoby

o wzroście minimum 120 cm, a jeden kurs będzie mógł zabrać 16 pasażerów

Będzie to pierwszy duży park rozrywkowy na Pomorzu Zachodnim, stąd jest nazywany „Energylandią Północy”. Zostanie podzielony na cztery krainy tema-

 hossoland/facebook

Na rollercoasterze w Brojcach będzie można jeździć z prędkością 120 km na godzinę

tyczne: rybackie Miasto Syrenki, bursztynowe królestwo mitów i baśni Baltambrya, Kraina Wikingów i smocza Dolina Kopalni. Motywu przewodnim parku mają być bałtyckie legendy i baśnie.

W parku obowiązywać będzie jeden bilet całoniedziowy, który upoważni do korzystania ze wszystkich atrakcji. Hossoland ma być czynny do października. Zatrudni ponad 200 pracowników. Za inwestycję odpowiada Grupa Hosso, która zarządza również kilkoma centrami handlowymi w regionie.

Jest to tylko jeden z dwóch projektów będących konkurencją dla Energylandii. Druga inwestycja w Łutynówku, niedaleko Olsztynka, szybko postępuje. W tym przypadku ze 185 hektarów 100 będzie zabudowane.

 TOM**LEOPOLD TYRMAND**
– człowiek, który wymyślił
festiwal Jazz Jamboree

40 lat temu zmarł autor „Złego” i „Filipa”

Minęło 40 lat od śmierci Leopolda Tyrmand (19 marca 1985 r.). Był pisarzem, publicystą i popularyzatorem jazzu we wczesnych latach PRL-u. Jego najbardziej znane i uznane książki to „Zły”, „Filip” oraz „Dziennik 1954”.

Przyszedł na świat 16 maja 1920 r. w Warszawie. Pochodził ze zasymilowanej rodziny żydowskiej. 1 września 1939 roku zastał go w Warszawie. Wyjechał do Wilna, został aresztowany przez NKWD, skazany na 8 lat, ale po ataku Niemiec na ZSRR w 1941 roku uciekł z transportu kolejowego. Zdobył dokumenty na nazwisko obywatela Francji, trafił do III Rzeszy, gdzie pracował m.in. jako tłumacz, kelner, robotnik kolejowy i marynarz. Swoje przeżycia opisał w powieści „Filip” (1961).

Wiosną 1946 r. wrócił do Warszawy. Współpracował z „Przekrojem”, „Tygodnikiem Powszechnym” i „Ruchem Muzycznym”. W 1950 r. stracił pracę i został objęty nieoficjalnym zakazem publikacji. W kwietniu 1954 r. wydał jednak „Złego”. Sensacyjna powieść o powojennej Warszawie stała się hitem wydawniczym. W 1961 r. do rąk czytelników trafił „Filip” – ostatnia powieść opublikowana w Polsce.

15 marca 1965 r. Tyrmand opuścił Polskę. W 1966 r. dotarł do USA. Początkowo współpracował z paryską „Kulturą”, wydał „Życie towarzyskie i uczuciowe”. Trafił na łamy tygodnika „The New Yorker”, jednak z czasem wszedł w spór z Jerzym Giedroycem, przestał publikować w „New Yorkerze”.

Pomimo upływu lat nie ustawała jego pasja do jazzu. To Tyrmand był autorem nazwy i jednym z pomysłodawców festiwalu „Jazz Jamboree”. Zmarł podczas wakacji w Fort Myers na Florydzie. Miał 65 lat.

 TOM

Sikorski i Lammy podkreślali znaczenie współpracy z USA

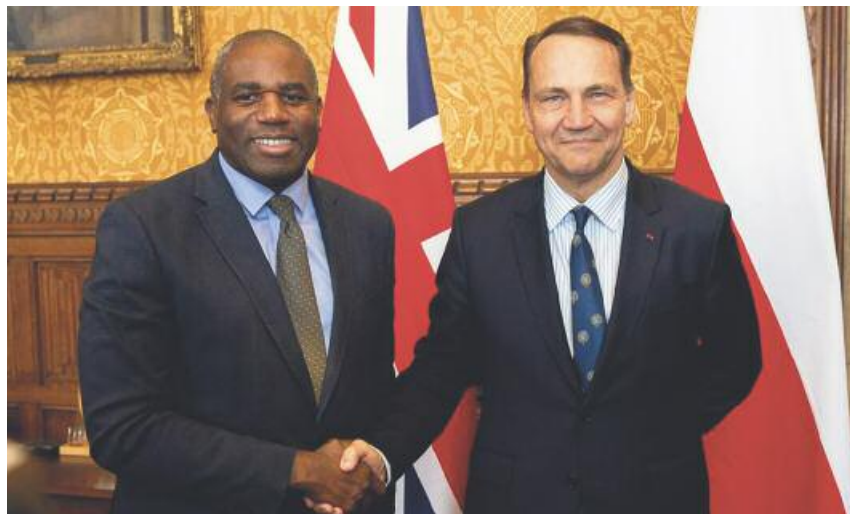
Wizyta szefa MSZ w Londynie

Radosław Sikorski, szef polskiego MSZ, spotkał się w Londynie z Davidem Lammy, swym brytyjskim odpowiednikiem. Polski minister wygłosił też wykład w Royal College of Defence Studies o perspektywach bezpieczeństwa europejskiego.

„Polska i Wielka Brytania są zjednoczone w wizji bezpieczniejszej Europy. Rozwijamy zdolności obronne Europy, zwiększamy nasze wspólne wsparcie dla Ukrainy, budujemy relacje handlowe o wartości 30 miliardów euro w celu napędzania rozwoju” – oświadczyło MSZ na platformie X.

Szefowie dyplomacji Polski i Wielkiej Brytanii podkreślili strategiczne znaczenie relacji bilateralnych i wolę ich dalszego zacieśniania, m.in. poprzez wynegocjowanie dwustronnego Traktatu o Bezpieczeństwie i Obronności.

Ponadto ministrowie zgodnie podkreślili znaczenie bliskiej współpracy ze Stanami Zjednoczonymi. Zarazem zgodzili się co do konieczności przejęcia przez Europę większej odpowiedzial-



Radosław Sikorski i David Lammy rozmawiali o bezpieczeństwie Europy

ności za własne bezpieczeństwo i dalszego zwiększania nakładów na obronność.

Podczas wizyty w Wielkiej Brytanii minister odwiedził też Pembroke Col-

lege Uniwersytetu w Oksfordzie, na którym studiował w latach '80. Odbyła się tam uroczystość oficjalnego nadania Sikorskiemu tytułu Honorary Fellow.

 TOM

Sejm przyjął uchwałę ws. bezpieczeństwa RP

Tarcza Wschód flagowym projektem Unii Europejskiej

Sejm Polski przyjął uchwałę ws. bezpieczeństwa Rzeczypospolitej Polskiej. W uchwale poparto rezolucję Parlamentu Europejskiego z 12 marca ws. wzmocnienia obronności UE i uznano, że jeden z jej zapisów dotyczący programu Tarcza Wschód jest szczególnie istotny.

Przyjęta uchwała głosi, że „Sejm Rzeczypospolitej Polskiej, kierując się troską o bezpieczeństwo RP, wyraża pełne poparcie dla rozwiązań zawartych w rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 12 marca

2025 r. w sprawie białej księgi w sprawie przyszłości europejskiej obrony. Sejm Rzeczypospolitej Polskiej podkreśla konieczność zwiększenia zaangażowania i roli państw europejskich w ramach struktury obronnej NATO”.

Wspomniana w uchwale rezolucja PE dotyczy wzmocnienia obronności UE. W jej ramach przyjęto poprawkę zaproponowaną przez delegację PO-PSL w Europejskiej Partii Ludowej (EPL), uznającą Tarczę Wschód za projekt flagowy dla wspólnego bezpieczeństwa UE. Dokument przyjęty został

przez PE większością głosów (419 do 204). Rezolucji nie poparli m.in. europosłowie PiS i Konfederacji.

W uchwale zapisano, że Sejm „uznaje za szczególnie istotny zapis rezolucji dotyczący programu Tarcza Wschód, który uważa się za flagowy projekt Unii Europejskiej w zakresie bezpieczeństwa i obrony”.

Za uchwałą zagłosowało 230 posłów, przeciw było 189, od głosu wstrzymał się 1 poseł. Odrzucono poprawkę PiS wykreślającą z uchwały zapis o poparciu rezolucji PE.

 TOM

Piosenka Wojciecha Kostrzewy z szansą na międzynarodowy triumf

Polak znów wygra Eurowizję?

„Wasted Love” to jeden z faworytów tegorocznej Eurowizji. Utwór skomponował Wojciech Kostrzewa, który współtworzył dla Nemo Mettlera „The Code”, Szwajcarski rapper wygrał tę piosenką Eurowizję w 2024 roku.

W tym roku Wojciech Kostrzewa współtworzył dwa kolejne utwory, które w maju wybrzmiały na Eurowizji. – Po raz kolejny miałem przyjemność dodać symfoniczny akcent do piosenek na Eurovizję – tym razem dla Austrii i Szwajcarii. Ogromne podziękowania dla obu wspaniałych zespołów za zaproszenie mnie. Zawsze jest zaszczytem ożywić muzykę na tak wielkiej scenie – przekazał kompozytor i aranżer w swoich social mediach.

– Piosenki, o których mowa, to „Wasted Love” w wykonaniu JJ z Austrii oraz „Voyage” od Zoë Më ze Szwajcarii. Obie są bardzo dobrze oceniane przez eurowizyjnych fanów, a ta pierwsza uważana jest za potencjalnego zwycięzcę. W rankingu w aplikacji My Eurovision Scoreboard słuchacze dali jej pierwsze miejsce, bukmacherzy oceniają natomiast szanse Austrii na wygraną jako drugie najwyższe – zaraz po Szwecji – dodał polski twórca.

Wojciech Kostrzewa ukończył studia licencjackie i magisterskie na Uniwersytecie Muzycznym Fryderyka Chopina. Jego kompozycje i aranżacje wykonywały m.in. Orkiestra Sinfonia Varsovia, Orkiestra Teatru Wielkiego – Opera Narodowa, Filharmonia Szczecińska, Theater Orchester Biel Solothurn, Norwegian Radio Orchestra, Det Norske Blåseensemble (Halden, Norwegia). Jest doktorem w dyscyplinie sztuk muzycznych i adiunktem na Uniwersytecie Muzycznym Fryderyka Chopina w Warszawie.

 TOM

 Wojciech Kostrzewa/facebook



Wojciech Kostrzewa współtworzył dwa utwory, które w maju wybrzmiały na Eurowizji

Interaktywna wystawa z polskimi innowacjami w Brukseli

Promocja Polski w Europie



Większość Polaków postrzega swój kraj pozytywnie – 58 proc. czuje wspólnotę narodową, a ponad połowa odczuwa dumę i radość – to wnioski z badania przeprowadzonego na potrzeby kampanii „We Did It In Poland”, promującej Polskę jako innowacyjny i dynamiczny kraj.

Dla 74 proc. Polaków patriotyzm przejawia się m.in. w podkreślaniu mocnych stron Polski w rozmowach w kraju i za granicą. Respondenci często wskazywali przekazywanie dzieciom miłości i szacunku do ojczyzny (82 proc.), uczestnictwo w wyborach i pielęgnowanie polskich tradycji (po 79 proc.), gotowość do walki za ojczyznę (76 proc.).

W myśleniu Polaków o Polsce dominują aspekty pozytywne – 58 proc. czuje się częścią narodowej wspólnoty, 56 proc. odczuwa dumę, 52 proc. radość. Pozytywne uczucia najczęściej towarzyszą

osobom w wieku powyżej 60 lat – 67 proc. z nich ma poczucie bycia częścią wspólnoty, a tyle samo odczuwa narodową dumę. W pozostałych grupach wiekowych te odsetki są niższe, ale nadal przekraczają 50 proc.

Badanie na zlecenie Fundacji WłączeniPlus przeprowadziła agencja Grupa 4P metodą CAWI na reprezentatywnej próbie 1010 Polaków w wieku od 18 do 70 lat.

Start kampanii poza Polską połączony jest z otwarciem interaktywnej wystawy, której premiera odbyła się podczas Competitiveness & Security Business Summit organizowanego w Brukseli przez Business & Science Poland, który jest partnerem kampanii.

Szczyt jest okazją do dyskusji na temat strategii mających na celu wzmocnienie pozycji UE w pięciu obszarach tematycznych: innowacyjność, przemysł, finansowanie, strategiczne łańcuchy dostaw i obronność.



Interaktywna wystawa w Brukseli promuje pozytywny wizerunek Polski

Wiceministra MKiDN otworzyła spotkanie w Brukseli

Nowy Kompas Kultury dla Europy



Marta Cienkowska, podsekretarz stanu w MKiDN, reprezentująca polską prezydencję w Radzie Unii Europejskiej, otworzyła spotkanie rozpoczynające proces konsultacji nowego Kompas Kultury dla Europy.

W spotkaniu zainicjowanym przez Glenna Micallefa, europejskiego komisarza ds. sprawiedliwości międzypokoleniowej, młodzieży, kultury i sportu, wzięło udział ponad 50 przedstawicieli organizacji z europejskiego sektora kultury. Wnioski z dyskusji będą miały bezpośredni wpływ na kolejne etapy przygotowawcze

Kompasu Kultury, który ma powstać jeszcze w 2025 roku.

– Kultura i dziedzictwo kulturowe stanowią fundamenty naszej tożsamości. Znaczenie kultury daleko wybiega poza wartość finansową, która jest praktycznie niemożliwa do oszacowania. W obliczu narastających wyzwań, geopolitycznej niestabilności kultura staje się kluczowym elementem strategii przyszłości Unii Europejskiej. Kompas Kultury dla Europy musi wyznaczyć kierunki działań, które przysięgają sektor kultury na potencjalne kryzysy – mówiła w Brukseli Marta Cienkowska.

Wiceministra Cienkowska wskazała na najważniejsze zagrożenia współczesnego świata, przed którymi należy chronić dziedzictwo kulturowe. Pierwszym są konflikty zbrojne, podczas których kultura bywa celowo niszczone. Kolejne wyzwania to zmiany klimatyczne i zanieczyszczenie środowiska, które zagrażają wielu historycznym miejscom.

Nie można też ignorować zagrożeń wynikających z dynamicznego rozwoju technologii. Dezinformacja, manipulacja i nieświadome wykorzystywanie narzędzi cyfrowych mogą osłabiać państwa i podważać spójność Unii.



– Znaczenie kultury daleko wybiega poza wartość finansową – podkreśla Marta Cienkowska

**WYSYŁAMY DO POLSKI:**

▪ KWIATY ▪ UPOMINKI ▪ KOSZE
▪ ZESTAWY SPOŻYWCZE



NA KAŻDĄ OKAZJĘ Z GWARANTOWANĄ DOSTAWĄ DO DOMU ODBIORCY

SPRAW
KOMUŚ
WIELKĄ
RADOŚĆ!

908-352-9100**www.polamerNY.com****POLAMER**

 W OBIEKTYWIE
↓ ALPHARETTA, GA – 22 lutego


Mazury Folk Dance Ensemble

Podczas maskowego balu karnawałowego zorganizowanego przez Polski Klub w Atlancie wystąpiły członkinie lokalnego zespołu „Mazury”, które zatańczyły żywiołowego kankana, zbierając gromkie oklaski publiczności.

↓ NOWY JORK, NY – 4 marca


KPRP

Prezydent Andrzej Duda nadał polskie obywatelstwo Jessemu Eisenbergowi – amerykańskiemu aktorowi i reżyserowi filmu „Prawdziwy ból” o poszukiwaniu polskich korzeni, który miał dwie nominacje do Oscara.

↓ WASZYNGTON, DC – 4-9 marca


THEK

Festiwal Polskich Filmów zorganizowany przez Fundację Kościuszkowską przyciągnął wielu miłośników polskiej kinematografii oraz gwiazd, w tym aktorów z Polski, m.in. Zbigniewa Zamachowskiego i Gabrielę Muskałę.

↓ CHICAGO, IL – 7 marca


PSFCU

Rekordowa liczba gości wzięła udział w imprezie charytatywnej zorganizowanej przez fundację United Colors of Pink z okazji Dnia Kobiet. Polsko-Słowiańska Federalna Unia Kredytowa była jednym ze sponsorów.

↓ CLIFTON, NJ – 8 marca


PSFCU

Z okazji Dnia Kobiet w oddziałach Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej rozdawano odwiedzającym je tego dnia paniom kwiaty i słodkie upominki. Na zdj. pracownicy oddziału PSFCU w Clifton.

↓ CHICAGO, IL – 12 marca


KG w Chicago

Placówki dyplomatyczne odgrywają ważną rolę w podtrzymywaniu relacji z innymi krajami. Na zdj. konsul gen. RP w Chicago Regina Jurkowska z konsulem gen. Meksyku Reyną Torres Mendivil i konsulem Gerardo Guerrero Gómezem.

↓ WASZYNGTON, DC – 12 marca


Henry Villarama & Russell Toof

Podczas ceremonii z okazji 26. rocznicy wstąpienia Polski do NATO kpt. Adam Spencer Maisel i kpt. Tyler Anthony Lightfoot otrzymali Gwiazdę Afganistanu, natomiast ppłk David Eckenrode Srebrny Medal Sił Zbrojnych RP.

↓ LOS ANGELES, CA – 15 marca


KG w LA

W Colburn School of Music odbył się koncert pt. „Recovered Voices: The Music of Poland”, podczas którego przedstawiono trzy utwory polskiego kompozytora Mieczysława Wajnbęrga.

↓ GREENPOINT, NY – 20 marca


Facebook

Piotr Praszkwicz, Wielki Marszałek Parady Pułaskiego w 2024 roku, został najnowszym członkiem zarządu Komitetu Głównego odpowiadającego za organizację tego wydarzenia. Gratulujemy i życzymy powodzenia!

Organizowaliście lub braliście udział w ciekawym wydarzeniu. Chciecie, aby wiadomość o nim ukazała się w naszym „Obiektywie”?



Prosimy o przesłanie zdjęcia z krótkim opisem wydarzenia oraz informacją, kto jest autorem fotografii na adres: info@whiteeaglenews.com.

POLISH CENTER OF JOHN PAUL II

Polskie Centrum im. Jana Pawła II
Clearwater, Florida



„Przyszłość zaczyna się dzisiaj,
nie jutro”

Joannes Paulus II

Zapraszamy na okolicznościowe spotkania, zabawy, imprezy patriotyczne i kulturalne oraz stałe wydarzenia programowe!

 **Niedzielne Obiady**  **Biblioteka**  **Klub Seniora**

Niedziela od godz. 15:00

Niedz./Czw. w godz. 15:00-17:00

Czwartek od godz. 14:00

 **Klub Ping-Ponga, Bilarda i Piwa**  **Polska Szkoła**  **Disco z Dj-em**

Piątek w godz. 19.00-23.00

Sobota od godz. 9:00

Sobota od godz. 21:00

NAJWIĘKSZY
OŚRODEK
KULTURY POLSKIEJ
NA ZACHODNIEJ
FLORYDZIE!

SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE:

Adres: 1521 North Saturn Avenue, Clearwater, FL 33755 (biuro czynne w środę, czwartek, piątek i sobotę od 11:00 do 16:00)

E-mail: PolCenterBiuro@gmail.com | **Tel.** 727-298-8609 | www.polishcenterfl.org |  Polskie Centrum im. Jana Pawła II, Inc.

SOCIETY OF POLISH AMERICAN TRAVEL AGENTS

POLSKIE AGENCJE PODRÓŻY
polecają szeroki wachlarz usług,
bogate doświadczenie oraz profesjonalną,
osobistą obsługę klienta, której nie znajdą
Państwo w internecie.



www.spata.org

LISTA ZRZESZONYCH AGENCJI

MASSACHUSETTS

Golemo Travel Service (508) 755-2753
Pat Tours Division of W.W.T. (413) 747-7702

NEW JERSEY

Classic Travel (973) 473-3845
Dom Polski, LLC (732) 727-7711
Europe Travel (732) 390-1750
Globe Travel (732) 525-8589
Krystyna Travel Tours & Services (973) 779-0077
Polish American Bureau (973) 472-0522
Polskie Biuro (973) 777-7711
Pulaski Travel (732) 826-1500
Spojnik Agency (609) 393-1616
Nova Travel (201) 906-9101

NOWY JORK

Albatross Travel Agency (718) 383-7211
Interport Travel Service (716) 892-8002
Maria Agency (718) 389-6208
Pol-Travel Service (718) 383-0505
Renata's Agency (845) 628-8828

PENNSYLVANIA

J.World Travel Inc (215) 634-6006

ILLINOIS

Polamer, Inc (773) 685-8222
Rek Travel (773) 777-7733

HAWAII

Barefoot Travel (808) 218-3940
Polonia Hawaii Tours (808) 955-4567

ZAPRASZAMY NOWYCH CZŁONKÓW!

SPATA

36 Main Street, South River | New Jersey 08882

Phone: 732-390-1750

E-mail: europetravelhp@gmail.com



POŻYCZKI I PRZEFINANSOWANIA NA DOMY W STANIE FLORYDA

GERARD SCHEFFLER

CELL: (773) 909-3346

NMLS# 219524

WWW.GERARDSCHEFFLER.COM/FLORIDA
SCHEFFLERGERARD@GMAIL.COM

20 LAT
DOŚWIADCZENIA
NOWIE PO POLSKU

KUPNO • SPRZEDAŻ • INWESTYCJE

-  pożyczki na kupno domów jednorodzinnych
-  pożyczki na nieruchomości inwestycyjne
-  pożyczki w całym stanie Floryda
-  przefinansowania

GRU Financial Corp. 1410 Higgins Rd. #103, Park Ridge, IL 60068
NMLS: 189514



Amerykański Instytut Kultury Polskiej w Miami zaprasza do aplikowania o stypendium im. Harriet Irsay i Lennox Family Award for Excellence

Szansa na stypendium

 Archiwum WEM

Amerykański Instytut Kultury Polskiej w Miami ogłosił nabór wniosków o stypendium im. Harriet Irsay oraz Lennox Family Award for Excellence. Jak zwykle trafia one do studentów pochodzenia polskiego, którzy studiują w Stanach Zjednoczonych i są obywatelami USA lub posiadają zieloną kartę. To dla nich doskonała okazja, jeśli pragną uzyskać wsparcie finansowe na dalszą edukację.

Każdego roku komisja przyznaje od 10 do 15 stypendiów w wysokości \$2,000. Zgłoszenia w tegorocznej edycji można przysłać do 30 czerwca 2025 r.

O stypendium mogą ubiegać się studenci wszystkich kierunków, studiujący w trybie dziennym na uczelni w USA. Preferowani są kandydaci pochodzenia polskiego lub osoby zainteresowane tematyką polską. W szczególności zachęca się do aplikowania studentów kierunków takich jak: komunikacja, edukacja, film, muzyka, historia, stosunki międzynarodowe, dziennikarstwo, nauki humanistyczne, studia polskie, public relations oraz studia biznesowe.

Aby ubiegać się o stypendium, należy przesłać:

- wypełniony formularz aplikacyjny,
- wykaz z rejestru ocen przesłany bezpośrednio przez uczelnię,
- szczegółowe CV,
- esej pt. „Dlaczego powinienem otrzymać stypendium” (200-400 słów),
- autorski artykuł o dowolnej tematyce związanej z Polską (do 700 słów),
- trzy listy rekomendacyjne od nauczycieli lub profesjonalistów znających osiągnięcia studenta (na papierze firmowym, podpisane i wysłane bezpośrednio do Instytutu lub e-mailem z oficjalnego adresu),



Termin składania wniosków o stypendium upływa 30 czerwca 2025 r.

- potwierdzenie dokonania opłaty rejestracyjnej w wysokości 20 dolarów (bezwrotna, płatna online).

Wnioski oraz wymagane dokumenty w języku angielskim należy przesłać do 30 czerwca 2025 roku. Formularz aplikacyjny jest dostępny na stronie www.ampolinstitute.com/application.

Szczegółowe informacje dotyczące stypendiów można uzyskać w Amerykańskim Instytucie Kultury Polskiej w Miami: www.ampolinstitute.org, tel. 305-864-2349, e-mail: assistant@ampolinstitute.org, director@ampolinstitute.org.

 AD

Taneczne pożegnanie karnawału

Ostatki w Orlando

Jak żegnać karnawał, to z przytupem! Tak właśnie było w Orlando, gdzie polonijny klub Polonia Orlando zorganizował zabawę. Ostatki odbyły się w ostatnią niedzielę przed Wielkim Postem, czyli 2 marca.

Spotkaniu towarzyszyła muzyka, była okazja do tańca i rozmów w polonijnym gronie, a wszystko to przy smacznych potrawach przyniesionych przez uczestników.

 JLS



 FB – Polonia Orlando

Wolontariusze z Polskiej Szkoły w Tarpon Springs serwowali kawę i pączki parafianom Szkolna drużyna w akcji

 Archiwum szkoły



W niedzielę, 16 marca, w kafeterii przy parafii pw. św. Ignacego w Tarpon Springs, na terenie której mieści się Polska Szkoła im. Marii Skłodowskiej-Curie, odbyło się tradycyjne spotkanie przy kawie i pączkach.

Od samego rana wolontariusze ze szkoły dbali o sprawny przebieg akcji. Już o 7:00 rano przy stanowisku pojawiły się pani Ewa z córką Mają i Madzią. Następnie ich miejsce zajęły pani Kasia z córką Sarą, absolwentką szkoły. Na zakończenie dyżur przejęła dyrektorka placówki Adrianna Gierlak wraz z całą rodziną.

Spotkania przy kawie z parafianami to zawsze chwile pełne ciepła, serdeczności i życzliwości. Społeczność szkolna chętnie angażuje się w życie parafii, budując silne więzi i wspierając lokalną wspólnotę.

 OPR. JLS



Nasze usługi:

- ✓ Księgowość dla firm i osób prywatnych
- ✓ Rozliczenia podatkowe (indywidualne i biznesowe)
- ✓ Obsługa kadrowo-płacowa
- ✓ Doradztwo podatkowe i planowanie finansowe
- ✓ Rejestracja nowych spółek
- ✓ Rozwiązywanie problemów podatkowych

🏠 Adres: 1013 Ohio Ave, Palm Harbor, FL 34683
 ☎️ Biuro: 727-773-1040 📠 Fax: 727-773-1001
 ✉️ E-mail: patax95@palmharboraccounting.com
 🌐 Strona: www.palmharboraccounting.com

Aneta Gawle (BBA, EA)
 Księgowa z 19 letnim doświadczeniem

KOMPLEKSOWE USŁUGI DEKARSKIE

Gont - Dachówka - Dach metalowy
 Fascia trim - Rynny



**TRIUMPH
ROOFING
Company**

- Awaryjne usługi dekarские 24/7
- Naprawy po zniszczeniach – wiatr, deszcz
- Pełna wymiana dachu 3 – 5 dni*

- Profesjonalny serwis
- Fachowa obsługa
- Konkurencyjne ceny

www.TriumphRoofing.org

 Facebook.com/TriumphRoofing.org

Kamil. Mówimy po polsku!

Tel. **727-645-3693**

Licensed & Insured:
 CCC1332094

*indywidualne zlecenia mogą przekroczyć wskazany czas z uwagi na powierzchnię



Zabawa taneczna w klubie Polonia Society of Korona, Inc. w Bunnell

Józefinki na Polance

© Polonia Society of Korona, Inc.

Józefinki to tradycyjna zabawa taneczna organizowana z okazji imienin św. Józefa, przypadających w połowie marca. Impreza ta ma charakter świecki i jest popularna zwłaszcza w lokalnych społecznościach, gdzie stanowi okazję do wspólnej biesiady, tańców i dobrej zabawy.

Na Polance klubu Polonia Society of Korona, Inc. w Bunnell zabawę pod tym hasłem zorganizowano w sobotę, 15 marca. Frekwencja dopisała, podobnie jak humory uczestnikom imprezy. Ekipa w kuchni zadbała o podniebienia gości, którzy mogli skosztować tradycyjnych polskich smakołyków, takich jak kaszanka czy pajda chleba ze smalcem. O muzykę do tańca zatroszczył się natomiast DJ Wojtek.

Informacje o kolejnych wydarzeniach w klubie można znaleźć na Facebooku oraz w naszym kalendarzu wydarzeń polonijnych na str. 60 oraz na portalu www.BialyOrzel24.com.

JLS



Więcej zdjęć znajdziesz na
www.BialyOrzel24.com



Coroczna impreza przy ognisku w Amerykańsko-Polskim Klubie Sobieski w Greenacres

Noc pod namiotami

 Archiwum Klubu Sobieski

W weekend 8-9 marca w Amerykańsko-Polskim Klubie Sobieski w Greenacres na Florydzie odbyła się kolejna edycja popularnej „Nocy pod Namiotami”. To wydarzenie na stałe wpisało się w kalendarz klubu i każdego roku gromadzi Polonię spragnioną wspólną zabawą, tradycyjnych smaków i niezapomnianej atmosfery. Tegoroczna impreza rozpoczęła się w sobotnie popołudnie. Główną at-

rakcją było wielkie ognisko, które tworzyło jedyną w swoim rodzaju biwakową atmosferę. Nie zabrakło także pysznego jedzenia – na stołach królowała babka ziemniaczana, a także inne przysmaki, w tym oczywiście kiełbaski z grilla. Wspólne biesiadowanie i śpiewy trwały do późnych godzin nocnych.

Uczestnicy już teraz nie mogą się doczekać kolejnej odsłony tego wydarzenia!



Polonia z Orlando odwiedziła karmelicki klasztor św. Józefa w Bunnell

Doroczna pielgrzymka

15 marca Polonia z Orlando wzięła udział w dorocznej pielgrzymce do Korony. Miejscem docelowym jak zawsze był prowadzony przez karmelitów bosych klasztor św. Józefa w Bunnell.

Uczestnicy pielgrzymki wzięli udział w Drodze Krzyżowej, której stacje znajdują się

na zewnątrz – w urokliwych zakątkach zlokalizowanych nieopodal klasztoru, po której odprawiona została uroczysta msza św. Po nabożeństwie wszyscy posilili się lunchem, który przebiegł w piknikowej atmosferze, przy kiełbaskach z grilla i ciastach domowego wyrobu.

 FB – Polonia Orlando

Polonia w Sarasocie w promieniach słońca pożegnała karnawał

Karnawałowy piknik

W niedzielę, 23 lutego, w Sarasocie odbył się piknik karnawałowy zorganizowany przez Stowarzyszenie Dziedzictwa Polskiego. Wydarzenie przyciągnęło licznych uczestników, którzy miło spędzili czas w gronie polonijnych znajomych.

Oprawę muzyczną zapewnił DJ Kamil Bartoszcze, który zadbał o doskonały nastrój i pełny parkiet. Dorosli skorzystali z

okazji do spróbowania dań z food trucków, odbyła się też loteria. Nie zabrakło także atrakcji dla najmłodszych – dzieci mogły korzystać z dmuchanych zjeżdżalni, a dodatkową niespodzianką był pokaz magika, który wzbudził zachwyt u maluchów.

Piknik stał się nie tylko okazją do zabawy, ale także do spotkań w gronie przyjaciół i budowania więzi w polonijnej społeczności Sarasoty.

 WEM

 Facebook





Zawsze wita z uśmiechem każdego klienta.

Oferuje polskie i europejskie potrawy, napoje oraz domowe pierogi, gołąbki, wędliny, obiady i wypieki.

Przyjdź! nie zawiedziesz się.



European Flavors - Polish Market
648 Oakfield Dr Brandon, FL 33511
Tel. (773) 240-6551
E-mail: europeanflavorsmarket@gmail.com

Godziny otwarcia:
poniedziałek, wtorek, środa, czwartek, piątek: 09:00-18:00,
sobota 09:00-16:00, niedziela - zamknięte

V TURNIEJ

TENISA STOŁOWEGO

SOBOTA 5 KWIETNIA 2025 GODZ. 2 PM

KLUB PIWA I PING PONGA



OPLATY I WSTĘP
WSTĘP WOLNY DLA WSZYSTKICH UCZESTNICZY TURNIEJU - 25 USD

ZAWODY W KATEGORIACH
GRUPA ZAAWANSOWANA
GRUPA NIEZAAWANSOWANA



KUCHNIA ZAPEWNI PRZEKĄSKI

ORGANIZATORZY I ZAPISY
TOMASZ URBAN 727 - 455 - 0272
DARIUSZ OSTROWSKI 727 - 657 - 8313
ANDRZEJ MICAŁ 727 - 656 - 9073
ZBIGNIEW SROCYŃSKI



POLSKIE CENTRUM IM. JANA PAWŁA II
AUDYTORIUM, 1521 N SATURN AVE, CLEARWATER, FL 33755



DLA WSZYSTKICH UCZESTNIKÓW TURNIEJU PRZEWIDZIANE SĄ NAGRODY

PIEROGI INN

Polish Deli

Oferujemy szeroki asortyment wędlin z Polski i Chicago, w tym świeżą i wędzoną kielbasę, kiszkę, kabanosy, parówki, pasztety, wędliny oraz ponad 40 różnych rodzajów pierogów. Polecamy również ogromny wybór produktów importowanych z Polski, takich jak sery, twarogi, śledzie, ogórki, kapustę, dżemy, soki, syropy, żurki, makarony, przyprawy, słodczyce i ciasta takie jak makowce, orzechowce, chrust, kołaczki, itp.

NAJWIEKSZY POLSKI SKLEP NA FLORYDZIE ZAPRASZA!

Ponad **25 lat** w biznesie

Wysyłamy paczki do Polski i Europy

6611 Superior Ave, Sarasota, FL 34231
☎ (941) 929-0101



UBEZPIECZENIA

- DOMY
- SAMOCHODY
- ŻYCIE
- PLANY EMERYTALNE



Zadzwoń. Porównaj. Zaoszczędź.

Krystyna Zakrzewski
727-437-5595



kzakrzewski@acg.aaa.com
33227 U.S Hwy 19 N, Unit B5-B,
Palm Harbor, FL 34684

INTERNATIONAL AIR

HEATING AIR COOLING

Mówimy po polsku i angielsku

OFERUJEMY:

- ✓ Profesjonalną diagnozę
- ✓ Uczciwe niskie ceny
- ✓ Wieloletnie doświadczenie
- ✓ Usługi domowe i komercyjne bez nachalnej sprzedaży

Obsługujemy rejon Sarasoty, Manatee i okolic

INSTALACJA I NAPRAWA KLIMATYZACJI ORAZ OGRZEWANIA

Jesteśmy dostępni 24/7
☎ (941) 400-2534

DARMOWE WYCENY NOWYCH SYSTEMÓW
DARMOWE DRUGIE OPINIE



FL LIC# CAC1822986



www.international-air.com  InternationalAirAC@gmail.com

Polonijni agenci podróży spotkali się w Royal Manor w Garfield, by świętować 65-lecie SPATA

Jubileuszowy bankiet

 Facebook

22 marca w eleganckich wnętrzach Royal Manor w Garfield, NJ odbył się doroczny bankiet organizowany przez SPATA – Society of Polish American Travel Agents. Wydarzenie, które w tym roku wpisało się w jubileusz 65-lecia organizacji, przyciągnęło wielu znakomitych gości oraz członków polonijnej społeczności, dla których była to doskonała okazja do świętowania, integracji i podtrzymywania polskich tradycji.

SPATA to organizacja zrzeszająca polonijnych agentów podróży w Stanach Zjednoczonych. Jej głównym celem jest promowanie turystyki, wspieranie polskich biur podróży oraz umacnianie relacji pomiędzy Polonią a Polską. Organizacja regularnie organizuje spotkania branżowe, szkolenia oraz wydarzenia integracyjne, takie jak coroczny bankiet, który stanowi okazję do wymiany doświadczeń i budowania nowych kontaktów.

Wydarzenie, oprócz polonijnych agentów podróży – członków SPATA zgromadziło licznych przedstawicieli polonijnego biznesu i lokalnej społeczności. Obecni byli m.in. byli Wielcy Marszałkowie Parady Pułaskiego w Nowym Jorku oraz Arkadiusz Eric Bagiński, który poprowadził ją w tym roku, a także podróżnik i właściciel agencji podróżniczej Classic Travel Jerzy Majcherczyk. Gości powitała prezes SPATA Honorat Pierwoła.

Podczas balu nie zabrakło elementów nawiązujących do polskiej tradycji. Uroczystość uświetnił występ zespołu folklorystycznego, który zaprezentował barwne tańce i pieśni ludowe, wzbudzając entuz-

jazm publiczności. Ważnym momentem wieczoru był tradycyjny polonez, w którym udział wzięli zarówno organizatorzy, jak i goście wydarzenia. To piękne nawiązanie do polskiej kultury podkreśliło wagę dziedzictwa i tradycji, które SPATA stara się pielęgnować.

Bankiet SPATA był nie tylko okazją do świętowania, ale także do nawiązywania nowych kontaktów i wzmacniania więzi między członkami polonijnej społeczności. Po oficjalnej części wieczoru goście bawili się przy muzyce, delektując się wyśmienitą kuchnią i ciesząc się niepowtarzalną atmosferą tego wydarzenia. To kolejne spotkanie, które potwierdziło, że SPATA nie tylko zrzesza polonijnych agentów podróży, ale przede wszystkim integruje i podtrzymuje żywe więzi z Polską oraz jej kulturą.

 JLS


Więcej zdjęć znajdziesz na
www.BialyOrzel24.com



ZAINWESTUJ W APARTAMENT W POLSCE

wypoczywaj lub zarabiaj na wynajmie



SEA SHELL
APARTMENTS

nad morzem



już od 405 000 zł netto | 100 521 USD

TRE
MONTI
ECO RESORT MIŁKÓW

w górach



już od 410 000 zł netto | 101 762 USD



VISTA MIKOŁAJKI
MARINA & RESORT

na Mazurach



2 pokoje z wykończeniem
od 472 000 zł netto | 117 150 USD

SPECTRUM
BIERUTOWSKA

we Wrocławiu



już od 233 000 zł netto | 57 830 USD



Uczniowie z ponad 20 szkół ze wschodniego wybrzeża wzięli udział w 13. edycji akcji

„Bo lubię język polski”

 Archiwum szkół, CPSD

Półowa marca to tradycyjnie już akcja „Bo lubię język polski”, której w tym roku odbyła się już 13. edycja. Inicjatorem i organizatorem jest Polska Szkoła Doksztalcająca im. bł. ks. Jerzego Popiełuszki w Derby, CT, która co roku jest gospodarzem międzyszkolnego wydarzenia. Akcja, w której początkowo uczestniczyły też inne szkoły z Connecticut, z roku na rok rozszerza swój zasięg dzięki dołączającym stacjonarnie lub wirtualnie placówkom z innych stanów.

W tegorocznej edycji wzięli udział uczniowie z ponad 20 szkół z Connecticut, Nowego Jorku, New Jersey i Rhode Island, z czego z dziesięciu z nich uczniowie wraz z opiekunami w osobach nauczycieli i rodziców pojawili się w szkole w Derby, a w dwunastu zorganizowano zajęcia tematyczne wpisujące się w akcję.



Uczniom biorącym udział w akcji „Bo lubię język polski” towarzyszyli nauczyciele i rodzice, którzy sami też mieli okazję sprawdzić swoją znajomość polszczyzny w dyktandzie





Więcej zdjęć znajdziesz na
www.BialyOrzel24.com

Akcja „Bo lubię język polski” to edukacyjny projekt rozwijający umiejętności językowe uczniów poprzez interaktywne zadania, quizy i kreatywne wyzwania. W różnych krainach językowych uczniowie mają okazję poznawać bogactwo języka polskiego, od gramatyki i ortografii po frazeologię, literaturę i kulturę. Tegoroczne wydarzenie poświęcone było przesądom, które wciąż są obecne w naszej kulturze, a bohaterami akcji byli bohaterowie kultowego komiksu – Tytus Romek i A'Tomek. Święto języka polskiego, jakim jest ta akcja, w pełni wybrzmiało w postaci konkursów literackich, dyktand, konkursów plastycznych i wędrówek po krainach języka polskiego.

Patronat honorowy nad akcją objął konsul generalny RP w Nowym Jorku Mateusz Sakowicz, partnerem akcji była Centrala Polskich Szkół Doksztalających w Ameryce, a wśród głównych sponsorów wydarzenia była Polsko-Słowiańska Federalna Unia Kredytowa, która ufundowała też nagrody rzeczowe dla laureatów konkursów.

OPR. WEM



Laureaci XIII edycji akcji „Bo lubię język polski”

Pokaz Małego Aktora

1. miejsce PSS Derby, CT (Jan Śliwowski, Kacper Drożdż, Alan Galas, Dawid Pawelec)
2. miejsce SJP im. JP II, New Britain, CT (Karolina Pazdrak, Julia Plichta, Amelia Cymek, Julia Cymek)

Dyktando – uczniowie

Kl. 3-4

1. Julia Leśniewski, PSS Stamford, CT
2. Olivia Ogorzałek, PSS Derby, CT
3. Emilia Rembisz, PSS przy parafii św. Cyryla i Metodego, Brooklyn, NY

Kl. 5-6

1. Amelia Kaźmierczak, PSS Hartford, CT
2. Michalina Starzak, PSS Derby, CT
3. Kamil Kurgan, PSS Hartford, CT

Kl. 7-8

1. Justyna Lonczak, SJP Providence, RI
2. Natan Kubieniec, PS Port Chester, NY
3. Mia Bayas, PSS przy parafii św. Cyryla i Metodego, Brooklyn, NY

Dyktando – dorośli

- Lidia Mirales, PSS Hartford, CT
Wioletta Leśniewski
Iwona Jadzewicz
Marika Maleszczyk, Akademia Młodej Polonii Clifton, NJ
Maleina Lewicka, PSS przy parafii św. Cyryla i Metodego, Brooklyn, NY

Konkurs Plastyczny kl. 1-2

1. Robert Perzan, PSS Stamford, CT
2. Tymon Trojak, PSS Stamford, CT
3. Kalina Asmolow, SJP im. JP II, New Britain, CT

Konkurs Plastyczny kl. 3-4

1. Maja Zelepien, SJP im. JP II New Britain, CT
2. Lily Ganera, PSS Stamford, CT
3. Lily Bayas, PSS przy parafii św. Cyryla i Metodego, Brooklyn, NY

„Mistrz szkolnej lektury”

Kl. 3-4

1. Jakub Kłodowski, PSS Derby, CT
2. Ewa Mazurek, Akademia Młodej Polonii, Clifton, NJ
3. Adriana Łapińska, SkilP im. św. JP II Bridgeport, CT

Kl. 5-6

1. Zofia Meler, Akademia Młodej Polonii, Clifton, NJ
2. Gabriela Żurek, PSS Derby, CT
3. Franciszka Tuman, PSS przy parafii św. Cyryla i Metodego, Brooklyn, NY

Kl. 7-8

1. Sophie Kopeć, PSS Derby, CT
2. Joanna Galas, PSS Derby, CT
3. Julia Golec, PSS Derby, CT



WYSYŁAMY DO POLSKI:

- KWIATY ▪ UPOMINKI ▪ KOSZE
- ZESTAWY SPOŻYWCZE



NA KAŻDĄ OKAZJĘ Z GWARANTOWANĄ DOSTAWĄ DO DOMU ODBIORCY

SPRAW
KOMUŚ
WIELKĄ
RADOŚĆ!

908-352-9100

www.polamerNY.com

POLAMER



**Nie podejmuj walki z IRS samemu.
Potrzebujesz pomocy? Zadzwoń!**

REPREZENTACJA PRZED IRS'em w języku POLSKIM

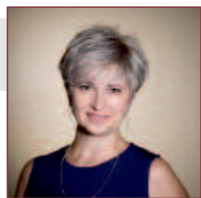
📞 audyty 📞 błędne naliczenia 📞 windykacje 📞 zajęcia majątku

**Składanie ofert
na spłatę długu.
Niskie miesięczne raty.
Umożnienia należności.**



Ponad
20 lat
doświadczenia!

Barbara Mrozik, E.A. – Enrolled Agent
MÓWIĘ PO POLSKU, pracujemy w każdym stanie USA!



Enrolled Agent jest najwyższym poziomem certyfikacji
udzielanej przez amerykański Urząd Skarbowy

📞 **203-301-0555**
📞 **203-515-5709**
✉ **mgrouptax@gmail.com**



We invite you to visit us!

The American Institute of Polish Culture, Inc.

Phone: 305.864.2349
e-mail: info@ampolstitute.org
www.ampolstitute.org



Honorary Consulate of the Republic of Poland

Blanka A. Rosenstiel, Honorary Consul
Phone: 305.866.0077
e-mail: polconsulfl@yahoo.com



Chopin Foundation of the United States, Inc.

Phone: 305.868.0624
e-mail: info@chopin.org
www.chopin.org
Competitions • Concerts • Scholarships

1440 79 th Street Causeway, Suite 117, Miami, Florida 33141

202501-WE-PL-E



PRCULife

UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE

BEZTERMINOWE,
TERMINOWE &
FINAL EXPENSE

KONTA EMERYTALNE

NON-QUALIFIED
& IRA

KORZYŚCI CZŁONKOWSKIE

STYPENDIA NAUKOWE
WYDARZENIA KULTURALNE
NARÓD POLSKI
& INNE PUBLIKACJE

DUMNY PATRON POLSKICH
SZKÓŁ, ZESPOŁÓW
LUDOWYCH ORAZ MUZEUM
POLSKIEGO W AMERYCE

Instytut Glottodydaktyki Polonistycznej jest jednostką naukowo-dydaktyczną Uniwersytetu Jagiellońskiego, najstarszego uniwersytetu w Polsce, założonego w 1364 roku. Instytut, powstały w 2020 roku z przekształcenia Centrum Języka i Kultury Polskiej w Świecie, należy do najważniejszych polskich ośrodków kształcenia cudzoziemców. Wchodzi w skład Wydziału Polonistyki. Instytut prowadzi intensywne zajęcia z języka polskiego na wszystkich poziomach zaawansowania oraz wykłady z literatury, historii, kultury oraz wiedzy o społeczeństwie polskim, umożliwiające ich uczestnikom zdobycie wiedzy o przeszłości i współczesności Polski. Zajęcia prowadzą wykwalifikowani nauczyciele akademicki Instytutu i innych jednostek UJ, mający doświadczenie w nauczaniu obcokrajowców zdobyte w uczelniach na całym świecie.

Instytut Glottodydaktyki Polonistycznej oferuje następujące programy dla obcokrajowców:

- semestralne
- roczne
- roczne i semestralne programy przygotowujące do podjęcia studiów w Polsce na następujących kierunkach: nauki społeczne, nauki polityczne i stosunki międzynarodowe, marketing i zarządzanie oraz na medycynie
- kursy wakacyjne w ramach Szkoły Letniej Języka i Kultury Polskiej UJ
- wakacyjny kurs języka i kultury polskiej dla młodzieży „Lato Odkrywców”
- kursy języka polskiego dla studentów programu Erasmus
- kursy języka polskiego dla obcokrajowców odbywających staże naukowe
- indywidualne kursy dla biznesmenów i tłumaczy
- kursy przygotowujące do zdawania egzaminu certyfikacyjnego z języka polskiego jako obcego.



The Institute of Polish Language and Culture for Foreigners is a research and teaching department of the Jagiellonian University, the oldest Polish university, founded in 1364. Institute, established in 2020 as a result of the transformation of the Center for Polish Language and Culture in the World, has grown to become the main Polish research and teaching center of Polish as a foreign language. The Institute is part of the Faculty of Polish Studies. The Institute conducts intensive Polish language classes at all level of proficiency as well as lectures on Polish literature history, culture and contemporary society, enabling their participants to gain comprehensive knowledge of Poland's past and present. The classes are conducted by qualified academic teachers of the Institute and other units of the Jagiellonian University, with experience in teaching foreigners gained at universities around the world.

The Institute of Polish Language and Culture for Foreigners offers the following classes for foreigners:

- One-semester program in Polish language and culture
- One-year program in Polish language and culture
- One-year and one-semester courses for studying in Poland in the following fields: social sciences, political sciences and international relations, marketing and management, and medicine.
- Summer courses as part of the School of Polish Language and Culture
- Summer course of Polish language and culture for young learners “Explorers Summer”
- Polish language courses for students of the Erasmus Program students
- Polish language courses for graduate students
- Individual courses for businessmen and translators

Details of the programs offered are available on the website

<https://pls.school.uj.edu.pl>

For further information please contact:
School of Polish Language and Culture
 ul. Ingardena 3, 30-060 Kraków
 tel. +48 12 663-29-20, 663-18-14
 e-mail: polish.for.foreigners@uj.edu.pl



JAGIELLONIAN
UNIVERSITY
IN KRAKÓW



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Szczegóły dotyczące oferowanych programów są dostępne na stronie

<https://pls.school.uj.edu.pl>

Pytania dotyczące programów prosimy kierować tutaj:
Szkoła Języka i Kultury Polskiej
 ul. Ingardena 3, 30-060 Kraków
 tel. +48 12 663-29-20, 663-18-14
 e-mail: polish.for.foreigners@uj.edu.pl

POLSKA FIRMA



zatrudni od zaraz
KIEROWCÓW CDL KLASY A
 oraz właścicieli ciężarówek

ZAPEWNIAMY:

- kontraktowe ładunki idealnie dopasowane do pracy pod ELOG
- stałe długie lub krótkie trasy
- drop and hook ładunki (załadowane naczepy)
- najnowsze ciężarówki • ubezpieczenie oraz plan emerytalny
- dyspozytor 24/7 • karty paliwowe

Mówimy po POLSKU!

 **314-433-0453**

www.arturexpress.com

Jedna z najszybciej
rozwijających się firm
w USA wg. Inc. Magazine



Program stypendialny dla osób zainteresowanych badaniami w dziedzinie języka polskiego

Polonista NAWA

Celem programu POLONISTA NAWA jest promowanie języka polskiego oraz popularyzacja studiów i badań polonistycznych na świecie. Program, realizowany po egidę Narodowej Agencji Wymiany Akademickiej, daje szansę obcokrajowcom, którzy interesują się językiem i kulturą polską na podjęcie studiów lub realizację projektów badawczych w Polsce.

Do udziału w programie mogą się zgłaszać zagraniczni i polscy naukowcy, których projekty badawcze dotyczą tematyki z zakresu języka polskiego, glottodydaktyki polonistycznej, literaturoznawstwa, komparatystyki, polskiej kultury, sztuki lub historii oraz studenci i doktoranci kierunków polonistycznych i polonoznawczych.

W ramach programu studenci i doktoranci mogą otrzymać stypendia na pełne lub częściowe studia polonistyczne, polonoznawcze i programy polskie na wybranych uczelniach w Polsce. Językiem studiów jest język polski.

Naukowcy – stypendyści programu POLONISTA NAWA – mogą realizować trwające od 3 do 12 miesięcy projekty badawcze na polskich uczelniach, także w języku angielskim.

Polscy naukowcy i nauczyciele akademicy mogą realizować projekty badawcze i dydaktyczne w zagranicznych ośrodkach akademickich, które prowadzą studia polonistyczne, polonoznawcze lub slawistyczne z językiem polskim przynajmniej na poziomie licencjackim.

Wnioski są przyjmowane do 4 kwietnia 2025 r. Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej www.nawa.gov.pl.

 WEM



WYSYŁAMY DO POLSKI:

- KWIATY ▪ UPOMINKI ▪ KOSZE
- ZESTAWY SPOŻYWCZE



NA KAŻDĄ OKAZJĘ Z GWARANTOWANĄ DOSTAWĄ DO DOMU ODBIORCY

SPRAW
KOMUŚ
WIELKĄ
RADOŚĆ!

908-352-9100

www.polamerNY.com

POLAMER

 **Marzysz o dealu na Florydzie?**

- KUP ze mną FORECLOSURE!

Zadzwoń
i zapytaj
o szczegóły

Renata Janus P.A., Realtor | PPI Realty Inc.



561-542-2387

Ponad 20 lat doświadczenia na rynku nieruchomości



3000 N. Military Trail # 102,
Boca Raton, FL 33431



janusinternational@yahoo.com



Nieruchomość na KAŻDĄ kieszeń



NA SPRZEDAŻ**European Deli/Restaurant
Albuquerque, New Mexico**

- 4.8 gwiazdek przy 528 recenzjach na Google
- Top 5 w New Mexico przez 2 lata z rzędu
- Wyróżniony na FoodNetwork.com

**Właściciel przechodzi na emeryturę.
Oferujemy szkolenie i dostęp do bazy kontaktów.**

Zapraszamy do kontaktu tylko osoby poważnie zainteresowane.

Zbyszek ☎ 505 670 2602

**AMERYKAŃSKA CZĘSTOCHOWA
DUCHOWA STOLICA POLONII**

THE NATIONAL SHRINE OF OUR LADY OF CZESTOCHOWA
654 FERRY ROAD, PO BOX 2049, DOYLESTOWN, PA 18901
TEL. 215-345-0600 EMAIL: INFO@CZESTOCHOWA.US
WWW.CZESTOCHOWA.US

**Spotkanie ks. Niżnika z kapłanami
i wiernymi Diecezji Worcester**

**Sobota
29 marca
2025**



Ks. prał. Józef
Niżnik –
świadek
objawień św.
Andrzeja Boboli

PROGRAM

- 10:30 - Msza i błogosławieństwo nowego relikwiarza - przewodniczy Biskup Robert McManus
- Kazanie - ks. Józef Niżnik
- Lunch - możliwość spotkania z ks. Niżnikiem tłumaczona na język angielski



Sanktuarium św.
Andrzeja Boboli
54 W Main St,
Dudley, MA
(508) 943-5633

Radosnych Świąt Wielkanocnych i mokrego śmigusa-dyngusa!

PIEROGI • PYZY • USZKA • NALEŚNIKI • KOPYTKA

Alexandra Foods
3300 N. Central Avenue
Chicago, IL 60634

773-282-3820
www.alexandrapierogi.com

**Domowa receptura,
tradycja smaku!**

**Szukaj wyrobów Alexandra's
w lokalnych polskich sklepach!**

**Happy
Easter!**



Przygotuj Twój stół na
Wielkanoc ze swoimi
ulubionymi produktami
Krakus®

NOWOŚĆ



 **SQUARE
ENTERPRISES®**

Dostępne u dystrybutora produktów.
Zadzwoń lub zrób zakupy online.

(973) 365-1639 | www.SquareEnterprises.com

Wyślij szybciej i taniej na święta!



Znajdź
punkt
Poloneza
w twojej
okolicy:



Terminy wysyłek paczek z naszego magazynu na święta 2025

UWAGA: Paczki muszą być dostarczone do naszego magazynu w Port Reading, NJ przed podanymi powyżej datami. Zapytaj u swojego agenta Poloneza o terminy odbioru paczek, aby upewnić się, że Twoja przesyłka trafi do naszego magazynu na czas. Polonez nie odpowiada za opóźnienia w dostarczeniu paczek powstałe z przyczyn od nas niezależnych.

☎ 908-862-1700

polonezamerica.com



Lotnicza
Ekspresowa
do Polski

7

KWIETNIA

EST. 1980
Polonez

Od 45 lat z Polonią

45
YEARS

Najpiękniejsza Polka w USA

 Archiwum organizatorów, FB

Dokończenie  ze str. 1

Zwycięzcy o wielkim sercu

Dominika Żak to młoda kobieta pełna pasji i zaangażowania. Ukończyła studia pielęgniarstwa na Uniwersytecie Elmhurst, a od 2024 roku pracuje jako pielęgniarka na oddziale przed- i pooperacyjnym. Szczególnie bliskie jej sercu jest zdrowie kobiet, dlatego swoją przyszłość zawodową chce wiązać z edukacją i opieką nad pacjentkami. Dominika zdobywała także doświadczenie poza granicami USA – miała okazję studiować w Irlandii, co poszerzyło jej horyzonty i pozwoliło poznać inne systemy opieki zdrowotnej.

Po zwycięstwie w Chicago przed Dominiką stoi kolejne wyzwanie – udział w finale Miss Polonia 2025, który odbędzie się 5 kwietnia w Polsce. Będzie tam reprezentować nie tylko siebie, ale i całą Polonię amerykańską, która ma nadzieję z dumą śledzić jej sukcesy.

Wicemiss również jadą do Polski!

Choć to Dominika zdobyła koronę, jury doceniło również dwie inne finalistki. Pierwszą wicemiss została Isabel Cieśła, a drugą – Veronica Dziecina. Isabela Cieśła to 19-letnia studentka branży nieruchomości na DePaul University. Pochodzi z Mount Prospect w stanie Illinois, a obecnie mieszka w Lincoln Park w Chicago. Veronica Dziecina to również 19-letnia studentka marketingu i psychologii



W konkursie o tytuł Najpiękniejszej Polki w Ameryce rywalizowały 24 kandydatki z całych USA

na Uniwersytecie Loyola w Chicago. Posiada czarny pas w taekwondo, co świadczy o jej determinacji i sile charakteru. Obie także będą miały okazję wyjechać do Polski i wziąć udział w wyborach Miss Polonia. Ich obecność w finale to dowód na

wysoki poziom konkursu oraz ogromny potencjał, jaki drzemie w młodych Polkach mieszkających w USA.

Zeszłoroczny sukces Emily Reng, która jako zwyciężczyni konkursu w Chicago zdobyła tytuł II Wicemiss Polonia 2024, pokazał, że polonijne kandydatki mają realne szanse na wysokie lokaty w konkursie ogólnopolskim. Czy w tym roku Dominika pójdzie w jej ślady, a może zdobędzie koronę Miss Polonia? Przekonamy się już w kwietniu!

Wielka gala i wyjątkowi goście

Gala w Copernicus Center była prawdziwym świętem piękna i polskiej kultury. Wydarzenie poprowadziły dwie utytułowane Miss Polonia – Maja Klajda (Miss Polonia 2024) oraz Ewa Jakubiec (Miss Polonia 2023), które dodały imprezie blasku i klasy.

W skład jury konkursu weszły oprócz obu wcześniej wspomnianych miss również Julia Zawistowska – Miss Polonia Earth 2024 i Emily Reng – zeszłoroczna zwyciężczyni i zarazem II Wicemiss Polonia 2024.

Nie zabrakło także występów artystycznych. Specjalnie dla publiczności zaśpiewał Filip Lato, popularny polski wokalista, który swoimi przebojami porwał zgromadzonych gości.

Tak prestiżowe wydarzenie nie mogłoby się odbyć bez wsparcia patronów medialnych. Tegoroczny konkurs wspierały Radio Deon Chicago 104.7FM oraz Polskie Radio 1030, które na bieżąco relacjonowały przygotowania, samą galę oraz pierwsze reakcje zwyciężczyń. Dzięki temu cała Polonia amerykańska mogła śledzić emocjonujące momenty tego wyjątkowego wieczoru.

Co dalej dla Dominiki?

Zwycięzcy najbliższe dni poświęci intensywnym przygotowaniom do finału Miss Polonia 2025. Czeka ją sesja zdjęciowa, warsztaty z autoprezentacji, nauka chodzenia po wybiegu oraz spotkania z ekspertami od wizerunku. Konkurs Miss Polonia to nie tylko rywalizacja o tytuł najpiękniejszej Polki, ale także okazja do promocji ważnych społecznych wartości i działalności charytatywnej.

Już teraz cała Polonia amerykańska trzyma kciuki za Dominikę Żak i jej koleżanki, które pojadą do Polski, by pokazać, że piękno i elegancja idą w parze z ambicją, zaangażowaniem i talentem. Czy Amerykanka polskiego pochodzenia sięgnie po tytuł Miss Polonia 2025? O tym przekonamy się 5 kwietnia!



Oprócz korony i możliwości uczestnictwa w finale konkursu Miss Polonia w Polsce Dominika Żak otrzymała także nagrodę finansową w kwocie 1500 dolarów

Archiwum organizatorów, FB



Podnieś kwalifikacje i rozwiń swoją karierę dzięki Global Business Affairs – EU Certificate



Katedra Polska na Uniwersytecie Quinnipiac

Misją Katedry Polskiej jest pogłębianie relacji między Stanami Zjednoczonymi a Polską w obszarach akademickich, biznesowych i kulturowych. Dzięki różnorodnym programom Katedra stwarza unikalne możliwości rozwoju dla studentów oraz kadry akademickiej. Programy Katedry obejmują m.in.:

- Certyfikat Global Business Affairs EU
- Start Up Academy i Pitch Competition
- Student International Consulting Project
- Program praktyk zawodowych
- Wymianę akademicką z wiodącą polską szkołą biznesu – Kozminski University

Katedra Polska powstała dzięki hojnemu wsparciu Rodziny Pete i Kasia Novak.

Kluczowe informacje o programie:

- Program bazuje na już istniejących modułach dydaktycznych Uniwersytetu Quinnipiac.
- Daje możliwość odbycia stażu w Polsce oraz semestru w jednej z najlepszych europejskich szkół biznesu – Kozminski University.
- Program rozszerza wiedzę biznesową z naciskiem na Unię Europejską i Polskę.
- Uczestnicy mają dostęp do dodatkowych warsztatów i zajęć wspierających rozwój kariery.

Quinnipiac
UNIVERSITY

275 Mt Carmel Ave, Hamden, CT 06511

Aby uzyskać więcej informacji lub umówić się na wizytę, skontaktuj się z Gedeonem W. Wernerem

Tel. **203-500-8208**, Email: **gedeon.werner@qu.edu**



Biały Orzeł Junior

Dodatek dla **dzieci i rodziców**



POCZYTAJMY RAZEM

Wiosna w Szumiącym Lesie

W pewnym zakątku Szumiącego Lasu, gdzie zimą wszystko pokrywało śnieżne futro, nadeszła wiosna. Ciepłe promienie słońca zaczęły roztopiać lód, a powietrze wypełniło się zapachem kwiatów. Mały zajaczek Zygmus wyjrzał z norki i przeciągnął się z uśmiechem.

– Ach, wiosna! – zawołał, rozglądając się wokół. – Czas obudzić moich przyjaciół!

Zygmus popędził przez las, podskakując radośnie. Najpierw zajrzał do norki jeża Ignasia.

– Ignas, wstawaj! Słońce świeci, kwiaty kwitną, czas wyjść na dwór! – wołał zajaczek.

Jeż przewrócił się na drugi bok i mruknął:

– Jeszcze pięć minut...

– Nie ma pięciu minut, przyjacielu!

Wiosna czeka! – zaśmiał się Zygmus i delikatnie podszedł bliżej. Na szczęście zapach świeżej trawy i śpiew ptaków przekonały Ignasia. Po chwili był gotowy do wyjścia.

Razem wyruszyli do strumienia, gdzie mieszkała wydra Ola. Ola już była na nogach i przygotowywała małe wiosenne święto. Na brzegu rozłożyła kwiatowe wianki i napełniała małe kubeczki wodą z sokiem brzoźowym.

– Witajcie! – zawołała radośnie. – Czeakałam na was! Dziś świętujemy pierwszy dzień wiosny.

Wkrótce dołączyli do nich inni mieszkańcy lasu: wiewiórka Basia, sójka Franek, a nawet stary mądry lis Leon. Wszyscy zgromadzili się na polanie, gdzie kwitły krokusy i przebiśniegi.

Leon wygłosił mowę:

– Wiosna to czas odrodzenia, nowego początku i wspólnej radości. Pamiętajmy, jak ważne jest, by dbać o nasz piękny las i o siebie nawzajem.

Po jego słowach wszyscy wzięli się za ręce (lub łapki!) i zatańczyli wesoły taniec wokół największego drzewa w lesie.

Zajaczek Zygmus spojrzał na swoich przyjaciół i poczuł, że wiosna jest naprawdę wyjątkowa – nie tylko ze względu na kwiaty i ciepło, ale też dzięki tym, z którymi można ją dzielić.

I tak pierwszy dzień wiosny w Szumiącym Lesie był pełen radości, śmiechu i miłości do natury.



SŁOWEM MALOWANE

Wiosenne przebudzenie

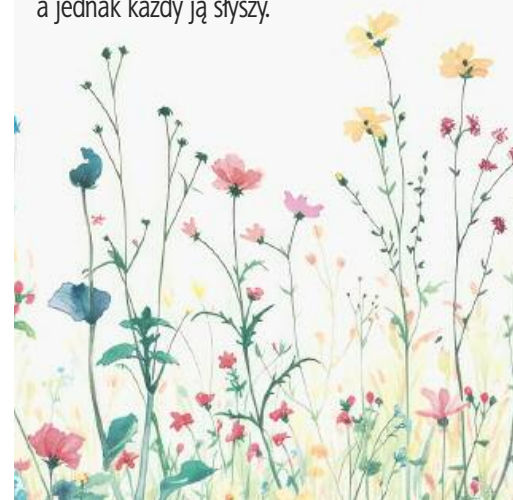
Wiosna dotyka ziemi ciepłym światłem,
topi lodowe lustra jezior,
rozplata włosy drzew,
układa na nich zielone wstążki.

Ptaki, jak nuty, unoszą się w powietrzu,
szukają melodii wśród chmur.
Trawa pnie się ku słońcu,
cicha, lecz pełna życia.

Kwiaty otwierają oczy,
zawstydzone własnym blaskiem,
a wiatr, delikatny jak dotyk,
niesie ich zapach daleko, daleko.

Zając stawia pierwszy krok na miękkiej ziemi,
jeż rozgląda się z niedowierzaniem,
a dzieci, stawiając bose stopy na rosie,
poznają świat na nowo.

Wiosna –
nie mówi wiele,
a jednak każdy ją słyszy.



CIEKAWOSTKA JĘZYKOWA

GACIĆ czy
nie gacić?

Zbliża się wiosna, więc GACENIE, czyli 'ocieplanie domu przez opatrzywanie ścian mchem, słomą, liśćmi', możemy sobie darować? Czasownik GACIĆ nie pochodzi od rzeczownika GACIE – ani też GACIE nie pochodzi od GACENIA.

Oba wyrazy mają jednak wspólnego przodka, prastawiański czasownik *gatiti o znaczeniu 'okładać, osłaniać coś'. W najdawniejszych czasach GACIŁO się nie tylko domy: GACIĆ oznaczało przede wszystkim 'okładać, osłaniać gałęziami, chrustem, słomą groble przez mokradła'. Żeby przedostać się przez bagna, mokradła, tereny grząskie i podmokłe, trzeba było wybadać grunt i wytoczyć drogę. Gdy już to zrobiono, budowano taką drogę (którą dziś nazwalibyśmy „prześciem niespełniającym wymogów bezpieczeństwa”), z początku usypując groble, potem już tylko rzucając pnie i gałęzie, a na nie chrust, czasem dodatkowo słomę, by umożliwić przejazd końmi – tak, by nie zapadały się w grząskim gruncie. Taką OGACONĄ drogą była to GAC. Przez podobieństwo czynności (okładanie chrustem, słomą) przeniesiono z czasem znaczenie czasownika GACIĆ z 'gacenia drogi' na 'gacenie domu', a także rozszerzono znaczenie rzeczownika GAC – od 'ogaconej drogi' do 'materiału do gacenia domu' (źródło: SJP PWN; SJP Dor; USJP; SEJP Bor, 152).

NCK.PL

WYKREŚLANKA

Znajdź w wykreślanke poniższe wyrazy

O	I	C	P	Y	T	H	F	H	R	N	J	G	E	M	H
E	U	Y	I	H	E	M	Z	Y	H	M	A	R	Z	E	C
C	N	K	J	P	J	A	G	L	T	M	S	C	N	I	F
I	R	S	B	A	Z	I	E	O	P	Ą	K	P	S	C	H
U	F	N	H	R	E	K	S	K	O	M	Ó	Z	A	M	W
T	R	A	W	A	H	Ż	B	P	E	Y	Ł	M	S	N	F
T	W	B	G	S	T	O	K	R	O	T	K	A	P	S	Y
M	U	B	T	O	M	N	S	Z	Y	C	A	N	Z	M	R
M	B	H	E	L	A	K	U	E	O	Y	G	S	M	J	Y
P	T	G	M	U	U	I	U	B	O	C	I	A	N	I	C
B	L	N	T	L	M	L	Y	I	M	L	R	C	R	F	J
T	L	U	K	P	I	Y	W	Ś	Z	K	W	F	N	M	P
E	T	H	M	A	R	Z	A	N	N	A	Y	F	N	Z	N
N	O	N	B	A	P	U	W	I	R	N	L	Y	D	C	F
S	G	C	H	S	W	N	I	E	D	Ż	W	I	E	D	Ż
K	E	R	U	D	A	K	T	G	F	G	Z	W	A	Y	Y

MARZEC
STOKROTKA
PRZEBIŚNIEG
BAZIE
ŻONKIL
JASKÓŁKA
MARZANNA
NIEDŹWIEDŹ
TRAWA
BOCIAN
PARASOL
PAK

ZADANIE

Policz kwiaty



LABIRYNT

Zaprowadź chłopca do fontanny



POZNAJ POLSKĘ

Trójmiasto

Trójmiasto to nazwa zespołu trzech miast: Gdańska, Gdyni i Sopotu, położonych nad Morzem Bałtyckim, w województwie pomorskim. Mimo że każde z nich ma odrębną historię, charakter i funkcje, razem tworzą jeden z najważniejszych ośrodków kulturalnych, gospodarczych i turystycznych w Polsce.

Nazwa Trójmiasto pojawiła się w latach 20. XX wieku i odnosi się do współpracy oraz bliskości tych trzech miast. Oficjalnie zaczęto używać tego terminu w 1945 roku, po II wojnie światowej, kiedy Gdynia, Gdańsk i Sopot zaczęły się dynamicznie rozwijać jako wspólny ośrodek aglomeracyjny.

Gdańsk to najstarsze z miast, o ponad tysiącletniej historii. Był kluczowym ośrodkiem handlowym i jednym z miast Hanzy. Gdańsk słynie z pięknej starówki, symbolicznej ulicy Długiej oraz portu. To tutaj, w 1980 roku, powstała „Solidarność”, która odegrała kluczową rolę w obaleniu komunizmu w Polsce.

Gdynia jest młodsza od Gdańska, powstała jako nowoczesne miasto-port w okresie międzywojennym. Rozwój Gdyni związany był z potrzebą zapewnienia Polsce niezależnego dostępu do morza po odzyskaniu niepodległości w 1918 roku. Dziś Gdynia jest nowoczesnym miastem z piękną mariną, licznymi festiwalami i otwartością na innowacje.

Sopot jest najmniejszym z miast Trójmiasta, ale wyróżnia się jako elegancki kurort. Znany jest z najdłuższego drewnianego moła w Europie i słynnych sopockich festiwali. Jego uzdrowski charakter przyciąga turystów od XIX wieku.

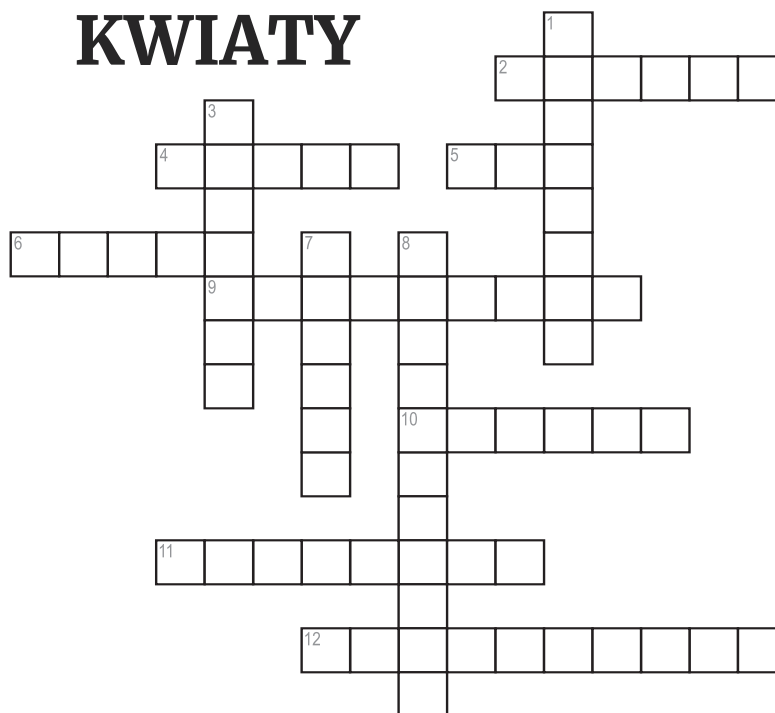
ZADANIE

Znajdź 10 różnic



KRZYŻÓWKA

KWIATY



Poziomo:

1. Pierwszy miesiąc wiosny
4. Kotki na wierzbie
5. Przed rozkwitnięciem kwiatu
6. Zielona na łące
9. Mniejsza niż rumianek
10. Skrzydlaty zwiastun wiosny
11. Topi się ją w rzecę pierwszego dnia wiosny
12. Budzi się z zimowego snu

Pionowo:

1. Podobno jedna wiosny nie czyni
3. Potrzebny, gdy pada deszcz
7. Żółty kwiat, kwitnie wiosną
8. Biały kwiatek wyzierający spod śniegu



CO KRAJ, TO OBYCZAJ

Prima Aprilis

Prima Aprilis, czyli 1 kwietnia, to dzień, który na całym świecie kojarzy się z żartami, dowcipami i nieszkodliwymi psotami. W Polsce tradycja ta jest szczególnie żywa, a ludzie – zarówno młodzi, jak i starsi – starają się w tym dniu wprowadzić w błąd swoich bliskich lub znajomych, zawsze jednak w atmosferze dobrej zabawy.

Dokładne pochodzenie Prima Aprilis nie jest znane, ale uważa się, że zwyczaj żartowania tego dnia ma swoje korzenie w Europie. Jedną z teorii mówi, że wywodzi się z Francji, gdzie w XVI wieku król Karol IX zmienił datę obchodzenia Nowego Roku z końca marca na 1 stycznia. Nie wszyscy przyjęli tę zmianę, więc zwolennicy nowego kalendarza zaczęli wysyłać „spóźnione życzenia noworoczne” jako formę żartu.

Obecnie nawet media na całym świecie włączają się w obchody tego dnia. Na przykład w 1957 roku brytyjska stacja BBC ogłosiła, że w Szwajcarii trwa „zbior spaghetti z drzew”, a wielu widzów uwierzyło w ten żart. W wielu kulturach Prima Aprilis jest dniem symbolizującym radosne pożegnanie zimy i rozpoczęcie wiosny, co w naturalny sposób łączy się z żartami i zabawą.

Niektóre firmy wykorzystują Prima Aprilis jako okazję do kreatywnych kampanii marketingowych, które rozśmieszają klientów, ale jednocześnie przyciągają uwagę.

KĄCIK RODZICA

Wiosenne zabawy logopedyczne z dziećmi

Mowa odgrywa ważną rolę w społecznych kontaktach człowieka z innymi ludźmi. Dzięki odbieraniu i rozumieniu mowy dziecko poznaje otaczający je świat, a dzięki umiejętności mówienia i precyzyjnej komunikacji zdobywa potrzebne mu informacje, wyraża własne myśli, uczucia i pragnienia. Prawidłowy rozwój mowy dziecka stanowi podstawę kształtowania się i rozwoju jego osobowości. Rozwój społeczny jest ściśle uzależniony od rozwoju mowy. Kontakty z otoczeniem stymulują proces myślenia dziecka, wzbogacają zasób jego słownictwa, przyczyniają się do stosowania poprawnych form gramatycznych, uczą właściwego posługiwania się melodią, akcentem, intonacją i rytmem wypowiedzi.

Podczas różnego rodzaju ekspozycji społecznych czy konkursów uświadamiamy sobie, jak wiele dzieci potrzebuje pomocy logopedycznej, która jest ciężką, mozolną pracą, opartą na systematycznych ćwiczeniach, ale jakże ważną i istotną w rozwoju młodych osobowości.

Kształtowanie mowy dziecka i dbanie o jego właściwy rozwój językowy to zadanie spoczywające głównie na rodzicach. To oni rozwijają i doskonalą mowę swojego dziecka poprzez ciągłe kontakty słowne. Powinni zatem stanowić wzór prawidłowej wymowy. Często rodzice nie są świadomi tego, że ich dziecko ma wadę wymowy. Są tak osłuchani z wymową swojego dziecka, że nawet jeśli dziecko sepleni lub nie wymawia prawidłowo „r”, a nawet się jąka, to nie widzą w tym problemu. Inni natomiast wiedzą, że ich dziecko ma złą wymowę, ale cierpliwie czekają, aż „z tego wyrośnie”. Tymczasem nawet nieznaczne trudności, jeśli nie zostaną usunięte w porę, utrwalają się, stają się wadami wymowy i długo może trwać etap utrwalania

nia i automatyzacji nowych dla dziecka wzorców mowy.

Jak stymulować rozwój językowy dziecka?

1. Mówimy i jeszcze raz mówimy do dziecka.
2. Dbamy o prawidłowe żucie, gryzienie i połykanie.
3. Zwracamy uwagę na słuch dziecka, jeśli coś nas niepokoi, kontaktujemy się z lekarzem.
4. Nie wymagamy mówienia czy powtarzania, gdy dziecko nie jest jeszcze do tego gotowe.
5. W początkowym okresie rozwoju mowy naśladujemy wszelkie wokalizacje dziecka.
6. Opowiadamy dziecku bajki oraz czytamy książeczki.
7. Uczymy wierszyków i rymowanek.
8. Wykonujemy wraz z dzieckiem ćwiczenia oddechowe: dmuchanie baniek mydlanych, dmuchanie na lekkie przedmioty, dmuchanie na wiatraczki, granie na prostych instrumentach muzycznych typu trąbka, flet, zdmuchiwanie płomienia świeczki, picie i dmuchanie przez słomkę itp.
9. Wprowadzamy proste ćwiczenia gimnastyki buzi i języka w formie zabawy np. całuski dla mamy, oblizywanie się jak miś po zjedzeniu miodu przy szeroko otwartych ustach, koniki, sięganie językiem do nosa, do prawego ucha, do lewego ucha, wysuwanie szerokiego języka na brodę, liczenie językiem górnych i dolnych ząbków, parskanie).
10. Śpiewamy dziecku i razem z dzieckiem.

Jak widać za oknem rozpoczęła się piękna wiosna i wszystko budzi się do życia. Znalazłam kilka wiosennych ćwiczeń logopedycznych, które obudzą też wasze języki:

„Wiosenne porządki” – ćwiczenia narządów artykulacyjnych

Czytamy dziecku bajkę, w trakcie czytania demonstrujemy kolejne ćwiczenia narządów artykulacyjnych opisane w nawiasach. Dziecko siedzi przed lustrem, słucha bajki, wykonuje wraz z nami ćwiczenia.

Przysza wiosna

Pan Języczek postanowił zrobić wielkie wiosenne porządki w swoim domu – naszej buzi. Na początku wlał wodę do wiadra (powtarzamy szszszsz..., młodsze dzieci ssss... z językiem za zębami), wziął szmatki, mopy i gąbki i zaczął szorować sufit (język „myje” podniebienie). Po umyciu sufitu przeszedł do mycia ścian (język przesuwamy się po wewnętrznej stronie policzków góra-dół), a później podłogi (język porusza się po dolnych dźwiękach). Teraz czas umyć okna – od zewnątrz (przesuwamy językiem po zewnętrznej stronie zębów) i w środku (przesuwamy językiem po wewnętrznej stronie zębów) i uprać firanki (parskanie wargami). To już prawie wszystko. Został nam tylko strych i piwnica (kierujemy na zmianę język na brodę i w stronę nosa). Uff! Dom już posprzątany. Teraz możemy z uśmiechem podziwiać efekty naszej pracy! (szeroko się uśmiechamy, robimy na zmianę kilka razy uśmiech i zdziwioną minę).

Pachnąca łąka – ćwiczenie oddechowe

W miejscach oznaczonych (*) dzieci wykonują głęboki wdech nosem, a następnie powoli wypuszczają powietrze.

Pośród lasów, pośród wzgórz
widać łąkę pełną róż.
Kwiatki pachną, słońce świeci,
idą tu na spacer dzieci.
Noskiem zapach wciągają,
buzią go wydychają * x2
Na tej pachnącej łące
czynią harce zające.

Noskiem zapach wciągają,
buzią go wydychają * x2
Pasące się krowy duże
wąchają piękne róże.
Noskiem zapach wciągają,
buzią go wydychają * x2
Pośród lasów, pośród wzgórz
widać łąkę pełną róż.
A kto bawi się w wąchanie,
ćwiczy z nami oddychanie. * x2

Ćwiczenie słuchowe – identyfikowanie dźwięków otoczenia

Dzieci na spacerze zamknęły oczy i nasłuchiwały różnych dźwięków, które dobiegały z otoczenia. Nie wszystkie potrafiły rozpoznać. Rodzice mogą włączyć dziecku dowolne odgłosy ze strony <https://www.odglosy.pl> – dziecko próbuje rozpoznać i nazwać odgłos.

Ćwiczenia ruchowe połączone z naśladowaniem głosów zwierząt:

- Bocian (kle, kle) – dzieci stoją na jednej nodze.
- Żaba (kum, kum) – skaczą w przysiadzie.
- Ptaki (fi u – fi u – tijo – tijo) – bieg i „machanie skrzydełkami”.
- Kukułka (ku – ku) – przysiad.
- Mucha (bzz...) – bieg na czworakach.

Abym artykulacja kształtowała się prawidłowo należy systematycznie ćwiczyć z dzieckiem – krótko, ale codziennie – nie zapominając o dobrej zabawie. Pamiętajmy, aby chwalić dziecko nawet za najmniejsze postępy, nic tak nie zmotywuje do dalszej pracy jak pochwały ze strony bliskich osób.



SYLWIA WADACH-KLOCZKOWSKA
Nauczycielka Szkoły Języka
Polskiego im. św. Jana
Pawła II w Bostonie

88th
ANNUAL



Dinner & Ball

Celebrating 100 Years of the KOSCIUSZKO FOUNDATION

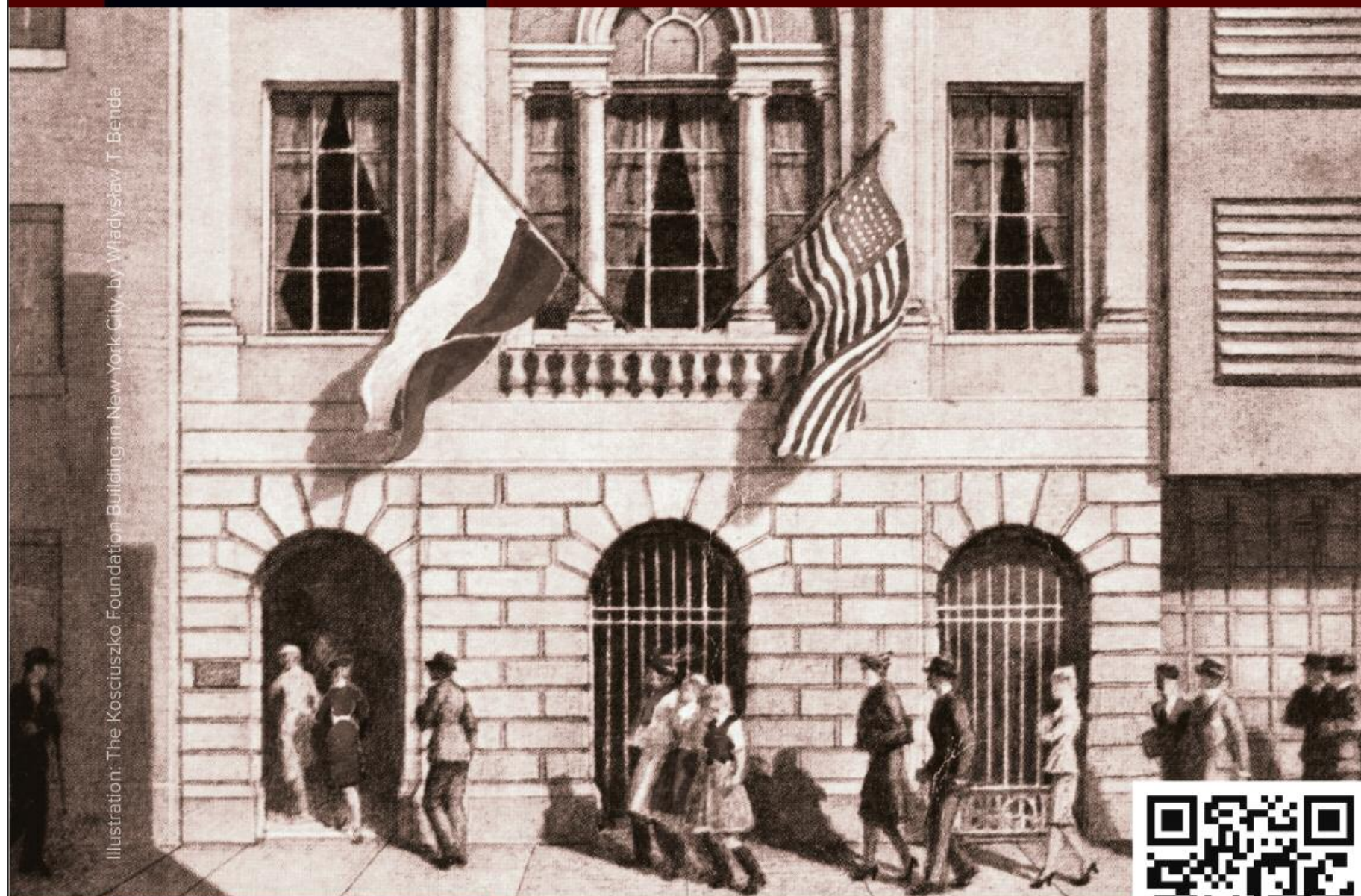


Illustration: The Kosciuszko Foundation Building in New York City, by Władysław T. Benda

SATURDAY, APRIL 26, 2025
THE PLAZA, NYC

For more information or to purchase a tickets
scan a QR code or call us at 212-734-2130



Stolica Podkarpacia rozwija relacje biznesowe z partnerami zza Atlantyku

Amerykańskie inwestycje w Rzeszowie

– Wojna w Ukrainie nie odstraszyła amerykańskich inwestorów. Przeciwnie, mamy wiele zapytań od kolejnych firm z USA – mówi Kamil Czyż, dyrektor Wydziału Marki Miasta, Współpracy Gospodarczej i Turystyki w Urzędzie Miasta Rzeszowa.



„Biały Orzeł”: Amerykańskie firmy od lat inwestują w stolicę Podkarpacia. Czy wojna na Ukrainie ogranicza ich aktywność, wstrzymuje realizację kolejnych projektów okolicy, a tym samym, czy cierpi na tym gospodarka Rzeszowa?

Kamil Czyż: Przeciwnie. Jeśli weźmiemy pod uwagę wszystkie złe rzeczy, które dzieją za wschodnią granicą, to można powiedzieć, że gospodarka miasta kwitnie. Niestety, dzieje się to także wskutek tragicznych wydarzeń na Ukrainie. Nastąpił napływ żołnierzy, obsługi cywilnej bazy amerykańskiej, pojawili się żołnierze brytyjscy, norwescy, niemieccy. Ludzie różnych narodowości pojawiają się w mieście, w jego centrum, czyli w restauracjach, hotelach itd. To się oczywiście przekłada na zyski dla tych podmiotów.

Czyli na ulicach miasta nie tylko język ukraiński miesza się z polskim?

Rzeszów stał się mocno międzynarodowy. To widać szczególnie w Rynku, wieczorową porą, choć niekoniecznie w weekend. Czasem słychać przeróżne języki oprócz polskiego. W niektórych miejscach przełożyło się to na ceny, które są bardziej dopasowane do naszych zachodnich gości.

A gdyby spojrzeć szerzej?

Jeśli chodzi o makroekonomię, to wojna nie odstraszyła inwestorów. Stało się wręcz odwrotnie – już gdy wojna trwała, pojawiło się u nas kilku inwestorów amerykańskich, na czele z największą firmą lotniczą świata, czyli Boeingiem. Firma otworzyła swoje centrum inżynierne w SkyResie już gdy trwała wojna, mając w planach zatrudnienie do sied-

miuset osób. To oznacza, że cały wzrost zatrudnienia w tej firmie w Polsce nastąpi w Rzeszowie.

Jakie branże reprezentują w Rzeszowie firmy z USA?

Rzecz dotyczy głównie przemysłu lotniczego, bo ma on największą tradycję, historię w Rzeszowie, w podregionie rzeszowskim i największe znaczenie dla gospodarki Podkarpacia. Firmy przychodzą tu, bo mogą liczyć na know how, bo od ponad 80 lat istnieje tu lotnicze DNA. Wiadomo, że znajdują się tu pracownicy i zapewniony zostanie łańcuch dostosowany do potrzeb.

Firmy lotnicze nie są jedynymi amerykańskimi, które pojawiają się w mieście...

Dużo się dzieje w branży BPO, czyli business process outsourcing. Pojawił się

Sherwin-Williams, jeden z większych w świecie producentów farb, który otworzył biuro outsourcingowe w SkyResie. Jest Ameripol Staffing, firma założona w Stanach Zjednoczonych przez Polaków. Tam zajmuje się głównie transportem, u nas mieści się centrum obsługi. Ta firma rośnie, ma ponad stu pracowników, planuje zwiększyć zatrudnienie dwukrotnie.

Jakich firm jeszcze nie ma, ale niedługo pojawią się w stolicy Podkarpacia?

Mamy informację, że wkrótce będą się otwierać niemieckie inwestycje, na czele z flagowym BSH (potentat w produkcji sprzętu AGD – red.). Generalnie dzieje się dużo. Tradycyjnie przeważa lotnictwo, ale szeroko rozumiany outsourcing, branża chemiczna czy automotive też są obecne, plus AGD w postaci Boscha, czyli dawnego Zelmeru.

 Facebook



Lotnisko w podrzeszowskiej Jasience od trzech lat łączy Ukrainę z pomocą z całego świata, w tym z USA, będąc głównym punktem przeładunku broni

 Facebook



Jasienka k. Rzeszowa stała się wskutek wojny w Ukrainie i zwiększonej obecności amerykańskich żołnierzy jedną z największych baz wojsk USA w Europie

Wracając do aktywności firm z kapitałem amerykańskim, ile ich działa w Rzeszowie?

Dużych jest około piętnastu. Szacujemy, że zatrudniają około 10 tysięcy osób. Sam Pratt&Whitney, który jest częścią koncernu Raytheon Technologies, to jest około cztery i pół tysiąca pracowników. BorgWarner, firma z branży automotive, to nieco ponad dwa tysiące osób, a Boeing, jak wspominałem, zamierza zatrudnić od sześciuset do siedmiuset ludzi.

Są na horyzoncie kolejne firmy, które postawią na Rzeszów?

Nie mogę mówić o rozmowach objętych klauzulą NDA (umowa o zachowaniu poufności – red.), ale nie ma zastój, jest dużo zapytań.

A jak się mają kontakty Rzeszowa z USA na polu kultury. Też mamy ruch w interesie?

Można tak to nazwać, dużo się dzieje. Zaczniemy od Festiwalu Polonijnego. Kolejną edycję będzie miał w 2026 roku, a w związku z tym planujemy małą ofensywę dyplomatyczną. Będziemy kilka razy w Ameryce Północnej, by promować festiwal, zachęcać kluby polskie, kluby tańca do uczestnictwa w naszej imprezie. Chcemy też rozszerzyć formułę, reklamować Podkarpacie jako cel turystycznych podróży. Także wśród osób, które urodziły



Otwarcie nowej siedziby Boeing Distribution Services (BDSI) na terenie Panattoni Park Rzeszów Airport III

się w USA czy Kanadzie, ale czują sentyment do Polski poprzez rodziców czy dziadków.

Dobłą okazją do tego był zapewne niedawny Kongres 60 milionów w Miami...

To prawda i nie zabrakło nas na Florydzie. Poruszaliśmy różne tematy, oczywiście także polityczne, związane ze zmianą administracji w Białym Domu. Jednak clou rozmów stanowiły sprawy gospodarczo-ekonomiczne, w tym kwesta AI, startupów, doliny krzemowej itp. Sku-

pialiśmy się na promocji Rzeszowa jako atrakcyjnego miejsca dla potencjalnych inwestorów. Nasze położenie geograficzne daje szansę na to, by stać się hubem dla tych, którzy planują działalność na Ukrainie.

Gdzie jeszcze dotrze delegacja z Rzeszowa?

Będziemy w Chicago na Paradzie 3 Maja, a z końcem maja pojawimy się w Vancouver na Polish Festiwal. W listopadzie tradycyjnie polecimy do Nowego Jorku. Jeśli chodzi o Rzeszów, to w drugie

połowie lipca mamy Piknik Amerykański na Bulwarach. Odbывается się co roku w ramach kursu języka angielskiego, promocji kultury amerykańskiej, czyli Pomost International, na który przyjeżdżają wolontariusze z Buffalo. Tym razem wszystko będzie miało szerszy wymiar, bo obchodzimy 50. rocznicę współpracy z naszym miastem partnerskim.

Oznacza to dodatkowe atrakcje dla rzeszowian?

Na pewno zjawi się delegacja konsulatu generalnego, chcielibyśmy, aby na pikniku pokazali się żołnierze amerykańscy, pojawią się też firmy, które zachęcamy do sponsorowania tej imprezy. Nie brakuje muzyki, dobrego jedzenia, luźnego klimatu, ale jednocześnie ciekawej oferty dla ludzi.

Podsumowując, czasy mamy niespokojne, polityczny wiatr wieje mocno i w różne strony, ale nie ogranicza to relacji Rzeszowa ze Stanami Zjednoczonymi?

Tak to wygląda i niech się nie zmienia. Oby wojsko amerykańskie nadal tu stacjonowało, firmy z USA realizowały kolejne inwestycje, a ludzie niech będą ciekawi kultury drugiego kraju.

Rozmawiał
TOMASZ RYZNER



Ocean Breeze Motel

położony jest w cichej okolicy,
zaledwie 300 metrów
od plaży i ciepłych wód Nantucket Sound
w South Yarmouth na Cape Cod

Norbert & Joanna Ginter
170 Seaview Ave., Yarmouth, MA 02664
info@oceanbreezeyarmouth.com
508-398-3062

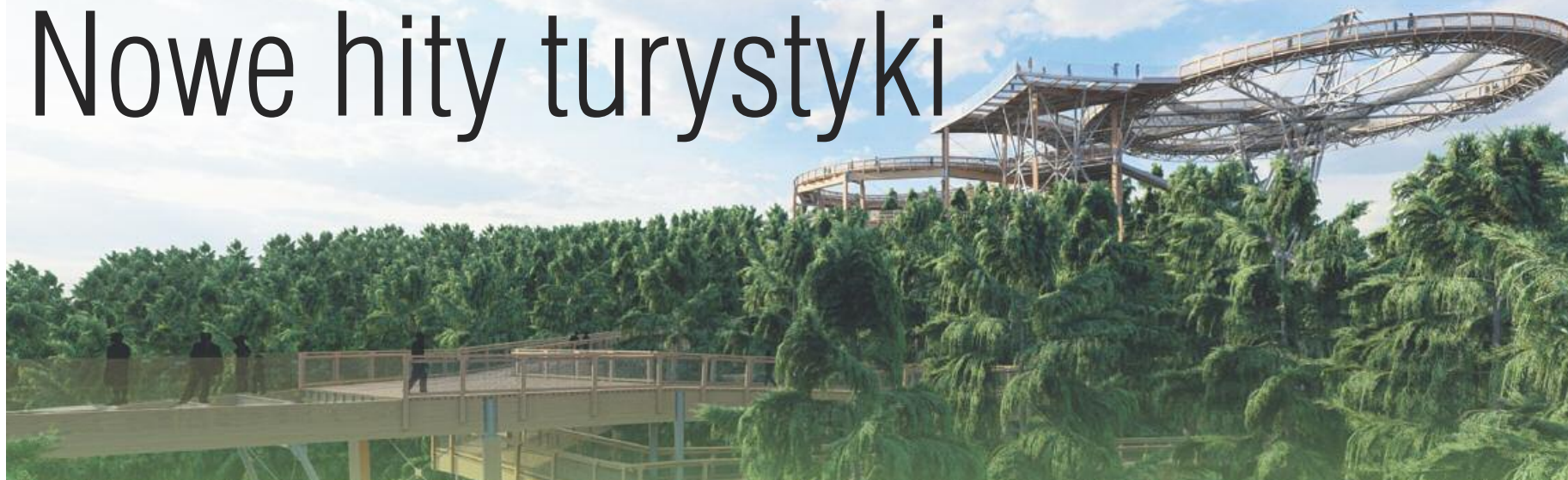


Dla Czytelników „Białego Orła”
15% zniżki*
Rezerwacje na
www.OceanBreezeYarmouth.com
kod promocyjny: Breeze
*oferta ważna do końca kwietnia

Doskonała lokalizacja i liczne atrakcje w pobliżu
Na terenie motelu basen z podgrzewaną wodą
Do wynajęcia: pokoje 2- i 4-osobowe, pokoje z aneksem kuchennym oraz apartament z 2 sypialniami i kuchnią
Motel prowadzony przez polskich właścicieli – zapewniamy miłą i rodzinną atmosferę
Serdecznie zapraszamy!

Od parków rozrywki po spacery w chmurach – na jakie nowe atrakcje turystyczne mogą liczyć osoby odwiedzające Polskę w 2025 roku?

Nowe hity turystyki



Ze ścieżki widokowej Sky Walk w Poroninie roztaczać się będzie wyjątkowy widok na całą okolicę

Wygłąda na to, że trwający rok może być wyjątkowo atrakcyjny dla miłośników podróży po Polsce. Na turystycznej mapie kraju pojawia się wiele nowych miejsc, które zachwycą każdego – od rodzin z dziećmi, przez miłośników aktywności na świeżym powietrzu, aż po pasjonatów historii i techniki.

Polska przyciąga różnorodnością, a nowe atrakcje doskonale podkreślają ten wyjątkowy charakter. To przestrzenie, które zapraszają do zabawy, zachwycają widokami i inspirować do odkrywania nieznanymi historiami. Od spacerów w chmurach po emocjonujące parki rozrywki i nowoczesne muzea – każdy znajdzie coś, co sprawi, że podróż stanie się niezapomnianą przygodą.

Park rozrywki na Pomorzu

Już od 31 maja Pomorze Zachodnie wzbogaci się o Hossoland, największy tematyczny park rozrywki w regionie, który powstał w miejscowości Brojce, zaledwie 30 km od Kołobrzegu. Ten imponujący kompleks o powierzchni 40 hektarów oferuje aż cztery wyjątkowe krainy tematyczne oraz 50 różnorodnych atrakcji, które zapewnią niezapomniane wrażenia zarówno dzieciom, jak i dorosłym.

W „Mermaid City” (Mieście Syrenki) będzie można zanurzyć się w morskich klimatach, gdzie czeka wiele rodzinnych atrakcji wśród scenerii inspirowanej legendami o syrenach i rybackich tradycjach. W „Land of the Vikings” można poczuć ducha przygody – ta nordycka kraina oferuje dynamiczne atrakcje, pokazy siły

i odwagę w stylu prawdziwych wikingów. Dla tych, którzy cenią lokalne motywy i pomorskie tradycje, przygotowano Królestwo Baltambrya, gdzie bursztynowy blask oraz tematyczne karuzele zachwycą każdego. Na fanów baśni i fantastyki czeka natomiast Smocza Dolina Kopalni, pełna tajemniczych zakamarków i spektakularnych dekoracji inspirowanych legendami o smokach.

Nie zabraknie też atrakcji dla miłośników adrenaliny. W Hossolandzie znajdziecie wysokoskokowe roller coastery, które sprawią, że serce zabije mocniej oraz ekstremalne karuzele, które zadowolą nawet największych śmiałków.

Na najmłodszych czekają kolorowe place zabaw i mniejsze karuzele dostosowane do wieku dzieci. Organizatorzy za-

planowali również pokazy sztuk magicznych, występy bajkowych postaci, a także widowiskowe zawody drwali.

Rowerem po niebie w Muszynie

Muszyna, urokliwa miejscowość w Beskidzie Sądeckim, planuje w tym roku uruchomić podniebny rower! To pierwsze takie rozwiązanie w kraju, znane dotychczas z Belgii, Holandii czy Danii, które pozwoli spojrzeć na malownicze krajobrazy Muszyny z zupełnie nowej perspektywy. Jak to działa? To połączenie roweru i tyrolki – wystarczy siła własnych mięśni, by przemierzyć powietrzną trasę, ciesząc się niezwykle widokami.

Szlak prowadzi w stronę muszyńskiego zamku, przecina rzekę i wraca do punktu początkowego, oferując niezapomniane



Hossoland to nowy park rozrywki na Pomorzu, zaledwie pół godziny drogi od Kołobrzegu



Podniebny rower w Muszynie będzie pierwszą tego typu atrakcją w Polsce

wrażenia na odcinku 1,5 kilometra. To idealna atrakcja dla całych rodzin, miłośników aktywności na świeżym powietrzu oraz osób szukających niecodziennych wrażeń.

Spacer w chmurach w Poroninie

Poronin już wkrótce stanie się obowiązkowym punktem na mapie każdego turysty odwiedzającego Podhale! Na Polanie Zgorzelisko powstaje niezwykła konstrukcja – SkyWalk Serce Poronina, ścieżka widokowa łącząca funkcję punktu widokowego z parkiem adrenaliny. To miejsce, które zachwyci zarówno miłośników natury, jak i amatorów aktywnej rekreacji.

SkyWalk Serce Poronina, którego otwarcie organizatorzy planują w kwietniu, to drewniana ścieżka o imponującej długości 854 metrów, z panoramicznym widokiem 360 stopni na zapierające dech w piersiach krajobrazy Tatr. Dzięki łagodnemu nachyleniu (maksymalnie 6 stopni) i szerokości 2,5 metra, ścieżka jest w pełni dostępna dla rodzin z wózkami czy osób z niepełnosprawnością.

Na trasie znajdują się dwa szklane tarasy – w tym górny o powierzchni 75 m² – które pozwalają dosłownie stanąć nad przepaścią i poczuć bliskość natury jak nigdy dotąd. Dodatkowo konstrukcja została wzbogacona o ekstremalny podwieszany plac zabaw, inspirowany pajęczymi sieciami i kokonami, który zapewni niezapomniane emocje wszystkim fanom adrenaliny.

Na odwiedzających czekają również dwie zjeżdżalnie, które pozwolą szybko (i z dreszczykiem emocji!) wrócić na ziemię. Na trasie znajdują się tablice informacyjne, które przybliżają ciekawe historie i legendy związane z Podhalem. To doskonała okazja, by nie tylko zachwycić się widokami, ale także poznać dziedzictwo regionu.

Dwie nowe atrakcje w Wiśle

Wisła, serce Beskidów, szykuje prawdziwe turystyczne perełki. W tym roku kurort wzbogaci się o dwie wyjątkowe atrakcje, które przyciągną zarówno miłośników górskich widoków, jak i fanów sportów zimowych. Na szczycie ośrodka Skolnity powstanie pierwsza w regionie wieża w koronach drzew, a w centrum miasta, nad rzeką, swoje drzwi latem 2025 roku otworzy nowoczesne Muzeum Narciarstwa.

Na szczycie ośrodka Skolnity, znanego z urokliwych tras narciarskich, powstaje wyjątkowa konstrukcja – pierwsza w województwie śląskim wieża w koronach drzew. Budowlę o wysokości 35 metrów, otaczać będzie niemal kilometrowa ścieżka wśród drzew. Spacerując po niej, będzie można podziwiać panoramę Beskidów.

Cała konstrukcja jest wspierana przez 13 wież podporowych, a wzdłuż ścieżki znajdują się sześć platform widokowych, które nie tylko oferują niesamowite widoki, ale także pełnią funkcję edukacyjną. Punkty informacyjne na platformach przybliżą odwiedzającym ciekawostki z



Taras widokowy w Varso Tower, najwyższym budynku w całej Unii Europejskiej, zostanie otwarty już tego lata

dziedziny przyrody, geografii, historii i etnografii regionu. Wieża została zaprojektowana z myślą o wszystkich – jest w pełni przystosowana do osób z niepełnosprawnościami oraz rodzin z dziećmi w wózkach.

Kolejny, nowym punktem na planie Wisły będzie nowoczesne Muzeum Narciarstwa, poświęcone historii polskich skoków narciarskich i zawodników. Największą uwagę w muzeum poświęcono Adamowi Małyszowi, legendarnemu skoczkowi narciarskiemu i jednemu z najbardziej rozpoznawalnych mieszkańców Wisły. Odwiedzający poznają nie tylko historię sukcesów Małysza, ale również innych wybitnych skoczków. Ekspozycje będą multimedialne i interaktywne, a nowoczesne podejście do narracji sprawi, że zarówno młodzi, jak i starsi goście poczują się częścią tej sportowej historii.

Nowe centrum rozrywki w Łodzi

Już 1 kwietnia w Łodzi otwiera się miejsce, które przyciągnie rodziny z całej Polski – Hopa Lupa, jeden z największych parków rozrywki pod dachem w Europie. Zlokalizowany w Galerii Handlowej Nowa Sukcesja, na powierzchni ponad 20 000 m², oferuje atrakcje, które zachwycą zarówno dzieci, jak i młodzież.

W Hopa Lupa jest wszystko, co potrzebne do świetnej zabawy – od ogromnego parku trampolin, przez tor gokartowy i strefę bump cars, aż po największy wybór automatów do gier. Nie zabraknie również zjeżdżalni, karuzel i pięknie zaprojektowanego parku linowego. Na rodziców czeka zaplecze kulinarne oraz miejsca, gdzie można odpocząć przy filiżance kawy, podczas gdy dzieci będą korzystać z różnorodnych atrakcji.

Tarasy w Varso Tower zapraszają!

Lato 2025 roku przyniesie Warszawie nową, spektakularną atrakcję turystyczną, na którą czekają zarówno mieszkańcy sto-

licy, jak i turyści. Na 53. piętrze Varso Tower, najwyższego budynku w Unii Europejskiej, otworzą się tarasy widokowe, które zapewnią niezapomniane widoki na panoramę Warszawy. To miejsce, które już teraz zapowiada się na jedną z najchętniej odwiedzanych atrakcji w Polsce.

Mierzący 310 metrów wysokości Varso Tower to duma Warszawy i całej Unii Europejskiej – wieżowiec nie ma sobie równych pod względem wysokości w całej wspólnocie. Zlokalizowany w centrum miasta, tuż przy Dworcu Centralnym, budynek stanowi przykład nowoczesnej architektury, która harmonijnie wpisuje się w dynamicznie rozwijającą się stolicę. Jego szklana fasada i elegancki design już przyciągają wzrok, ale prawdziwą gwiazdą będzie właśnie taras widokowy.

Tarasy na 53. piętrze Varso Tower to miejsce, które pozwoli spojrzeć na Warszawę z zupełnie nowej perspektywy. Goście będą mogli podziwiać krajobraz miasta, od historycznego Starego Miasta

po nowoczesne wieżowce w biznesowym centrum. Dzięki doskonałemu zaprojektowaniu przestrzeni tarasy zapewnią 360-stopniowy widok, który zadowoli każdego miłośnika fotografii. To nie tylko idealne miejsce do podziwiania panoramy, ale również przestrzeń, w której będzie można dowiedzieć się więcej o historii i rozwoju Warszawy. Przygotowane punkty edukacyjne zapewnią ciekawostki na temat miasta i samego Varso Tower.

Muzeum Motoryzacji w Tarnowskich Górach

A na koniec niespodzianka dla fanów motoryzacji i techniki. Tarnowskie Góry, miasto znane z bogatej historii i industrialnego dziedzictwa, wciąż zaskakuje nowymi propozycjami dla mieszkańców i turystów. Muzeum Motoryzacji Czarnohucka 10, zlokalizowane w dzielnicy Sowice, otworzyło swoje podwoje, by zaprezentować jedną z najbardziej imponujących kolekcji pojazdów w Polsce.

Na powierzchni ponad 2 000 m² można podziwiać ponad 500 eksponatów, które powstawały na przestrzeni 3 wieków, a znajdują się wśród nich samochody, motocykle, rowery oraz rowery z silnikami. Zobaczycie tam prawdziwe perełki, takie jak legendarne motocykle Harley-Davidson, Indian, BMW, Junak, a także klasyczne samochody, które są świadectwem technicznego rozwoju motoryzacji. Wystawy stałe prezentują bogatą kolekcję jednośladów i aut, ale to nie wszystko. Na szczególną uwagę zasługuje wystawa czasowa „Kapsuła czasu – motocykle przed renowacją”, która pokazuje nieodrestaurowane motocykle, tzw. barn queens, ukazujące piękno maszyn w ich pierwotnym stanie. Goście mogą zobaczyć, jak wygląda proces renowacji zabytkowych pojazdów, dzięki czemu zyskują one drugą młodość. To doskonała okazja, by zrozumieć, ile pracy i pasji wymaga przywracanie dawnych maszyn do ich dawnej świetności.

 **POT**



W Muzeum Motoryzacji w Tarnowskich Górach można podziwiać wyjątkową kolekcję zabytkowych aut i motocykli

ZAPŁAĆ MNIEJ BY SPRZEDAĆ SWÓJ DOM

 Prowizje tylko od 2% do 4%

Barbara Zapal

 727-599-4722

1545 S Belcher Road
CLEARWATER

 CHARLES
RUTENBERG
REALTY INC.



Szukasz nieruchomości w **Clearwater** bądź okolicach?

 **Zadzwoń!**

727-599-4722

Moje 25 lat doświadczenia
zapracuje na Twoją korzyść!



 Prowizje tylko od 2% do 4%

Barbara Zapal

1545 S Belcher Road, CLEARWATER

 CHARLES
RUTENBERG
REALTY INC.



BLUBERRY DENTAL

Ewelina Kalinowska-Szyska
D.D.S., P.A. Dentist

Zdrowy i piękny uśmiech!



510 East Tarpon Avenue
Tarpon Springs, FL 34689
Tel. 727-938-9200
Fax 727-938-9220
www.tarpondentist.com



MK Construction Group, LLC.

 941 225 8602

 info@mkcsinc.com

 Pn - Pt: 9:00 AM - 5:00 PM

Sarasota, Florida

Florida Residential

Contractor License

Number: CRC1334351

Oferujemy usługi w zakresie
budownictwa mieszkaniowego
i komercyjnego, a także
wykończenia nieruchomości
o wysokim standardzie.

-  Remonty kuchni
-  Remonty łazienek
-  Rozbudowy domów
-  Nowa zabudowa

**Wysoka jakość,
zawsze w
terminie!**



Nowi właściciele zapraszają na świąteczne zakupy!



European Food Market of Naples

**Szeroki wybór produktów polskich i europejskich
Wyroby garmażeryjne – m.in. pierogi i gołąbki**

**Z okazji Wielkanocy życzymy Państwu
zdrowia, pogody ducha oraz niezliczonych
chwil radości w gronie najbliższych.**



5437 Airport Pulling Rd., Naples, FL 34109



tel. 239-254-7855

PORZĄDEK *Wielkiego Tygodnia*

Triduum Paschalne

WIELKI CZWARTEK

* Godz.: 6pm - Msza św. Ustanowienia Sakramentu Eucharystii i Kapłaństwa.

St. Petersburg

WIELKI PIĄTEK

*Godz.: 6.30pm - Droga Krzyżowa

*Godz.: 7pm- Liturgia Męki Pańskiej

*Adoracją przy Grobie Pańskim do godz.: 10pm

WIELKA SOBOTA – Świecenie pokarmów:

*Port Richey - godz.: 10am & 10.30am

*St. Petersburg - godz.: 12pm & 12.30pm

*Godz.: 8pm - Uroczysta Wigilia Paschalna/ j. ang. & j. pl.

NIEDZIELA WIELKIEJ NOCY

*St. Petersburg - godz.: 5:30am - Rezurekcja

*Port Richey - godz.: 10am & St. Petersburg - godz.: 1pm

Uroczystość Miłosierdzia Bożego

*Msza św. o godz. 10am - Port Richey

*Msza Odpustowa o godz. 1pm - St. Petersburg

KOŚCIOŁY:

Św. Pawła – 1800 12th Str. N., St. Petersburg, FL 33704

Św. Jakuba – 8400 Monarch Dr., Port Richey, FL 34668

CZYTAJ CODZIENNIE BIAŁY ORZEŁ ONLINE

www.BialyOrzel24.com



Wiesz
więcej!

Jedyna polska wytwórnia wędlin na Florydzie

WYROBY WŁASNE
– NISKIE CENY!

50

GATUNKÓW WĘDLIN
PRODUKOWANYCH
BEZ KONSERWANTÓW,
SZTUCZNYCH BARWNIKÓW,
NIE FOLIOWANE

POLECAMY CODZIENNIE ŚWIEŻE:

- ▶ najlepsze gatunki mięs, wędlin i wyrobów garmazeryjnych
- ▶ przygotowywane na miejscu pieczywo, ciasta, pierogi

SZEROKI ASORTYMENT IMPORTOWANYCH ARTYKUŁÓW
SPOŻYWCZYCH, WIN, PIW I CZASOPISM

Właściciele
ponad 20 lat w biznesie
– Rodzina Przywalny:
Bernarda, Michał,
Sylvia i Daniel

Przyjmujemy paczki
lotnicze i morskie
do Polski i Europy

EUROPEAN GOODIES & DELICATESSEN, INC

116 N. Main Ave./Drew Plaza, Clearwater, FL 33765

tel. (727) 442-0637, (727) 526-1118

GODZ. OTWARCIA: wt. - pt. 9AM - 6PM, sob. - 9AM - 4PM

PRZYJMujemy
KARTY KREDYTOWE
ORAZ EBT

Beata



RAYMOND SENIOR PLANNING

Zapraszamy klientów z Florydy!

Bezpłatna konsultacja po polsku:

Dzwoń pod: **203-699-2611**. Wyślij sms'a na: **860-270-0840**

Agent ubezpieczeniowy w CT, MA, NY, SC oraz FL. Doradca w sprawach ubezpieczenia Medicare

Medicare

Bezpłatna pomoc w :

- Medicare
- IRA, 401K inwestycje
- Ubezpieczenia na życie
- Dodatkowe plany ubezpieczeń

www.raymondseiorplanning.com

E-mail: Raymondseiorplanning@gmail.com

We do not offer every plan available in your area. Any information we provide is limited to those plans offered in your area.
Please contact Medicare.Gov or by phone at 1-800-MEDICARE to get information on all of your options.

PRAWO BEZ TAJEMNIC




Jowita Wysocka
Ahava, Esq.

Przewodnik dla właścicieli nieruchomości na Florydzie

Zrozumienie podziału własności

W przypadku współwłasności nieruchomości na Florydzie podział własności jest kluczowym procesem prawnym-finansowym, który może pomóc rozwiązać spory między współwłaścicielami. Niezależnie od tego, czy chodzi o sytuację po rozwodzie, po śmierci współwłaściciela, czy o konflikt między spadkobiercami, proces podziału własności stanowi formalną drogę do rozwiązania problemów. W tym artykule omówimy podstawowe zasady podziału nieruchomości na Florydzie i jego rodzaje.

Co to jest podział własności?

Podział własności (ang. „property partition”) to proces prawny, który umożliwia rozdzielenie wspólnej nieruchomości pomiędzy współwłaścicieli. Może on dotyczyć zarówno nieruchomości gruntowych, jak i nieruchomości mieszkalnych. Podział ten może przybierać różne formy – od fizycznego podziału nieruchomości na mniejsze części, przez sprzedaż nieruchomości, po podział dochodów z jej sprzedaży. Celem tego procesu jest umożliwienie współwłaścicielom swobodnego zarządzania ich częścią nieruchomości, unikając dalszych sporów o wspólne posiadanie.

Rodzaje podziału nieruchomości

Na Florydzie istnieją dwa główne rodzaje podziału nieruchomości: podział fizyczny i podział dochodów ze sprzedaży.

1. Podział fizyczny nieruchomości

W sytuacji, gdy nieruchomość może być łatwo podzielona na mniejsze, odrębne części, sąd może zdecydować o fizycznym podziale. Oznacza to, że nieruchomość zostaje podzielona na części, które następnie są przekazywane współwłaścicielom. Przykładem może być podział dużej działki gruntowej na mniejsze parcele, które mogą być sprzedane lub użytkowane przez poszczególnych właścicieli.

2. Podział dochodów ze sprzedaży nieruchomości

Gdy fizyczny podział nieruchomości jest niemożliwy lub niepraktyczny, współwłaściciele mogą podjąć decyzję o sprzedaży nieruchomości. Dochody z jej sprzedaży są następnie dzielone między współwłaścicieli w proporcji do ich udziałów w nieruchomości. Często taki podział jest stosowany w przypadku nieruchomości mieszkalnych lub gdy współwłaściciele nie są w stanie uzgodnić dalszego użytkowania nieruchomości.



Podział własności to proces prawny, który umożliwia rozdzielenie wspólnej nieruchomości pomiędzy współwłaścicieli

Archiwum WEM

Jak przebiega proces podziału nieruchomości?

Proces podziału własności na Florydzie jest formalny i wymaga przeprowadzenia postępowania sądowego. Jeśli współwłaściciele nie mogą dojść do porozumienia w kwestii podziału, mogą złożyć pozew do sądu. Sąd analizuje sytuację, biorąc pod uwagę interesy wszystkich stron, oraz decyduje, jaki rodzaj podziału będzie najbardziej sprawiedliwy. W niektórych przypadkach sąd może również wyznaczyć mediatora, który pomoże znaleźć rozwiązanie bez konieczności przeprowadzania całego postępowania sądowego.

Podział nieruchomości a domostwo

W przypadku nieruchomości mieszkalnych, tzw. domostw (ang. „homestead”), na Florydzie można wprowadzać dodatkowe ograniczenia w procesie podziału. Zgodnie z prawem stanowym nieruchomości uznawane za domostwa są ob-

jęte szczególnymi przepisami ochrony przed wierzycielami. Podział takiej nieruchomości może wymagać dodatkowych formalności i bardziej skomplikowanego postępowania sądowego, zwłaszcza jeśli chodzi o ochronę praw współwłaścicieli.

Podsumowanie

Podział nieruchomości na Florydzie to ważny proces prawny, który może pomóc rozwiązać spory między współwłaścicielami. Choć istnieją różne metody podziału – fizyczny i dochodowy – każda z nich ma swoje specyficzne wymagania i konsekwencje. W przypadku trudności w osiągnięciu porozumienia warto skorzystać z pomocy prawnika, który pomoże przeprowadzić cały proces zgodnie z obowiązującym prawem. Dzięki temu współwłaściciele mogą uniknąć długotrwałych sporów i osiągnąć rozwiązanie, które będzie satysfakcjonujące dla wszystkich stron.

Ta kolumna powstała w celach edukacyjnych i w żadnym wypadku nie może zastępować porady prawnej.

Jowita Wysocka Ahava jest prawnikiem zajmującym się prawem spadkowym oraz powypadkowym. Jest współwłaścicielem Ahava Legacy Law i ma 25 lat doświadczenia w prowadzeniu różnorodnych spraw cywilnych i sądowych. Jej największe sukcesy i osobista satysfakcja jako adwokata wynikają z pomagania klientom i ich rodzinom w zachowywaniu ich dziedzictwa oraz przywracaniu ich życia do normy po poważnym wypadku. Jowita Wysocka Ahava reprezentuje klientów na całej Florydzie. Można się z nią skontaktować pod numerem telefonu

727-677-8804 lub mailem jovita@ahavalegalcyllaw.com.

Old World
POLISH DELI**POLSKIE DELIKATESY****POLECAMY:**
wędliny, nabiał, pieczywo, polskie
piwa, wypieki, tradycyjne polskie
dania na miejscu i na wynos1390 S Federal Hwy,
Pompano Beach, FL 33062
Tel. (954) 366-1858
www.oldworldpolishdeli.com

Zapraszamy: pon-sob. 10am - 6pm, niedz. 10am - 4pm

**POŻYCZKI**
NA FLORYDZIE
NA ZAKUP
REAL ESTATEZadzwoń już dziś!
773-991-3608Robert Kozina
Mortgage Banker
NMLS 1081156

DUŻY WYBÓR PRODUKTÓW

**z Rosji, Ukrainy, Białorusi, Mołdawii, Gruzji, Polski,
Węgier, Bułgarii, Danii, Niemiec, Grecji, Włoch
i wielu innych krajów**

- Ponad 90 rodzajów serów
- Ponad 260 wyrobów mięsnych i wędliniarskich, a także króliki i nóżki na galarecie
- Duży wybór wędzonych, świeżych i mrożonych ryb
- Czerwony i czarny kawior
- 60 rodzajów ciast z najlepszych piekarni z Nowego Jorku, Chicago, Ukrainy i Rosji

- Około 30 rodzajów słodczy
- 16 rodzajów masła
- 18 rodzajów kasz
- Świeże owoce i warzywa prosto od dostawców
- Codziennie rano świeże pieczywo
- Wypiekamy chleb z ciasta dostarczanego z Niemiec

Wszystkie
zakupy
pod jednym dachem
– tylko w
International Food
& Produce
Store**13325 Tamiami Trail**
(w tym samym pasażu), Tel. 941-429-1500*Zawsze świeżo – zawsze tanio!***Największy
rosyjski sklep
w południowo-
zachodniej
części Florydy
(3.000 stóp kw.)****Tylko u nas**
ekskluzywne zamówienia
na wiele mięsnych
i wędliniarskich wyrobów,
kanadyjskie pierogi i kluski
firmy Grandma's Perogies,
świeże węgierskie makowce
i orzechowe rolady**PRZYJMUJEMY
FOOD
STAMPS****INTERNATIONAL FOOD & PRODUCE STORE**13201 Tamiami Trail, North Port, FL 34287
Tel. 941-429-1239Godziny otwarcia:
pon. – sob. 9 AM – 8 PM,
niedziela 11 AM – 7 PM**Mira Babek**
Właścicielka
sklepu



Grand Polish Bakery & Store

Zapraszamy do naszej rodzinnej piekarni,
która od ponad 10 lat dostarcza mieszkańcom
Lawrenceville i okolic smaki prawdziwej Polski.

Pieczemy świeży chleb żytni, ciasta, makowce,
faworki i wiele innych przysmaków, wszystko
przygotowywane od podstaw,
tak jak robiła to Babcia!

439 W. Pike St.,
Lawrenceville, GA 30046

770 277 3377



Godziny otwarcia:

Poniedziałek – Sobota: 9 am – 4 pm
Niedziela: Nieczynne



@grandpolishbakery



www.grandpolishbakery.com

Grand Polish Bakery & Store - smaki, które pokochasz!

Star Polska



Staropolska Kuchnia
jest piekarnią i delikatesami.

**OFERUJEMY
EUROPEJSKIE I POLSKIE
ARTYKUŁY SPOŻYWCZE:**

wędliny, wyroby garmazeryjne,
duży asortyment pierogów,
ciast oraz napojów piwa i wina.

Catering na zamówienie

WYSYŁAMY PACZKI DO POLSKI I EUROPY

Właściciele serdecznie zapraszają na zakupy:

pon.-pt. 10-18, sob. 9-17, niedz. 9-13

4108 US Highway 19 N Center Plaza
New Port Richey, FL 34652, tel. 727-842-8535



Wysyłamy
paczki do Polski
przez Polonez

Cracovia Polska Restauracja i Deli

Kawałek Europy w środku Spring Hill

**ZAPRASZAMY NA SMACZNE TRADYCYJNE
POLSKIE JEDZENIE, JAKIE ZNACIE Z KUCHNI BABCI**

- Ręcznie robione pierogi i najlepszy schabowy w okolicy.
- Organizujemy przyjęcia okolicznościowe.
- Przyjmujemy zamówienia cateringu na domowe spotkania.

CRACOVIA POLISH DELI POLECA:

**kiełbasy, wędliny, domowe ciasta, słodczyce,
polskie piwa, przyprawy i wiele więcej**

ZAPRASZAMY:

RESTAURACJA: środa – sobota 12 – 9pm, niedziela 12 – 8pm
DELIKATESY: wtorek – sobota 10am – 6pm, niedziela 11am – 3pm

CRACOVIA POLSKA RESTAURACJA I DELIKATESY

3007 Commercial Way | Spring Hill, FL 34606

Tel. 352-515-6177 | www.cracoviapolishspringhill.com

**Aleksandra Marzec**
Real Estate Broker*The World Realty*
Sprzedają domy w Miami i Dubaju

📞 305-760-9121
 🌐 www.AleksandraMarzec.com
 📍 1221 Brickell Ave Suite 900, Miami, FL 33131

Mówię po polsku!

*Local Expertise, Backed by a World Leader
in the Marketing of Miami Properties***Doświadczony pośrednik w obrocie
nieruchomościami pomoże w każdym
rodzaju transakcji na terenie
Pinellas, Pasco i Hillsborough County
na Florydzie****AGNIESZKA BAK – Realtor**

CHARLES RUTENBERG REALTY
 1545 S Belcher Road
 Clearwater, FL 33764
 Cell 813-299-7854
 realtoragnesbak@gmail.com

**INCOME TAX**
ROZLICZENIA PODATKOWE**DLA OSÓB PRYWATNYCH I BIZNESÓW****SUNSHINE ACCOUNTING INC.**
Palm Harbor, FL *Anna Balicka*

Tel. 727-460-5697 • Tel./Fax 727 771-8392
 E-mail: annataxservice@gmail.com

**ROZMAWIAM
PO POLSKU****Kupno i sprzedaż NIERUCHOMOŚCI**
w Pinellas County, Hernando i Pasco County**Lilianna Preis**
Realtor

Cell: 727-906-7833
 Office: 727-210-6300
 Fax: 727-210-6301

lilianastpete@yahoo.com

P.O. Box 412
 Clearwater, Florida 33757

www.sunshineprc.com*Sunshine*
Professional Realty Corp.
„Committed to your Satisfaction”**NAJWIĘKSZY POLSKI SKLEP W SOUTH FLORIDA!****NAJLEPSZE
CENY!****NOWO
ODNOWIONY!****30+ LAT
BIZNESU!**

🌐 krakusdeli.com 7306 Southgate Blvd,
 📍 Krakus Polish Deli North Lauderdale
 📞 [krakusdeli](http://krakusdeli.com) FL 33068
 Otwarte: poniedziałek - sobota: 10 - 6 Nieczynne: niedziela



Tel. 954 722 8006

NAJWIĘKSZY ASORTYMENT
PIEROGÓW
WĘDLIN
CIAST

ŚWIEŻE
DOMOWE
PRODUKTY
SPOŻYWCZE



SZEROKI
WYBÓR
POLSKICH
PRODUKTÓW

47. PREZYDENT USA



Świętuj inaugurację z naszą serią produktów

POLISH AMERICANS FOR TRUMP



Bluzy z kapturem

Kolor:
białe z kolorowym nadrukiem
Rozmiary:
S, M, L, XL, 2XL.

Cena:
\$42.95



T-shirty

Kolor:
białe, niebieskie
Rozmiary:
S, M, L, XL, 2XL.

Cena:
\$21.95



Czapki

Cena:
\$24.95



Przypinki

Cena:
\$4.95



Kubki
Kolor: białe

Cena:
\$12.95



Zamów już dziś na:

PoloniaPride.com

TWO WORDS TO THE WISE



Robert A. Rothstein
University
of Massachusetts
Amherst
rar@umass.edu

Americanisms

Over the course of its history the Polish language has borrowed words and the concepts that they designate from many languages, among them Latin, German, French, Italian, and in recent times – English, especially its American variant. I thought that some examples of Americanisms from recent issues of Polish periodicals might be of interest to readers of *Biały Orzeł*. Some of them preserve the original English spelling; others respell them in Polish.

* * *

Rząd ogłosił program mieszkaniowy. Wsparcie dla kupujących mieszkania, aby „ani złotówka nie trafiła do deweloperów”. (The government has announced a program of support for those buying apartments [but] without a złoty going to developers.)

Rodzaj restartu po długim czasie stagnacji (A kind of restart after a long period of stagnation)

Jest teraz transmisja „live”. (There’s now a live broadcast.)

Dzięki dealowi zyskali niecały rok pokoju. (Thanks to the deal they gained almost a year of peace.)

Kolejny lifting nastąpił w listopadzie 2013 roku, kiedy to strona zaprezentowana została w zupełnie nowym layoutcie, z nową architekturą, bardziej intuicyjną nawigacją i nowymi funkcjonalnościami. (The next „facelift” took place in November 2013, when the page was presented in a completely new layout, with new architecture, a more intuitive navigation and new functionalities.)

Retrospekcje przypominają operę mydlaną. (The retrospectives remind one of a soap opera.)

Ostatni hit to motywy azteckie. (The latest hit are Aztec motifs.)

Biznesplan to plan powstania i rozwoju twojej przyszłej firmy. (A business plan is a plan for the creation and development of your future firm.)

Rząd ulega naciskom lobbystów. (The government yields to pressure from lobbyists.)

Poszukiwane są hostessy i prezenterzy nowych produktów. (Hostesses and presenters of new products are in demand.)

Wziął udział w profesjonalnej sesji zdjęciowej, gdzie jego wystoprowane i wyrzeźbione ciało skradło show. (He took part in a professional photo session, where his athletic and sculpted body stole the show.)

Polska w ostatnich dniach stała się celem podróży szefów tzw. big techów, czyli wielkich amerykańskich korporacji cyfrowych. (In recent days Poland has become the destination of trips by the heads of the so-called big techs, or the big American digital corporations.)

Amerykaniści, politolodzy i inni znawcy geopolityki wieścili, że kolejna kadencja Donalda Trumpa w Białym Domu będzie dla świata tym, czym dla osoby z chorobą lokomocijną przejażdżka rollercoasterem. (Americanists, political scientists and other geopolitical specialists have predicted that for the world Donald Trump’s next term in the White House will be like a rollercoaster ride for a person with motion sickness.)

Eksperci i politycy próbują znaleźć rozwiązanie i wydostać nas z tego diabolicznego escape roomu, ale wyjścia nie widać. (Experts and politicians are trying to find a solution and get us out of that diabolical escape room.)

Gotowe dania szturmem wkroczyły również na polską wieś, wraz z dynamicznym rozwojem sieci dyskontów i tzw. sklepów *convenience*. (Prepared foods have stormed rural Poland as well, together with the dynamic growth of chains of discount stores and so-called convenience stores.)

Na pierwszym miejscu wśród sugerowanych potraw jest zupka chińska instant. (The first place among suggested foods is instant Chinese soup.)

Pierwsze miejsce w sieci Żabka w kategorii ciepłych przekąsek zajmują od czterech lat hot dogi. (For four years hot dogs have held first place in the category of hot snacks in the Żabka chain.)

W żabkowych pancakesach z sosem malinowym jest aż 35 g dodanego cukru. (Żabka pancakes with raspberry sauce contain 35 grams of added sugar.)

Gdy sięgamy po chipsy, nasz mózg nie dostaje sygnału „Stop, już wystarczy”, wręcz przeciwnie – chce więcej. (When we reach for [potato] chips, our brain doesn’t receive the “Stop, enough already” signal; on the contrary, we want more.)

Strategie marketingowe nieraz mają niewiele wspólnego z przepisami, które wyraźnie regulują, co może się znaleźć na etykietach. (Marketing strategies sometimes have little in common with the laws that explicitly regulate what can be on the label.)

Trzeba wreszcie znieść sankcje i wrócić do *business as usual*. (It’s finally time to

remove sanctions and to return to business as usual.)

[Putin] nie uważał Zełenskiego za poważnego partnera z powodu jego przeszłości w show-biznesie. ([Putin] didn’t consider Zelenski a serious partner because of his background in show business.)

Jego odpowiedź Amerykanom, że nie potrzebuje podwózki, tylko amunicji, jest przecież jak ze stand-upu. (His answer to the Americans that he needs ammunition, not a ride, is straight from stand-up.)

Czy [europejskich liderzy] pójdą dalej przekładając tity z poparciem dla Zełenskiego na polityczne i materialne konkrety? (Will [European leaders] go any further to translate tweets with support for Zelenski into political and material [support]?)

Posługuje się on własnym modelem rzeczywistości, niekompatybilnym z modelami uznawanymi za prawomocne w Europie i Ukrainie. (He applies his own model of reality which is incompatible with the models that are legally binding in Europe and Ukraine.)

Rosyjski biznes wyczuł pieniądze i obecnie drony produkowane są nawet w piekarniach. (Russian business smelled money, and now drones are even produced in bakeries.)

W pierwszych miesiącach wojny Ukraińcy masowo używali cywilnych pick-upów. (In the first months of the war the Ukrainians massively used civilian pickups.)

W obu grupach wiekowych prym wiodzie serwis streamingowy You Tube. (In both age groups the leader is the You Tube streaming service.)

Zaskakująco popularny wśród najmłodszych i młodzieży pozostaje Facebook – aplikację zainstalowało na swoim urządzeniu mobilnym ponad 75 proc. użytkowników, choć poświęcają jej zdecydowanie mniej czasu niż innym społecznościówkom. (Facebook remains amazingly popular among the youngest and youth – more than 75 percent of users have installed the app on their mobile device, although they devote decidedly less time to it than to other social media.)

Już niebawem w dorosłe życie wejdzie pokolenie, dla którego sięganie po wsparcie AI w codziennych zadaniach będzie równie naturalne co dla milenialsów wrzucanie zapytań Google. (There will soon be a generation of adults for whom reaching for the support of AI in daily tasks will be as natural as throwing questions at Google is for millennials.)

Lublin w czołówce

 Instagram/miastolublin

Lublin znalazł się na pierwszym miejscu w zestawieniu dziennika „The Independent” pięciu niezwykłych miast, które trzeba odwiedzić w 2025 roku. Brytyjska gazeta podkreśla, że polskie miasto to perła Europy wschodniej, nieznaną jeszcze masowej turystyce. Zdaniem redakcji Lublin zachwyca odrestaurowanym Starym Miastem, dobrymi hotelami w przystępnej cenie, licznymi galeriami sztuki i oryginalnym rzemieślniczym piwem. Na drugim miejscu w rankingu znalazło się Savannah w stanie Georgia. Kolejne miejsca zajęły: Aarhus w Danii, Plovdiv w Bułgarii i Brno w Czechach.



Urodziny Pułaskiego

280 lat temu, 6 marca 1745 roku urodził się Kazimierz Pułaski, jeden z przywódców konfederacji barskiej (1768-1772), generał wojsk amerykańskich podczas wojny o niepodległość Stanów Zjednoczonych (1775-1783), bohater oraz symbol walki o wolność w Polsce i w USA.



Modernizacja Palmiarni Poznańskiej

 UM Poznań



Palmiarnia Poznańska, będąca domem unikatowego w skali kraju i Europy zbioru roślin, zostanie poddana modernizacji. Projekt zakłada m.in. wymianę oszkleśnięcia fasad i poszycia dachów pawilonów w nowoczesnej technologii, a także przebudowę

akwarium, kawiarni, budynku administracyjnego i zaplecza. Palmiarnia istnieje od 1911 roku. Obecnie liczy 1100 gatunków roślin egzotycznych zebranych w dziesięciu pawilonach odpowiadającym różnym strefom klimatycznym świata.

Poczta Polska w nowej odsłonie

Poczta Polska zmienia wygląd i ofertę usług. W oficjalnym komunikacie spółka podaje, że w ramach projektu pilotażowego w 30 placówkach dokonano zmian, aby poprawić standard obsługi klienta, estetykę prezentacji towarów oraz zwiększyć efektywność sprzedaży. W ramach projektu odbywają się również szkolenia i aktywna rekrutacja pracowników. Do końca roku nowy standard obsługi ma zostać wprowadzony w dwóch tysiącach placówek.



 Facebook/Poczta Polska

Polskie truskawki (prawie) najlepsze!



 Taste Atlas

Truskawki kaszubskie zajęły drugie miejsce w rankingu stu najlepszych owoców na świecie. W zestawieniu opublikowanym przez portal Taste Atlas ustąpiły pierwszeństwa tylko greckim brzoskwiniom. Na dalszych miejscach rankingu znalazło się więcej polskich owoców. 14. i 15. pozycję zajęły kolejno wiśnia nadwiślańska i jabłka łuckie, a na 28. miejscu uplasowały się jabłka grójeckie.

Zaginiony obraz wróci do Polski

Obraz Pietera Bruegla Młodsze „Kobieta niosąca żar”, zaginiony od 1974 r. po kradzieży w Muzeum Narodowym w Gdańsku, może wkrótce wrócić do Polski. Informacyjna Agencja Radiowa podaje, że dzieło odnaleźli dziennikarze holenderskiego magazynu artystycznego „Vind” w zeszłym roku na wystawie w Muzeum w Goudzie, gdzie było reklamowane jako „niewidziane przez ostatnich 40 lat”. Holenderska policja poinformowała już polskie władze, które mają teraz wystąpić o pomoc prawną w celu odzyskania dzieła.



 TVP Info

Zenek Martyniuk podbija Budapeszt

Piosenka Zenka Martyniuka trafiła do repertuaru jednej z najbardziej prestiżowych kawiarni na świecie. New York Café w Budapeszcie oferuje wieczory z muzyką na żywo, podczas których grane są również utwory polskich artystów. W

swoich mediach społecznościowych lider zespołu „Akcent” pochwalił się, że jego największy przebój – „Przez twoje oczy zielone” – został zagrany na skrzypcach, a śpiewający piosenkę muzyk znał na pamięć cały tekst.



Instagram/zenonmartyniuk_akcent

Hollywoodzka aktorka odwiedzi Polskę

Hollywoodzka aktorka odwiedzi Polskę. Artystka wystąpi w spektaklu „Embodying Pasolini” podczas Malta Festival 2025 w Poznaniu. Gwiazda ma na swoim koncie Oscara i Honorowego Złotego Niedźwiedzia z festiwalu w Berlinie. Występuje zarówno w wysokobudżetowych produkcjach, jak i filmach niezależnych. Przedstawienia z udziałem Swinton polska publiczność będzie mogła oglądać od 20 do 23 czerwca.

Instagram/swinton.tilda



Polskie inspiracje

Reżyser „Nosferatu” Robert Eggers zdradził, że podczas produkcji nominowanego do Oscara filmu czerpał inspirację z polskiej kinematografii. Jak podaje Eska, w procesie twórczym Eggers opierał się na kilku filmach Andrzeja Żuławskiego: „Diable” i „Trzeciej części nocy”. Aktorka Lily-Rose Depp, grająca główną postać w „Nosferatu”, zainspirowała się rolą Isabelle Adjani z „Opętania” autorstwa polskiego reżysera. W wywiadzie dla Newsweek Polska reżyser powiedział, że pomysły zaczerpnął również z filmu „Lokis. Rękopis profesora Wittembacha” autorstwa Janusza Majewskiego oraz „Wilczycy” z 1983 roku.



Materiały prasowe

Lily-Rose Depp w filmie „Nosferatu”

Polski film na festiwalu w LA



Materiały prasowe

Film polskiej reżyserki poruszył Amerykę. Dokumentalistka Agnieszka Żwiefka z filmem „Drzewa milczą” zakwalifikowała się na prestiżowy festiwal Slamdance w Los Angeles. Jej produkcja jako jedyna spoza USA brała udział w konkursie Breakouts i zdobyła główną nagrodę. Film opowiada wzruszającą historię kurdyjskiej rodziny, która przez Białoruś dostała się do Polski. Główną bohaterką jest Runa, która po śmierci matki staje się głową rodziny i sama musi zaopiekować się rodzeństwem.

Pierwsza Polka w Tate Modern



Instagram/omenaamensah

Gwiazda polskiej telewizji Omenaa Mensah została pierwszą Polką w Africa Acquisitions Committee przy Tate Modern, jednej z najbardziej renomowanych instytucji sztuki nowoczesnej i współczesnej na świecie. Omenaa Mensah posiada ghańskie korzenie, jest założycielką OmenaArt Foundation i inicjatorką TOP CHARITY Auction, promującą sztukę afrykańską. W Tate Modern będzie zaangażowana w promowanie różnorodności kulturowej i sztuki współczesnej na arenie międzynarodowej.

Instagram/katyperry

Katy Perry polecie... w kosmos!

Amerykańska piosenkarka Katy Perry polecie w kosmos statkiem kosmicznym Jeffa Bezosa. Na razie wiadomo jedynie, że lot odbędzie się wiosną tego roku, jednak dokładna data nie została ujawniona. Należąca do Bezosa firma Blue Origin od paru lat oferuje komercyjne wyprawy w kosmos. W kosmicznych podróżach dla milionerów wzięły udział już 52 osoby, w tym wielu celebrytów. Ceny biletów są trzymane w tajemnicy.



Bogdanka LUK Lublin zdobywcą Pucharu Challenge

Historyczny sukces

 Bogdanka LUK Lublin/facebook

Już po debiutanckim występie w europejskich pucharach Bogdanka LUK ma co wstawić do gabloty. Lublinianie przegrali wprawdzie finałowy mecz rewanżowy z Cucine Lube Civitanova 2:3 (25:27, 21:25, 38:36, 25:20, 7:15), ale 3:1 z pierwszego pojedynku zapewniło im zdobycie Pucharu Challenge.

W rewanżu we Włoszech lekko nie było – polska drużyna musiała bronić kilku piłek meczowych, w III secie przegrywała 19:23, ale wygrała wojnę nerwów. W IV odsłonie lublinianie kontrolowali wynik (było 18:11), po ostatniej akcji w tej partii zebrał się w kółku na środku boiska i fetowali sukces. Mecz musiał zostać dokończony. Po obu stronach doszło do głębokich rozsad w składach. Spotkanie obserwował z trybun Nikola Grbić, selekcjoner polskiej kadry.

Fani siatkówki znad Wisły mają też wiele frajdy z obserwowania rywalizacji w Lidze Mistrzów. Ostrzą już sobie zęby na Final Four, który odbędzie się w łódzkiej Atlas Arenie (16–18.05). W turnieju wystąpią Aluron CMC Warta Zawiercie i JSW Jastrzębski Węgiel i zmierzą się ze sobą już w półfi-



Zespół Bogdanki LUK fetował pucharowy sukces na włoskiej ziemi

nale. Drużyna z Zawiercia w ćwierćfinale ograła niemiecki SVG Lueneburg 3:0 na wyjeździe i 3:1 u siebie. Jastrzębski Węgiel przegrał na wyjeździe z greckim Olympiakosem Pireus 2:3, ale na swoim terenie zwyciężył 3:0.

Na fali jest też Asseco Resovia – po 3:2 u siebie w rewanżu pokonała

francuski Tours VB 3:0 (30:38, 25:20, 25:22) i awansowała do finału Pucharu CEV. W finale zagra z tureckim Ziraat Bankası Ankara. Pierwszy mecz 2 kwietnia w stolicy Podkarpacia. Rewanż tydzień później w stolicy Turcji.

 TOM

Iga Świątek tuż za finansowym podium

Iga Świątek zajmuje czwarte miejsce w rankingu zarobków tenisistek w 2025 roku. Polka podniosła z kortów w sumie 1.89 mln dolarów (w przeliczeniu na polską walutę jest to około 7.25 mln złotych).

Wiceliderka rankingu WTA, choć nie wygrała jeszcze turnieju w tym roku (stan przed turniejem w Miami), wciąż jest jedną z najlepiej zarabiających tenisistek świata. Według danych opublikowanych przez Tennis365, zajmuje czwarte miejsce w rankingu zarobków z kwotą 1 mln 893 tys. 186 dolarów.

Na czele zestawienia znajduje się Madison Keys (USA), która dzięki wygranej w wielkoszlemowym Australian Open zgarnęła 2.2 mln dolarów. Łącznie w niespełna trzy miesiące zarobiła 2 mln 713 tys. 49 dol. (około 10.4 mln zł).

Drugie miejsce w tej klasyfikacji zajmuje Mirra Andriejewa. Rosjanka triumfowała w Indian Wells i Dubaju, zarabiając 2 mln 235 tys. 973 dol. (ok. 8.56 mln zł). Aryna Sabalenka (Białoruś), liderka światowego rankingu, jest trzecia z kwotą 2 mln 56 tys. 430 dol. (ok. 7.87 mln zł).

Świątek regularnie docierała do ćwierćfinałów, co pozwala jej być w powyższym zestawieniu tuż za podium. W poprzednich latach Polka zarabiała znacznie więcej: w 2023 roku zainkasowała 9 mln 857 tys. 686 dolarów, a rok wcześniej niemal identyczną kwotę. W 2024 roku tenisistka rodem z Raszyna zarobiła 8 mln 540 tys. 693 dol. (32.78 mln zł), mimo że opuściła kilka turniejów z powodu zawieszenia.

 TOM

Polski bramkarz jest gotowy na przedłużenie pobytu w Katalonii

Barca chce zatrzymać Szczęsnego

 Twitter/FC Barcelona

FC Barcelona pracuje nad zatrzymaniem Wojciecha Szczęsnego w swoich szeregach – informuje „Marca”. Według madryckiego dziennika Polski bramkarz może zostać w Dumie Katalonii nie tylko na kolejny sezon.

Były golkiper Arsenalu i Juventusu zapowiadał, że wznawia karierę tylko na sezon, ale to było kilka miesięcy temu. Ostatnio zbiera doskonałe noty i zdaje się nie mieć nic przeciwko przedłużeniu pobytu w Barcelonie. Dyrektor sportowy Deco rozpoczął wstępne rozmowy z jego agentem.

Były bramkarz reprezentacji Polski otwarcie przyznaje, że zarówno on, jak i jego rodzina, znakomicie czują się w Katalonii. Tym samym pozostaje otwarty na potencjalne przedłużenie umowy.

– Z łatwością osiągniemy porozumienie w sprawie przedłużenia umowy. „Tek” jest bardzo szczęśliwy w Barcelonie, a Barca jest szczęśliwa, że go ma, więc łatwo się zrozumiemy – przyznał w rozmowie z „Lijantes” Joshua Barnett, agent Polaka.

Początkowo mówiło się o rocznym przedłużeniu kontraktu, ale okazuje się, że rozważane są również inne opcje. Jedną z nich zakłada przedłużenie umowy aż o dwa lata. „Wszystko zależy od zmiennych. Negocjacje dopiero się zaczęły, dlatego wiele szczegółów jest jeszcze do ustalenia” – pisze „Marca”.

Zwolennikiem pozostania Szczęsnego jest trener Hansi Flick. Obecna umowa 34-letniego bramkarza z klubem wygasa 30 czerwca tego roku.

 TOM


Joan Laporta, prezes Barcelony, także ma o Wojciechu Szczęsnym jak najlepsze zdanie

W 2026 roku więcej polskich ekip w pucharach

Awans PKO Ekstraklasy w rankingu

Awans Jagiellonii Białostok i Legii Warszawa do ćwierćfinałów Ligi Konferencji pozwolił piłkarskiej PKO Ekstraklasie wspiąć się na 15. miejsce w rankingu UEFA. Tym samym w 2026 roku zwiększy się liczba polskich ekip w europejskich pucharach.

Jagiellonia przystąpiła do rewanżu z Cercle Brugge po zwycięstwie 3:0 u siebie. Mistrz Polski najadł się strachu w Belgii, przegrał 0:2, ale ostatecznym rozrachunku okazał się lepszy w dwumeczu od zespołu z Brugii.

Legia grała na własnym stadionie z Molde FK, z którym w Norwegii przegrała 2:3. Warszawianie odrobili stratę, a wynik 1:0 po 90 minutach oznaczał dogrywkę. W 108. minucie padła bramka na 2:0 Marca Guala. Dzięki punktowym zdobycym PKO Ekstraklasa awansowała z 16. na 15. miejsce w rankingu UEFA.

Miejsce nr 15 daje prawo wystawienia dwóch ekip w eliminacjach Ligi Mistrzów i łącznie pięciu ekip w pucharach (z lepszymi rozstawieniami niż teraz).

Mistrz Polski zagra od 2. rundy el. LM w ścieżce mistrzowskiej – tu nic się nie zmieni. Wicemistrz zagra od 2. rundy w ścieżce niemistrzowskiej. To oznacza, że obie ekipy będą musiały wygrać zaledwie jeden z trzech dwumeczów, by spędzić jesień w pucharach. Wcześniej taki przywilej miał jedynie mistrz.

Zdobywca pucharu kraju (lub trzecia ekipa ligi) zagra w el. Ligi Europy od 3. rundy. Ta drużyna będzie musiała pokonać jednego z dwóch rywali, by spędzić jesień w pucharach. Za to 3. i 4. drużyna (lub 4. i 5., zależnie od wyników Pucharu Polski) zaczną el. Ligi Konferencji od 2. rundy. Do awansu będą więc potrzebować trzech wygranych dwumeczów.

 **TOM**

 Legia Warszawa/facebook



Legia Warszawa przysłużyła się awansowi PKO Ekstraklasy w rankingu

NIERUCHOMOŚCI NA FLORYDZIE

oraz przy słynnym Źródleku Młodości (Warm Mineral Springs)

KUPNO - SPRZEDAŻ - DOMY - DZIAŁKI

• SARASOTA • NORTH PORT • VENICE • PORT CHARLOTTE

18 LAT DOŚWIADCZENIA NA LOKALNYM RYNKU



Agata Bulanda PA preferred **SHORE**

Realtor – Notary Public

50 S. Lemon Ave. Ste 302, Sarasota, FL 34236

Biuro: 941-999-1179, cell 941-323-6519

agatabulanda@msn.com

www.agatabulanda.com

**MÓWIĘ
PO POLSKU**


SL 3123922



Wyślij kwiaty i prezenty do Polski

W NASZEJ STAŁEJ OFERCIE:

- ▶ bukiety okolicznościowe
- ▶ kompozycje na śluby i rocznice
- ▶ wieńce i wiązanki pogrzebowe
- ▶ prezenty delikatesowe
- ▶ bukiety z prezentem
- ▶ kosze kwiatowe

**Dostarczamy
do każdej, nawet
najmniejszej
miejscowości
w Polsce.**



**Zdaj jeszcze na Wielkanoc!
ZAMÓWIENIA ONLINE**

www.eurokwiat.com

E-MAIL: kwiaty@eurokwiat.com | TOLL FREE: 1-877-738-9844

SŁONECZNA FLORYDA KUPNO - SPRZEDAŻ - WYNAJEM

FT. LAUDERDALE • MIAMI • PALM BEACH

South Florida Professional Bureau of Real Estate



UNITED
Realty Group

 **MLS**

Roman Tryndus P.A.

Direct: **754-235-0378**

houseroman@yahoo.com

www.myhouseflorida.net

→ **DOMY** → **BIZNESY**
→ **MIESZKANIA** → **HOTELE**
→ **GALERIE**

Myślisz o przeprowadzce na Florydę?



- ✓ Kupno domu?
- ✓ Inwestycja w nieruchomości na wynajem sezonowy albo całoroczny?
- ✓ Chcesz wystawić swój dom na sprzedaż?

**Orlando i okolice.
20 lat doświadczenia.**
**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA
W JĘZYKU POLSKIM!**

 **Florida
REALTY
INVESTMENTS**
EXPECT MORE.



**MAGDALENA
DANOS**

Licensed Real Estate Agent

tel. 407-760-9286

Florida Realty Investments
magdalenadanos@gmail.com
3451 Technological Ave., Suite 11
Orlando, FL 32817



KALENDARIUM

30 marca (niedziela)

GREENACRES

Klub Sobieski zaprasza na obchody 30-lecia Teatru Bez Wizy. Wydarzenie odbędzie się w klubie (4725 Lake Worth Rd., Greenacres, FL 33463) o godz. 3pm. Wstęp wolny. W programie występ artystyczny, obiad i lampka szampana. Więcej informacji i rezerwacje: 704-804-3131.

5 kwietnia (sobota)

BUNNELL

Stowarzyszenie Polonia w Koronie zaprasza na 3. edycję dorocznej kolacji Wine & Food Pairing. Wydarzenie odbędzie się na Polance (2925 W Hwy 100, Bunnell, FL 32110) o godz. 5pm. Więcej informacji i rezerwacje: 386-793-4218.

CLEARWATER

Polskie Centrum im. Jana Pawła II zaprasza na koncert piosenki żeglarskiej pt. „Jeszcze nas tu nie było” w wykonaniu zespołu Młynn Chicago. Wydarzenie odbędzie się w centrum (1521 North Saturn Ave., Clearwater, FL 33755) o godz. 8pm. Bilety: \$25. Więcej informacji i zapisy: 727-298-8602.

8 kwietnia (wtorek)

MIAMI

Amerykański Instytut Kultury Polskiej zaprasza na spotkanie z pisarzem Alexem Strozynskim, autorem książki „Spies in my blood”. Wydarzenie odbędzie się na Florida International University, Green School International Pavilion, School of International Public Affairs II, Room 102 (11200 SW 8th St., Miami, FL 33199) w godz. 3:30pm-4:45pm. Wstęp wolny. Podczas spotkania serwowane będą napoje orzeźwiające. Więcej informacji: 305-864-2349 lub assistant@ampolinstitute.org.

12 kwietnia (sobota)

FORT LAUDERDALE

Występ Kabaretu Moralnego Niepokoju odbędzie się w Dillard Center For the Arts (2501 NW 11th St., Fort Lauderdale, FL 33311) o godz. 6pm. Więcej informacji i bilety: www.mojbilet.com.

13 kwietnia (niedziela)

SARASOTA

Występ Kabaretu Moralnego Niepokoju odbędzie się w Riverview Performing Arts Center (1 Ram Way, Sarasota, FL 34231) o godz. 6pm. Gościnnie wystąpi Marta Podobas. Więcej informacji i bilety: www.mojbilet.com.

18 kwietnia (piątek)

NAPLES

Kościół św. Jana Ewangelisty zaprasza na rodzinną drogę krzyżową. Wydarzenie odbędzie się w kościele (625 111th Ave. N, Naples, FL 34108) o godz. 6pm. Więcej informacji: 239-566-8740.

3 maja (sobota)

TAMPA BAY

American Institute of Polish Culture zaprasza na bal w rytmie Poloneza. Więcej informacji: aipctampabay@gmail.com.

5-15 maja

ST. PETERSBURG

Polska Misja Miłosierdzia Bożego zaprasza na pielgrzymkę do Włoch w 20. rocznicę śmierci Jana Pawła II. Wycieczka obejmie Rzym, Watykan, Asyż, Manopelo, Lanciano, San Giovanni, Monte Sant Angelo, Monte Cassino i Pompeje. Cena \$2350 zawiera m.in. zakwaterowanie, wyżywienie, przewodnika i pilota, bilety wstępu, transport, opłaty i parkingi. W programie również spotkanie autorskie z Magdaleną Wolińską-Riedi. Więcej informacji i zapisy: 413-355-4443.

Wydarzenia cykliczne

Każdy piątek

CLEARWATER

Polskie Centrum im. Jana Pawła II zaprasza na spotkania przy piwie, połączone z grą w bilarda i ping-ponga. Spotkania odbywają się w siedzibie centrum (1521 North Saturn Ave., Clearwater, FL 33755). Więcej informacji: 727-298-8609.

GREENACRES

Amerykańsko-Polski Klub Sobieski zaprasza do biblioteki lub na dyskusje w barze w miłej atmosferze. Spotkania odbywają się w siedzibie klubu (4725 Lake Worth Rd., Greenacres, FL 33463) o godz. 7pm. Więcej informacji: 561-967-1116.

Każdy piątek Wielkiego Postu

BUNNELL

Parafia św. Marii zaprasza na postne obiady. Posiłki będą wydawane w parafii (89 St. Mary's Place, Bunnell, FL 32110) po nabożeństwie drogi krzyżowej. Cena: dorośli – \$14, dzieci powyżej 5 lat – \$7, dzieci do 5 r.ż. – bezpłatnie. W menu ryba, frytki, surówka, chleb, kawa, herbata i lemoniada. Bilety można kupić po każdej mszy św. w weekendy lub przy wejściu. Więcej informacji: 386-437-5098.

CZYTAJ
CODZIENNIE
BIAŁY ORZEŁ ONLINE

www.BialyOrzel24.com



Jesteś na emeryturze
i chcesz porównać plany
medyczne z MEDICARE?



863.940.1161

Magdalena Smyl
LICENSED HEALTH INSURANCE AGENT
smylmagdalena@gmail.com



PIJAWKI

STAWIANIE
MEDYCZNYCH PIJAWEK

- Pijawki na wszelkie schorzenia
- Zadzwoń – dowiesz się jak pijawki mogą Ci pomóc
- Pijawki pochodzą z hodowli – UŻYWANE SĄ JEDNORAZOWO

NOWO OTWARTY GABINET W SARASOCIE!

Zadzwoń po więcej informacji
i aby umówić wizytę:

646-460-4212



CHARLES RUTENBERG REALTY
"The Standard of Excellence"
MARTA MARSZALEK
FLORIDA REAL ESTATE AGENT

Zadzwoń do mnie

727-454-8088

marta1realtor@gmail.com

JESTEM SKUTECZNĄ
I ZAUFANĄ AGENTKĄ.

Profesjonalnie i z dużym doświadczeniem
pomagam w całym procesie kupna,
sprzedaży, wynajmu lub inwestycji
nieruchomości na Florydzie w rejonach:
Palm Beach, Boca Raton, Fort Lauderdale,
Miami, Tampa, Sarasota i Clearwater

„Skrzaty”

W niedostępnej dla ludzi skalnej grocie, z zachodniej strony Gór Izerskich, mieszkała piątka niewyrosłych, pełnych humoru, ale i złośliwych niekiedy skrzatów, z których najstarszy miał na imię Izidor, a najmłodsza była Prunela. Miała ona kłopot z odwiecznymi stereotypami nie mniejszy jak czytelnicy tej opowieści. No bo każdy wyobrażał sobie skrzatów jedнопłciowo (męski szowinizm górą), a poza tym pojawiały się pewne problemy z nazewnictwem – można rzec – rodzajowym. No bo „skrzat Prunela” brzmiało jakoś nie bardzo, ale „skrzatka”, „skrzacika” czy „skrzata” wcale nie lepiej. Co gorsza, była sama rodzaju żeńskiego w tej piątce. No, nie w ogóle w skrzacim rodzie, bo jednak trochę żeńskich skrzatów było. Ale grota Gór Izerskich była zdecydowanie zdominowana przez płęć męską, czy raczej „skrzaciomęską”. To było niezłe lokum, bo ludzie akurat woleli łązić po innych górach, w każdym razie zwykle inne nieco szlaki wybierali, jeśli już nawet urzekły ich Góry Izerskie.

A skrzaty za ludźmi, którzy w nie wierzyli nie chcieli, specjalnie nie tęsknili. Zresztą może i lepiej, że nie wierzyli, bo z pewnością gdyby uwierzyli i zobaczyli, to żyć by skrzatom nie dali. Chociaż tak generalnie ludzi nie lubili, to jednak skrzaty wiedziały, że zdarzają się wśród nich jednostki wyjątkowe, ocalone przed zwykłą wrednością ludzkiej natury. Upatrzyły sobie w dolinie nawet taką dwójkę miłych „człków”, a od jakiegoś czasu nawet trójkę, bo Kamilowi i Laurze Opiłkom urodziła się właśnie córeczka Iza.

Początkowo skrzaty lubiły się tylko zakradać do ich domu, a raczej w jego pobliże, by obserwować życie tej pogodnej, szczęśliwej i jakby oddalonej od ludzkiego świata pary. Kamil pisał książki dla dzieci, które bardzo dobrze się sprzedawały, cieszyły się dużym zainteresowaniem. Laura nie miała stałej pracy, ale czasami robiła lalki, piękne niepowtarzalne ozdoby i jeździła, by je sprzedać. A nie miała z tym kłopotu, bo niczego podobnego ludzie w całej okolicy (a właściwie w ogóle) kupić nie mogli. Żyli więc sobie szczęśliwie, gdyż nie musieli za bardzo tkwić w tym niezbyt radosnym, nieszczerym ludzkim świecie, a z kolei to oddalenie od ludzkiego świata, ich szczęśliwy zakątek sprzyjał fantazji, tworzeniu rzeczy, za którymi widać jakoś ludzie tęsknili w owym świecie przesytu.

Skrzaty bardzo pilnowały się, by nie zostać zauważone, by zachować wielką ostrożność w tym obserwowaniu Opiłków, ich szczęśliwego życia. A niezwykle to lubiły, bo same jakby dzięki temu stawały się bardziej pogodne i radosne. Ale z czasem ich dyskretna zażyłość, śmiałość zaczynały brać górę nad ostrożnością, aż doszło do tego, że Kamil zauważył raz zapatrzonego i zamyślnego Pafnucę. Widząc, że został zauważony, skrzat stanął jak wryty, właściwie bez ruchu, i jakby czekał, co się stanie. Znał dobrze Kamila i nie obawiał się właściwie niczego złego z jego strony, ale jakoś podświadomie wiedział, że ujawnienie się przed człowiekiem jest dla

skrzata bardzo niepożądane. A niewątpliwie Kamil był człowiekiem, Pafnucy zaś skrzatem. To wzajemne zapatrzenie trwało długo, bo młody pisarz też był zdziwiony i zaskoczony. W końcu ktoś musiał się odezwać, to było nieuchronne...

– Czy ty jesteś skrzatem?
– Pafnucy. Skrzat Pafnucy.
– Niesamowite, że jesteś i że możemy się porozumieć.

– No, dla mnie aż takie nie, ale nie powinienem się ujawniać.

– Dlaczego?

– Ja wiem, ty jesteś dobrym człowiekiem, ale inni... Ludzie nie mogą się o nas dowiedzieć.

– O nas?

– A niech to, błąd za błędem... Nie będę kłamał, jest nas tu więcej.

– Ilu was jest?

– Piątka, to znaczy tu, w grocie po tej stronie góry. Nikt nas do tej pory nie widział...

– Nie obawiaj się, to znaczy – nie obawiajcie się. Nikomu o tym spotkaniu, o was nie powiem.

– Bardzo proszę, by tak było. Tobie i twojej żonie wierzę, ale inni... nie mogą się dowiedzieć.

– Oczywiście, że się nie dowiedzą, sam o tym wiem, że byłoby to niedobre. Ale... to wyjątkowe, że akurat ja na ciebie się natknęłam. Przecież o was skrzatach piszę. No, nie tylko o skrzatach, ale piszę bajki, w których pojawiają się także skrzaty. I choć sam innym opowiadam o ich istnieniu, to nie wierzyłem, że one istnieją naprawdę.

– Istnieją, istnieją. Ludzie ich nie widzą, ale znane są liczne opowieści, w których pojawiają się skrzaty, jakby z pokolenia na pokolenie to istnienie skrzatów, których ludzie przecież nie widują, było utrwalane, przekazywane.

– Może ktoś kiedyś je zobaczył – jak ja teraz. Ktoś, kto miał talent literacki.

– Myślisz, że ktoś taki o nas napisał, a następni to powielają?

– To możliwe, prawdopodobne. Czy wy te opowieści znacie?

– Wiele z nich, ale na pewno nie wszystkie. Jednak nie pytaj jak je poznajemy, skąd znamy wasz język i tak dalej...

– Czy te bajki, które znacie, pokazują prawdę o waszym życiu, istnieniu?

– W jakiejś mierze tak, ale te dawne dużo bardziej niż nowsze, z dzisiejszych czasów. Wybacz, że to powiem – nawet niż twoje, choć pokazujesz nas w bardzo sympatyczny, miły sposób.

– To potwierdza przypuszczenie, że ten pierwszy autor opowieści o skrzatach was

poznał.

– Dlaczego?

– Bo on był najbliższy prawdy o waszym życiu, dawni autorzy pokazywali je dość wiarygodnie, a dzisiejsi nie. I ja też nie...

– Ale ty robisz to bardzo ciekawie, dlatego i twoje książki cieszą się takim uznaniem.

– Tak, dzięki temu mogę żyć jak żyję. Jednak ja jestem w stanie was odkrywać tylko poprzez moją wyobraźnię, mogę was jedynie wymyślać, może biorąc tylko część prawdy od tego pierwszego, który was poznał. W każdym razie było tak aż do dziś. Choć na razie niewiele się dowiedziałem, co najwyżej z przekonaniem będę teraz pisał o waszym istnieniu.

– Chyba nie powinienem za dużo zdradzać, wystarczy, że byłem tak nieostrożny, iż mnie zobaczyłeś, Moi koledzy nie będą zadowoleni, a muszę im o tym powiedzieć.

– Czy zdradzisz mi, jakie są imiona pozostałych skrzatów?

– Nie wiem... Dobrze, zdradzę ci nasze imiona. Mnie już znasz. Ze mną w grocie mieszkają jeszcze Skalmierz, Ogris, Bazyli i Prunela.

– Prunela?

– A co ty myślałeś, że nie me żeńskich skrzatów? No tak, w twoich bajkach ich nie ma.

– Jakoś tak się utarło, czytało...

– To jeden z tych nieprawdziwych wyмыслов. Sporo jest żeńskich skrzatów, ale w naszej grocie tylko jeden.

– Mam chyba pierwszą wiadomość, która odśladania trochę prawdy o skrzatach... Chciałbym ci zadać jedno ważne pytanie.

– Słucham, choć właściwie już zadałeś kilka pytań.

– Czy nie byłoby dobrze, gdyby czytelnicy poprzez moje bajki poznali prawdę o skrzatach? Oczywiście, gdybyście mi chcieli ją ujawnić. Dlaczego miałbym nadal utrzymywać nieprawdę, skoro się spotkaliśmy i mógłbym poznać jak wygląda prawdziwe życie skrzatów?

– Hmm... może to i dobry pomysł. Ale ja decyzji teraz nie podejmę, musi to zrobić cała nasza piątka. Pozostali muszą się zgodzić. Chociaż nie wiem, czy to dla ciebie jako twórcy taki dobry sposób, plan.

– Dlaczego tak sądzisz?

– Bo widzisz, masz wiele fantazji, pomysłów i pokazujesz tyle wspaniałych historii z udziałem skrzatów... Prawda raczej nie będzie tak barwna i ciekawa. Ludzie chyba wolą ciekawe kłamstwa od dość nudnej prawdy?

– Masz w tym wiele racji, ale sporo mojej fantazji w opowieściach zostanie, nie będę przecież tworzył dokumentalnych bajek. Chodzi głównie o to, żeby ta fantazja nie odbie-



Ilustracja Marek Piśko

gała zaledwie od prawdy, nie szła jakimś zupełnie chybionym torem. Poza tym to, czego się dowiem, na pewno pobudzi moją fantazję, wskrzesi nowe skrzacie historie.

– Mądrze myślisz, sądzę, że skrzaty dadzą się przekonać.

Bo ja właściwie jestem gotów zdradzić przed tobą prawdziwe dzieje skrzatów. Może nawet twoja żona jakoś utrwali nas poprzez swoje lalki. I my, którzy tak ludzi unikaliśmy, staniemy nagle przed nimi w swojej prawdziwej postaci, pokażemy się jakby poza ich świadomością. Dobrze, niebawem, jeśli pozostałe skrzaty się zgodzą, staniemy przed tobą i twoją żoną, żeby opowiedzieć skrzacie losy. A teraz już odchodzę. Do zobaczenia, Kamilu!

– Do zobaczenia, Pafnucy!

Idąc do swojej groty, Pafnucy jeszcze sporo rozmyślał o tym, co się stało. Pomyślał sobie, że to może przeznaczenie tak chciało. Nie wątpił, że przekona pozostałych do swojego planu. Zwykle wszystkie skrzaty liczyły się z jego zdaniem, poza tym już część tajemnicy się odsoniła. Sądził, że to nawet będzie perfidne względem ludzi, że tak się pokażą poza ich wiedzą. I ciekawe, na ile skrzaty prawdziwe będą bardziej atrakcyjne od tych wymyślonych. Nie, do ludzi Pafnucy wcale nie tęsknił (poza ich znajomym małżeństwem), ale przecież i tak w jakiś sposób musieli się z ludźmi liczyć, z oddalenia ich poznawać. Niech i ludzie poznają prawdę o skrzatach, nawet część tego, co one myślą o nich. To może być taka mała skrzacia zemsta. W końcu dokąd można ludzi jedynie unikać, żyć przed nimi w obawie...

Ryszard Mściś

Ryszard Mściś – urodził się w 1962 r. w Stalowej Woli, mieszka w Jeżowie. Jest autorem siedmiu tomików poetyckich, dwóch zbiorów tekstów satyrycznych, zbioru opowiadań oraz satyrycznego audiobooka. Laureat Międzynarodowych Spotkań Poetów „Wrzeciono 2005” w Nowej Sarzynie, wyróżniony także w ogólnopolskich konkursach w Leżajsku i w Mielcu. Otrzymał Nagrodę Literacką Miasta Stalowa Wola „Gałązka Sosny”. Dwukrotnie zdobył „Złote Pióro” – nagrodę rzeszowskiego oddziału ZLP. Opowiadanie „Skrzaty” pochodzi z najnowszej książki Ryszarda Mściśa pt. „Człowiek z mgły i inne opowiadania”, wydanej w 2025 r. przez Stowarzyszenie Literacko-Artystyczne „Fraza”, działające przy Uniwersytecie Rzeszowskim w Rzeszowie.





Zapraszamy do współpracy NOWYCH AGENTÓW

50 LAT

Wyślij tak, jak trzeba! Tylko przez **POLAMER**

Nie mieszkasz blisko naszego punktu?
Wyślij z domu na send.polamerusa.com

- paczki morskie i lotnicze
- mienie przesiedlenia
- transport komercyjny
- przekazy pieniężne
- bilety lotnicze oraz kwiaty
- zestawy upominkowe do Polski

Adresy wszystkich naszych biur i agentów znajdziesz na stronie Polamerusa.com bądź pod **773-774-8855**

■ GREENPOINT - NY 167 Greenpoint Ave. Tel. 718-349-1319	■ MASPETH - NY 64-02 Flushing Ave. Tel. 718-326-2260
■ ROSELLE - NJ 275 Cox St. - Magazyn Cargo Tel. 908-352-9100	■ WALLINGTON - NJ 130 Main Ave. Tel. 973-779-6613

KON & ASSOCIATES

Małgorzata J. Kon, Esq.
► POLSKI PRAWNIK NA FLORYDZIE ◀
20 lat doświadczenia i skuteczna pomoc prawna

- SPRAWY CYWILNE I SĄDOWE
- SPRAWY SPADKOWE I TESTAMENTY
- SPRAWY IMIGRACYJNE ORAZ DEPORTACYJNE
- SPRAWY O OBYWATELSTWO I WIZY
- WYPADKI SAMOCHODOWE I ODSZKODOWANIA

Małgorzata J. Kon, Esq.
KON & ASSOCIATES, L.L.C.
2131 Hollywood Blvd, Suite 507,
Hollywood, FL 33020
Tel.: (954) 536-8984 | Fax: (954) 925-4104
E-mail: mkonlaw@aol.com | www.mkonlaw.com



medicare 

Ubezpieczenia dla posiadaczy Medicare

Kończysz 65 lat lub tracisz ubezpieczenie z pracy?

- Plany na leki
- Plany suplementarne
- Plany Medicare Advantage

Bezpłatne konsultacje

 **Oliwier Wasilewski**
Agent ubezpieczeniowy

 **773 620 5258**

WWW.MEDICAREONTHEPOT.COM

Pierwsze na Florydzie polskie biuro detektywistyczne zaprasza do skorzystania z usług

- Poszukiwania osób
- Sprawy rozwodowe
- Pomoc w sprawach na terenie Polski
- Dochodzenia ubezpieczeniowe
- Ustalanie majątku

PIERWSZA KONSULTACJA ZA DARMO


CONTRA
RISK-CONSULTING LLC

35 Grand Palms Blvd, Englewood, FL 34223
Mobile: **941 549 2395**
Email: office@contra-riskconsulting.com | www.contra-riskconsulting.com
FI License# A1500303



**Amerykańsko-Polski Klub
„Sobieski”**

**Zapraszamy w każdy piątek o godz. 7pm
do biblioteki lub na dyskusję
w barze w miłej atmosferze!**

4725 Lake Worth Rd., Greenacres, FL 33463

☎ 561-967-1116 ✉ apcsobieski@gmail.com

f fb.com/americanpolishclub

Piękna Polko, rzuć sprzątanie!

**TRANSPORT
MIENIE PRZESIEDLENIA
KONTENERY DO POLSKI
AUTA DO POLSKI**

**MIENIE PRZESIEDLENIA
KONTENERY – DOOR TO DOOR**

AUTA od \$700



Atlantic & Express Shipping Inc.
3601 NW 60 Str., Miami, FL 33142

Jarek – 954-980-8945
Mówimy po polsku!



ZAPRASZAMY!

**Polish American Social Club of Vero Beach
7500 US-1 N., Vero Beach, FL 32967**

Spotkaj się ze znajomymi, poznaj nowych przyjaciół,
ciesz się razem z nami naszym polskim dziedzictwem

**Lekcje języka polskiego
Wieczory taneczne
Spotkania na bingo
... i wiele więcej!**

Aktualne informacje o wydarzeniach na stronie klubu
i na facebooku

Dowiedz się więcej lub dołącz do klubu!



772-778-0039



pascverobeach@gmail.com

www.pacvbusa.org

facebook.com/pacvbusa



**INSTALACJA I NAPRAWA
SYSTEMÓW GRZEWczyCH
ORAZ KLIMATYZACJI**
**Najwyższa fachowość
i najlepsza cena =
100% SATYSFAKCJI!**

**Służymy Polonii w rejonie
Clearwater i okolic
od ponad 20 lat!**

**Finansowanie
0% do 60
miesięcy**



AirMax Refrigeration, LLC

Skontaktuj się z Markiem!

Tel: 727-777-2524

Fax: 727-231-9505

e-mail: airmaxrefrigeration@gmail.com

FL LIC # CAC1816858

**Serwis
24H**

Authorized Dealer TRANE, Goodman i Comfortmaker

KREDYTY HIPOTECZNE NASZEJ UNII NA FLORYDZIE

**JUŻ OD
3%
WKŁADU
WŁASNEGO**

na zakup lub przefinansowanie domów jedno-
do czterorodzinnych zamieszkałych przez
właściciela lub inwestycyjnych



1.855.PSFCU.4U (1.855.773.2848)
www.NaszaUnia.com

Minimum wkładu własnego w wysokości 3% dotyczy pożyczek na domy jednorodzinne o oprocentowaniu zmiennym - 5, 7 i 10-letnim. Miesięczna spłata pożyczki o stałym oprocentowaniu 3.375% (APR*) wziętej na okres 180 miesięcy wynosi \$7.09 za każde pożyczone \$1,000. Oferta tylko dla Członków PSFCU. Do otwarcia konta obowiązują zasady członkostwa. Inne ograniczenia mogą obowiązywać.



PSFCU is an Equal Opportunity Lender.

